



**GF** 20  
20 lat Galerii Fotografii  
ZPAF we Wrocławiu  
2003 — 2023  
20 Years of the ZPAF  
Gallery of Photography  
in Wrocław



Związek Polskich Artystów Fotografików  
Okręg Dolnośląski  
Association of Polish Art Photographers  
Lower Silesian Division

## IMPRESSUM

### 20 lat Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu. 2003–2023

Związek Polskich Artystów Fotografików Okręg Dolnośląski  
Wrocław 2024

### 20 Years of the ZPAF Gallery of Photography in Wrocław. 2003–2023

Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers  
Wrocław 2024

Wydawnictwo towarzyszące wystawie Okręgu Dolnośląskiego Związku Polskich Artystów Fotografików zorganizowanej w ramach jubileuszu 20-lecia działalności Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu.

This catalog accompanies the exhibition of the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers, organized as part of the 20th anniversary celebration of the ZPAF Gallery of Photography in Wrocław.

### AUTORZY PRAC / AUTHORS OF THE WORKS

Teresa Anniuk-Gulak, Agnieszka Antosiewicz-Mas, Patrycja Basińska, Jaga Bjeńkova, Jacek Boczar, Xeniya Brik, Marek Bułaj, Czesław Chwiszczuk, Monika Cichoszewska, Zdzisław Dados, Elżbieta Drewniak, Sławoj Dubiel, Andrzej Dudek-Dürer, Alek Figura, Tomasz Fronckiewicz, Grzegorz Gajos, Łukasz Gawroński, Ewa Gnus, Barbara Górniak, Waldemar Grzelak, Zenon Harasym, Mariusz Hertmann, Roman Hlawacz, Jarosław Jarema, Piotr Komorowski, Krzysztof Kuczyński, Stanisław Kulawiak, Adam Lesisz, Józef Ligęza, Marek Liksztet, Halina Marduła, Ewa Martyniszyn, Marek Maruszak, Janusz Moniatowicz, Janusz Musiał, Mariusz Mykicki, Roland Okoń, Mateusz Palka, Tobiasz Papuczys, Michał Pietrzak, Przemek Piwowar, Andrzej Płochocki, Magda Podsiadły, Titus Poplawski, Tadeusz Piotr Prociak, Mariusz Raźniewski, Andrzej Rutyna, Krzysztof Saj, Dorota Sitnik, Łukasz Spychała, Maciej Stawiński, Maciej Stobierski, Sławomir Tobis, Aneta Więcek-Zabłotna, Marcin Wiktorski, Jerzy Wojtowicz, Iwona Wojtycza-Fronckiewicz, Waldemar Zieliński

### MIEJSCE WYSTAWY / EXHIBITION VENUE

Galeria Fotografii ZPAF  
ul. św. Marcina 4, 50-327 Wrocław  
www.zpaf.wroclaw.pl/galeria-fotografii-zpaf  
Kierownik / Manager: Krzysztof Kowalski

### CZAS TRWANIA WYSTAWY / EXHIBITION DURATION

4–29.12.2024

### KURATOR / CURATOR

Marek Bułaj

### WSPÓLPRACA KURATORSKA / CURATORIAL COLLABORATION

Michał Pietrzak

### RADA PROGRAMOWA GALERII FOTOGRAFII ZPAF /

#### THE PROGRAM COUNCIL OF THE ZPAF GALLERY OF PHOTOGRAPHY

Grzegorz Gajos, Michał Pietrzak, Marcin Wiktorski

### OKRĘGOWA RADA ARTYSTYCZNA OD ZPAF /

#### THE ARTISTIC COUNCIL OF OD ZPAF

Piotr Komorowski, Czesław Chwiszczuk, Maciej Stawiński

### ORGANIZATOR I WYDAWCA / ORGANIZER AND PUBLISHER

Związek Polskich Artystów Fotografików Okręg Dolnośląski  
ul. św. Marcina 4, 50-327 Wrocław, www.zpaf.wroclaw.pl  
Prezes / President: Michał Pietrzak

### REDAKCJA / EDITOR

Michał Pietrzak

### TEKST / TEXT

Janusz Musiał

### TŁUMACZENIE I KOREKTA / TRANSLATION AND PROOFREADING

Marta Szymczakowska

### PROJEKT KATALOGU I SKŁAD DTP / DESIGN AND DTP

Grzegorz Gajos

### DRUK / PRINT

J.W. Projekt, Kraków

### NAKLAD / PRINT RUN

500 egz. / copies

### ISBN 978-83-973131-2-5

Zarząd Okręgu Dolnośląskiego Związku Polskich Artystów Fotografików i uczestnicy wystawy dziękują Zarządowi Województwa Dolnośląskiego i Wydziałowi Kultury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego oraz wszystkim osobom wspierającym naszą działalność.

The Board of the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers and the exhibition participants would like to thank the Board of the Lower Silesian Voivodeship, the Department of Culture of the Lower Silesian Marshal Office, and all others who have supported the artistic activities of the Lower Silesian Division of ZPAF.

Wystawa i katalog zostały sfinansowane ze środków budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego.

The exhibition and catalog were funded from the budget of the Lower Silesian Voivodeship.

### Wrocław 2024



Związek Polskich Artystów Fotografików  
Okręg Dolnośląski  
Association of Polish Art Photographers  
Lower Silesian Division



PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY Z BUDŻETU  
SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO



GALERIA  
FOTOGRAFII  
ZPAF

Janusz Musiał

GF

## Galeria Fotografii ZPAF we Wrocławiu 2003–2023

Jerzy Lewczyński  
Archeologia fotografii  
Prace z lat 1941–2005  
Wrzesień 2005

*„Wśród wielu aspektów fotografii, jeden wydaje się najważniejszy i ciągle niedoceniany. Jest nim zdolność przekazywania pamięci o przeszłości. [...] Pamięć, którą fotografia może przenieść przez czas [...] ma szczególne znaczenie!” [...] Nie ma więc niepotrzebnych, nieznaczących fotografii. Wszystkie one budują pomost – continuum pomiędzy przeszłością i przyszłością ludzkiej egzystencji!*

Galeria sztuki to przestrzeń przeznaczona do prezentacji efektów działalności artystycznej. Może być związana z instytucją publiczną prezentującą sztukę lub być prywatnym przedsięwzięciem biznesowym łączącym prezentację sztuki z handlem. Często na przestrzeń galerii, która umożliwia różnorodną aranżację przestrzeni wystawienniczej oraz jej iluminację, wykorzystuje się budowle, których pierwotnie przeznaczenie było zupełnie inne, np. baszty, latarnie morskie, sale zamkowe, krypty, spichrze, młyny, hale fabryczne lub bunkry. Kulminacyjnym punktem każdej wystawy jest wernisaż. Uroczyste otwarcie nowej wystawy często jest połączone ze spotkaniem z autorem lub konferencją prasową. Zwyczajowo jest to wydarzenie otwarte dla gości, czasem dla zaproszonych specjalistów oraz krytyków. Ekspozowane w galerii sztuki dzieła mogą mieć charakter tradycyjny (malarstwo, rzeźba, grafika, rysunek, fotografia, ceramika) lub mogą przynależeć do tzw. sztuki nowych mediów (sztuka wideo, sztuka obiektu, media cyfrowe, projekcje, instalacje interaktywne).

Galeria sztuki zajmuje się wieloma formami działalności. Ukazuje zjawiska i tendencje sztuki w rozmaitych jej przejawach i formach. Prezentuje prace uznanych osobowości uzupełnione o publikacje (foldery, katalogi, monograficzne wydawnictwa al-

PL

bumowe), a także wystawy indywidualne i zbiorowe oraz wystawy środowiskowe, poplenerowe lub tematyczne składające się z prac pochodzących z określonej kolekcji. Przybliża sylwetki artystów polskich i zagranicznych. Promuje artystów młodego pokolenia. Organizuje spotkania autorskie, spotkania z ciekawymi postaciami z dziedziny sztuk wizualnych, wykłady, seminaria, konferencje, pokazy i prezentacje, a także współorganizuje festiwale, konkursy, warsztaty i plenery.

W kontekście historii medium fotografii ważnym polem działania stowarzyszenia Foto-Secesja, wpisującego się w nurt artystycznej fotografii piktorialnej, było organizowanie wystaw. Stowarzyszenie do 1905 roku nie posiadało własnej przestrzeni wystawienniczej. Alfred Stieglitz wynajął pomieszczenia na górnej kondygnacji budynku przy Piątej Alei 291 w Nowym Jorku. Pierwotna nazwa – Little Galleries (Małe Galerie) – została zastąpiona numerem budynku i galeria nazywana była po prostu 291. W galerii prezentowane były indywidualne i grupowe wystawy członków Foto-Secesji oraz innych piktorialistów, a także prace takich artystów jak Paul Cézanne, Henri Matisse, Pablo Picasso i August Rodin.

Na gruncie polskim działający od 1947 roku Związek Polskich Artystów Fotografików (ZPAF) jest największą organizacją skupia-

## PL

jącą artystów traktujących fotografię jako środek twórczej wypowiedzi. Siedziba organizacji mieści się w Warszawie, na parterze budynku dawnego skrzydła kuchennego przylegającego do Zamku Królewskiego. W głębi Placu Zamkowego na warszawskiej Starówce (Plac Zamkowy 8), w neogotyckich wnętrzach zlokalizowana jest renomowana Stara Galeria ZPAF, w której prezentowane są systematycznie wystawy fotografii polskich i zagranicznych twórców.

W okresie 10.10.1977–3.01.2006 w lokalu obok głównej siedziby ZPAF działała Mała Galeria ZPAF realizująca program kuratorski, którego autorem był Marek Grygiel. W galerii zrealizowano 355 wystaw fotografii. Na jej miejscu w 2006 roku powstała nowa przestrzeń wystawiennicza Galeria Obok ZPAF prezentująca projekty konkursowe młodych twórców. Kuratorką galerii była Anna Wolska.

W 1977 roku powstała Galeria G.N., która mieściła się na rogu ul. Grobla I i ul. św. Ducha, w pobliżu Kaplicy Królewskiej i Bazyliki Mariackiej Wniebowzięcia NMP w Gdańsku. W 1982 roku zmieniła nazwę na Gdańska Galeria Fotografii ZPAF Okręgu Pomorskiego. Od 1995 roku weszła w skład Muzeum Narodowego w Gdańsku jako Dział Fotografii. Od 1990 do 2008 roku była prowadzona przez Stefana Figlarowicza.

Od 1993 roku w Zamku Cesarskim w Dzielnicy Cesarskiej w Poznaniu działa Galeria Fotografii pf, która powstała z inicjatywy Janusza Nowackiego. W przestrzeni galerii prezentowana jest fotografia współczesna oraz organizowane są wystawy poświęcone historii fotografii. Od roku 2010 galeria działa w systemie kuratorskim (zapraszani są kuratorzy, którzy mają możliwość realizacji autorskich programów). W galerii zorganizowano ponad 200 wystaw.

Uroczyste otwarcie Galerii Katowice ZPAF i pierwsza wystawa zbiorowa członków Okręgu Śląskiego ZPAF pt. „Powstała w Pol-

skim Krajobrazie” odbyły się w nowej przestrzeni w grudniu 1978 roku. Od momentu pozyskania stałej siedziby Okręgu Śląskiego ZPAF każdego roku w galerii odbywało się kilka wystaw fotografii; do niektórych z nich powstawały katalogi. W roku 1988 z okazji jubileuszu obchodów 10-lecia Galerii Katowice został wydany *Almanach fotografii śląskiej – Formy i ludzie* (staraniem Edwarda Poloczka, pod redakcją Alfreda Ligockiego). Po latach przestoju, od roku 2005 w galerii odbywa się każdego roku kilkanaście wystaw fotografii (organizowane są tematyczne wystawy zbiorowe, a przede wszystkim wystawy indywidualne) oraz ma miejsce realizacja takich działań z zakresu sztuki i promocji medium fotografii jak plenery, sympozja i konferencje. Odbywają się spotkania z fotografią w różnych formach, kursy oraz warsztaty fotograficzne. Galeria pełni ważną rolę w promocji artystycznych idei cyfrowości w sztuce obrazu, prezentowane są kolejne edycje Konkursu CYBERFOTO. Od 2009 roku galeria bierze udział w międzynarodowym festiwalu fotografii otworkowej OFFO.

Podjmując próbę krótkiego scharakteryzowania środowiska fotograficznego na Dolnym Śląsku od zakończenia wojny do lat 20. XXI wieku, można wskazać kilka wydarzeń, tropów i tendencji, które zaznaczały się w tym czasie. Po pierwsze, 21 maja 1947 roku powstało Wrocławskie Towarzystwo Fotograficzne, a w połowie 1951 roku – Okręg Dolnośląski ZPAF (do 1975 roku Okręg Wrocławski), którego założycielem i mężem zaufania był Profesor Witold Romer. W początkowym okresie najbardziej reprezentatywną formą działalności członków ZPAF były wystawy zbiorowe (okręgowe) prac członków. Wraz z upływem czasu pojawiały się autorskie wystawy indywidualne.

ZPAF Wrocław (Dolnośląski) przez dekady nie posiadał przestrzeni galerii fotografii z prawdziwego zdarzenia. W formie patronatu symbolicznego współpracował z wieloma instytucjami

(galeriami, muzeami oraz klubami) znajdującymi się na terenie Wrocławia. W układzie historycznym wystawy oraz ważne imprezy fotograficzne odbywały się w takich lokalizacjach i obiektach na terenie Wrocławia jak: Ratusz, Lokal Polskiego Towarzystwa Fotograficznego, Muzeum Państwowe, Muzeum Śląskie, Wyższa Szkoła Rolnicza, Młodzieżowy Dom Kultury, Salon Biura Wystaw Artystycznych, Salon Związku Artystów Plastyków, Okręgowy Klub Oficerski, Salon Klubu Międzynarodowej Prasy i Książki, Hol Politechniki Wrocławskiej, Klub Oficerski SOW, Sale NOT, Hala Ludowa, Klub Dziennikarza, Klub Piwnica Świdnicka, Klub Łączności, hol WRN, ZDK Pafawag, Klub Muzyki i Literatury, Klub Hutnika, Klub Uniwersytecki, Klub Związków Twórczych, Salon Klubu Pałacyk, Dom Młodego Biologa, Klub NOT, Klub Studencki T-4, Muzeum Architektury, Interklub ZSP, Klub Milicjanta, Muzeum Archeologiczne, Klub Poligrafa, Klub WOSWI, Klub Nauczyciela, Klub Weltex, Muzeum Etnograficzne, Galeria Permafo, lokal PTTK, Muzeum Narodowe, ACK Pałacyk, Muzeum Archidiecezjalne, DK Starówka, PDT Renoma, Wrocławska Galeria Fotografii, Klub Studencki Znicz, Klub Kolejarza, Klub Prawnika, DK Mikron, Galeria Jatki, Klub Starówka, DK Fabryczna, DDK Zamek, BWA Awangarda, Galeria Spojrzenia, Galeria Intermoda, Galeria Fotoreportażu, Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna, Klub Turysty PTTK, Galeria Pod 17, Klub Jedyńka, Muzeum Historyczne, Kościół św. Wawrzyńca, Galeria W Pasażu, Galeria Na Ostrowie, Mały Salon BWA, Galeria Entropia, Galeria Ceramiki BWA, Galeria Promocyjna, Klub SOW, Galeria Miejska, Muzeum Historyczne – Arsenal, Muzeum Historyczne – Ratusz, Galeria Ceramiki i Szkła, Zamek Wojnowice, Galeria N, Galeria Design, Lokal „Gazety Dolnośląskiej”, Studio TV5, Galeria Lizurej czy Galeria Horoszyńskich.

Na przestrzeni kilku dekad na terenie Wrocławia w obszarze medium fotografii działały takie grupy twórcze jak: Podwórko

## PL

(1957–1959), Fotoklub Wrocławski, sześć, odra 65 i 1111, Format, Sztuka i Teoria, Zespół Roboczy 4+, Niezależna Agencja Fotograficzna Dementi. Bardzo ważną rolę odegrały ugrupowania artystyczne realizujące określone założenia i programy. W latach 1970–1981 Galeria Permafo i jej członkowie – Natalia LL, Andrzej Lachowicz i Zbigniew Dłubak – poprzez swoje działania kontynuowali konceptualne tendencje w sztuce awangardowej. Do tradycji konceptualizmu, unizmu, konstruktywizmu oraz minimalizmu odwoływali się w swoich działaniach praktycznych i teoretycznych członkowie Seminarium Foto-Medium-Art (1978–1981): Alek Figura, Ireneusz Kulik, Jerzy Olek, Leszek Szurkowski, Ryszard Tabaka.

Niezwykle istotną rolę w promowaniu medium fotografii na Dolnym Śląsku odgrywa działająca od 6 maja 1973 roku Wrocławska Galeria Fotografii (Domek Romański), zlokalizowana przy Placu Biskupa Nankiera 8 (wczesnogotycka budowla z początku XIII wieku) i działająca w ramach Ośrodka Kultury i Sztuki we Wrocławiu. Jej założycielem i pierwszym kierownikiem artystycznym był Kazimierz Helebrandt. W początkowym okresie galeria miała formułę otwartą. Prezentowano w niej zróżnicowane podejście do fotografii. W 1977 roku kierownikiem artystycznym został Jerzy Olek. Galeria stopniowo poszerzała obszar prezentowanych działań i mediów (fotografia, film, wideo, nowe media, działania interdyscyplinarne), a w konsekwencji została przemianowana na Galerię Foto-Medium-Art (17.10.1978). Następnie galeria została przekształcona w Dolnośląskie Centrum Fotografii Domek Romański. Przez wiele lat kierownikiem artystycznym galerii był Jan Bortkiewicz. Aktualnie galeria funkcjonuje pod nazwą FOTO-GEN i działa przy Ośrodku Kultury i Sztuki we Wrocławiu.

Reasumując, w pierwszym okresie po wojnie w środowisku wrocławskim miała miejsce kontynuacja doświadczeń z kręgu lwowskiego i wileńskiego (tendencje piktorialne, dokument spo-

teczny). W drugim okresie miały miejsce eksperymenty medialne, nawiązania do sztuki konceptualnej (neokonceptualizm), popularny był reportaż społeczny i polityczny. Kolejne lata to zainteresowania dokumentem społeczno-politycznym oraz ruch fotoelementarny i fotogeniczne obrazowanie.

Przełom XX i XXI wieku to czas ekspansji fotografii cyfrowej, interdyscyplinarność i transmedializm w sztuce. Zaznacza się płynność postaw twórczych, różnorodność, indywidualizm, wolność ekspresji (kreacja, inscenizacja, miejski dokument, działania foto-malarskie). Z kolei dwie dekady XXI wieku to czas postmodernizmu, globalizacji, konsumpcjonizmu, cyfrowej (r)ewolucji mediów i obrazowania, dokumentu subiektywnego, totalnej dokumentacji, inscenizacji oraz symulacji.

Modernistyczny postulat neutralności estetycznej i czystości zapisu jest zastępowany przez postmodernistyczne i intermedialne strategie obrazowania polegające na przenikaniu się wielu estetyk, wzbogacaniu, miksowaniu i mieszaniu się rozmaitych bodźców estetycznych. Obserwujemy symulowanie nowych przestrzeni wizualnych, zawłaszczanie obrazów istniejących i nadawanie im nowych kontekstów i znaczeń (strategie *found footage*). Na znaczeniu zyskują różnorodność, intermedialność, postmedializm i hybrydyczność. Powstają obrazy indywidualnych poszukiwań, konstruowane są własne, osobiste uniwersa. Zaznacza się swoboda postępowania w zakresie poruszanych tematów oraz zastosowanych technik i technologii. Wszechobecny jest stan rozproszenia idei oraz poczucie względności wszelkich kryteriów.

Środowisko Okręgu Dolnośląskiego ZPAF jako większa zbiorowość twórców cechuje się dużym zróżnicowaniem artystycznych postaw. W znacznej mierze obecny jest imperatyw poszukiwania i przekraczania granic w myśl zasady SBB (szukaj, burz i buduj).

## PL

Indywidualna i subiektywna wrażliwość autorów uwzględnia różne perspektywy historyczne, estetyczne, kulturowe, socjologiczne oraz psychologiczne.

W XXI wieku ma także miejsce wypracowanie nowych inicjatyw promocyjnych w zakresie sztuki oraz poszerzenie instytucjonalnej infrastruktury kulturowej. Pojawiają się nowe możliwości wystawiennicze oraz publikacyjne. Obserwowana jest duża aktywność środowiska fotograficznego, na tle którego na uwagę zasługuje działalność Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu.

Galeria Fotografii ZPAF we Wrocławiu powstała w 2003 roku z inicjatywy Związku Polskich Artystów Fotografików Okręgu Dolnośląskiego przy współpracy z Elżbietą Wernio. Do końca października 2021 roku nosiła nazwę Galeria Za Szafą. Jest zlokalizowana w historycznym centrum miasta, przy Ostrowie Tumskim. Lokal galerii jest jednocześnie siedzibą Okręgu Dolnośląskiego ZPAF i mieści się przy ul. św. Marcina 4 we Wrocławiu.

Galeria powstała w celu realizowania założeń statutowych ZPAF oraz poszerzenia swojego potencjału jako ośrodka kulturotwórczego. Decyzje kolejnych zarządów i prezesów (Czesław Chwiszczuk, Andrzej Rutyna, Michał Pietrzak) przyczyniały się do tego, aby ramowy program galerii zakładał możliwość prezentacji twórczych dokonań członków ZPAF, kandydatów do członkostwa w ZPAF oraz promocję artystów niezrzeszonych, a wykazujących dużą dojrzałość artystyczną w dziedzinie fotografii.

Początek działalności galerii charakteryzował się przemiennością ekspozycji – fotografia i inne dyscypliny plastyczne. Ekspozycje były realizowane pod kierownictwem Elżbiety Wernio. W latach 2009–2017 za program galerii odpowiadał Zarząd OD ZPAF, a galerię prowadził Krzysztof Kowalski. W tym okresie prezentowana tam była wyłącznie fotografia. Rocznie realizowanych było do

10 ekspozycji. Na przestrzeni lat można było oglądać ekspozycje indywidualne i zbiorowe, dojrzałych artystów, jak i młodych adeptów fotograficznego medium.

W 2021 roku nastąpiło powiększenie przestrzeni galerii w wyniku remontu frontowej części lokalu (uprzednio zajmowanej przez galerię Manufaktura) oraz zmieniła się nazwa galerii. Zwiększeniu przestrzeni ekspozycyjnej towarzyszyła instalacja profesjonalnego systemu zawieszenia oraz oświetlenia.

W okresie 2014–2023 przygotowaniem kart katalogowych oraz plakatów do wystaw zajmował się Stanisław Kulawiak. Twórcą aktualnego *layoutu* galerii jest Grzegorz Gajos, który od czerwca 2023 roku odpowiada także za opracowanie materiałów graficznych do poszczególnych wystaw. Pierwszą wystawą, do której przygotował materiały, była wystawa Haliny Marduły (7.06–9.07.2023).

W 2017 roku została powołana Rada Programowa Galerii Fotografii ZPAF w składzie: Krzysztof Kowalski, Stanisław Kulawiak i Michał Pietrzak. Do jej zadań należy koordynacja planu wystaw, czuwanie nad linią programową galerii oraz dbałość o wysoką jakość merytoryczną oraz tematyczną prezentowanych postaw artystycznych. Obecnie w jej skład wchodzi: dr hab. Grzegorz Gajos, prof. UO, dr Michał Pietrzak i mgr Marcin Wiktorski. Kierownikiem Galerii Fotografii ZPAF jest Krzysztof Kowalski.

Okręg Dolnośląski ZPAF od wielu lat systematycznie organizuje wystawy zbiorowe i indywidualne, plenery fotograficzne oraz sympozja, publikuje katalogi, prowadzi galerię fotografii i współpracuje z wieloma instytucjami kultury we Wrocławiu (m.in. OKIS, Galeria FOTO-GEN) oraz w Polsce. Galeria w głównej mierze prezentuje wystawy indywidualne członków Okręgu Dolnośląskiego ZPAF. Kilku z nich związanych jest z Akademią Sztuk Pięknych im.

## PL

Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu i w przestrzeni galerii prezentuje także prace swoich studentów. Przykładami są: wystawa studentów Pracowni Fotomediów Wrocławskiej ASP pt. „Fotogramy”, 05.2014; wystawa Pracowni Fotografii Klasycznej pt. „Remanent 2017”, kurator – Czesław Chwiszczuk; wystawa Pracowni Techniki Obrazowania Fotograficznego, 10.06–4.07.2021; wystawa Pracowni Fotografii Inscenizowanej pt. „Archiwalia 21”, 4–28.03.2021, kurator – Piotr Komorowski.

Prezentuje okręgowe wystawy poplenerowe, m.in. „Wobec miejsca i czasu... I”, 12.10–14.11.2010, kurator – Andrzej Dudek-Dürer. Prezentuje także zbiorowe wystawy poszczególnych oddziałów Okręgu Dolnośląskiego, np. zbiorową wystawę członków Oddziału Górnośląskiego OD ZPAF pt. „Opowieść o człowieku”, 18.02–26.03.2017, kurator – Janusz Musiał.

Galeria włącza się również w inne projekty fotograficzne i festiwalowe, prezentując m.in. takie wystawy jak: wystawę zbiorową słuchaczy SKIBY pt. „Barwnie w czerni i bieli”, 22.04–26.05.2013, kuratorka – Ewa Martyniszyn; wystawę zbiorową pt. „Pro Memoria”, 2.10–2.12.2018, kuratorzy – Zenon Harasym i Adam Lesisz; wystawę Marcina Wiktorskiego pt. „Otchłań – wezwania do głębi”, 5–21.11.2021, organizowaną w ramach XX Wrocław Industrial Festival, kurator – Michał Pietrzak; wystawę Autorskiego Laboratorium Fotografii pt. „Lęk”, 10.06–3.07.2022, kurator – Piotr Komorowski; wystawę zbiorową Grupy 999 pt. „Skupienie”, 17.09–9.10.2022; wystawę Tobiasza Papuczysa pt. „Przesilenia”, 10–12.02.2023, organizowaną w ramach festiwalu Święto Fotografii, kurator – Bartosz Radziszewski; wystawę Autorskiego Laboratorium Fotografii pt. „Czas”, 8.12.2023–7.01.2024, kurator – Piotr Komorowski. Ponadto od kilku lat cyklicznie odbywają się w galerii spotkania i prezentacje prac członków oraz dyskusje na temat fotografii.

## PL

Przy próbie analizowania i ujęcia tematu galerii od strony faktycznej oraz estetycznej pojawia się konstatacja o braku jednego wyraźnego programu, kuratora i preferencji estetycznych w ramach działalności galerii, której formuła jest otwarta. Podjęto jednak starania o określenie wizji galerii i w tym celu powołano wspomnianą już Radę Programową.

Aktualnie proces tworzenia cyfrowych komunikatów, audio-wizualnych przekazów, ogólnodostępnych archiwów i platform dostępu stał się stosunkowo tani i łatwy. Technika i technologia w rękach mas nie rozwiązuje jednakże wszystkich problemów i sprawia, że mamy do czynienia z zalewem obrazów. Dryfujemy w oceanie medialnych komunikatów, w większości pozbawieni mapy, kompasu i konkretnego celu. Często nie potrafimy odróżnić wartościowych zjawisk od powierzchniowych, sezonowych zachwyty i uniesień. W tej sytuacji bardzo ważną rolę powinny odgrywać osoby legitymujące się autorytetem i doświadczeniem oraz instytucje reprezentujące sektory nauki, kultury i sztuki. Wsluchując się w głos swoich czasów, powinny stwarzać warunki do realizacji szeregu projektów w zakresie edukacji, artystycznego rozwoju, rozpowszechniania i dostępu do zbiorów archiwalnych, poszerzania możliwości twórczej wypowiedzi społeczeństwa oraz tworzenia archiwów współczesności dla przyszłych pokoleń. Przed instytucjami, autorytetami, stowarzyszeniami twórczymi oraz opiekunami artystycznymi stoi ważne zadanie, rozgrywające się równolegle na wielu polach. Jest potrzeba działań realizujących konkretne projekty w zakresie edukacji dotyczącej fotografii, kształtowania postaw twórczych oraz inspirowania wydarzeń artystycznych (prelekcji, wykładów, konsultacji, wystaw czy spotkań autorskich), które przyczyniają się do budowania świadomości oraz indywidualnej wrażliwości adeptów fotografii.

Istotne jest, aby zróżnicowany program oraz proponowana oferta artystyczna uwzględniały tradycje i z szacunkiem odnosiły się do przeszłości. Z drugiej strony ważne jest otwieranie się na nowe trendy, zjawiska oraz innowacyjne technologie obrazowania. Taką rolę spełnia działająca od dwóch dekad Galeria Fotografii ZPAF we Wrocławiu.

Susan Sontag [O fotografii](#)  
Wydawnictwa Artystyczne  
i Filmowe, Warszawa 1986

*Wszystkie fotografie mówią memento mori. Fotografie są nie tylko znakiem przeszłości, w przyszłości będą też odczytywane jako obrazy przeszłości. Robiąc zdjęcia, stykamy się ze śmiertelnością, kruchością, przemijalnością ludzi i rzeczy. Właśnie dlatego, że wybieramy jakąś chwilę, wycinamy ją i zamrażamy, wszystkie zdjęcia stanowią świadectwo nieubłaganego przemijania.*

GF

Janusz Musiał

## ZPAF Gallery of Photography in Wrocław 2003–2023

Jerzy Lewczyński  
Archeologia fotografii  
Prace z lat 1941–2005  
Wrzesień 2005

*“Among the many aspects of photography, one seems to be the most important and yet continuously undervalued. It is the ability to convey the memory of the past. [...] The memory that photography can carry through time [...] holds a special significance!” [...] Thus, there are no unnecessary or insignificant photographs. All of them create a bridge—a continuum between the past and the future of human existence!*

An art gallery is a space designated for the presentation of artistic creations. It may be associated with a public institution that showcases art or is a private business venture combining the exhibition of art with commerce. It is common for gallery spaces, which allow for diverse exhibition layouts and lighting, to be housed in buildings originally designed for entirely different purposes, such as towers, lighthouses, castle halls, crypts, granaries, mills, factory halls, or bunkers. The culmination of every exhibition is the vernissage. A meeting with the artist or a press conference often accompanies the formal opening of a new exhibition. Traditionally, this is an event open to guests, sometimes including invited specialists and critics. The works exhibited in an art gallery can be traditional (painting, sculpture, printmaking, drawing, photography, ceramics) or belong to the so-called new media art (video art, object art, digital media, projections, interactive installations).

An art gallery engages in various forms of activity. It showcases phenomena and trends in art in its diverse manifestations and forms. It presents the works of renowned figures, often accompanied by publications (brochures, catalogs, monographic albums), as well as solo and group exhibitions, including community-based

EN

and post-plein-air shows, but also thematic exhibitions composed of works from specific collections. It highlights the profiles of both Polish and international artists and promotes young-generation artists. It also organizes meetings with artists, encounters with notable figures from the field of visual arts, lectures, seminars, conferences, screenings, and presentations. Additionally, it co-organizes festivals, competitions, workshops, and plein-air events.

In the context of the history of photography as a medium, an important area of activity for the Foto-Secession group, which was part of the artistic pictorial photography movement, was the organization of exhibitions. Until 1905, the group did not have its own exhibition space. Alfred Stieglitz rented rooms on the upper floor of a building at 291 Fifth Avenue in New York. The original name—Little Galleries—was replaced by the building’s number, and the gallery was simply referred to as 291. It featured solo and group exhibitions of Foto-Secession members and other pictorialists, as well as works by artists such as Paul Cézanne, Henri Matisse, Pablo Picasso, and Auguste Rodin.

In Poland, the Association of Polish Art Photographers (ZPAF), established in 1947, is the largest organization uniting artists who regard photography as a medium of creative expres-

## EN

sion. The headquarters of the organization is located in Warsaw, on the ground floor of the former kitchen wing adjacent to the Royal Castle. On Castle Square in Warsaw's Old Town (8 Plac Zamkowy), in neo-Gothic interiors, is the renowned ZPAF Stara Gallery, where exhibitions of both Polish and international photographers are regularly showcased.

From October 10, 1977, to January 3, 2006, the ZPAF Mała Gallery operated next to the main headquarters of ZPAF, featuring a curatorial program designed by Marek Grygiel. The gallery hosted 355 photography exhibitions. In 2006, it was replaced by a new exhibition space, the Obok ZPAF Gallery, showcasing competition projects by young artists. The gallery's curator was Anna Wolska.

In 1977, the G.N. Gallery was established at the corner of Grobla I Street and Św. Ducha Street, near the Royal Chapel and the Basilica of the Assumption of the Blessed Virgin Mary in Gdańsk. In 1982, it was renamed the Gdańsk Gallery of Photography of the Pomeranian Division of ZPAF. Since 1995, it has been part of the National Museum in Gdańsk as the Photography Department. From 1990 to 2008, the gallery was directed by Stefan Figlarowicz.

Since 1993, the pf Photography Gallery, founded by Janusz Nowacki, has been operating in the Imperial Castle in the Imperial District of Poznań. The gallery showcases contemporary photography and organizes exhibitions dedicated to the history of photography. Since 2010, the gallery has operated under a curatorial system, inviting curators to implement their own programs. More than 200 exhibitions have been organized in the gallery.

The formal opening of the ZPAF Katowice Gallery and the first group exhibition of members of the Silesian Division of ZPAF, titled "Powstała w Polskim Krajobrazie," took place in the new space

in December 1978. Since securing a permanent location, the Silesian Division of ZPAF has hosted several photography exhibitions in the gallery each year, some of which have been accompanied by catalogs. In 1988, on the occasion of the 10th anniversary of the Katowice Gallery, the *Almanac of Silesian Photography—Forms and People* was published (through the efforts of Edward Poloczek, edited by Alfred Ligocki). After years of inactivity, since 2005, the gallery has hosted several photography exhibitions annually (including thematic group exhibitions, and primarily solo exhibitions) and has engaged in activities promoting the medium of photography, such as plein-air events, symposia, and conferences. The gallery hosts photography events in various formats, along with courses and workshops. It plays a significant role in promoting artistic concepts of digitality in image art, featuring successive editions of the CYBERFOTO competition. Since 2009, the gallery has participated in the international pinhole photography festival OFFO.

In attempting to briefly characterize the photographic community in Lower Silesia from the end of the war to the 2020s, several key events, trends, and directions can be identified. First, on May 21, 1947, the Wrocław Photographic Society was established, followed by the formation of the Lower Silesian Division of ZPAF (known as the Wrocław Division until 1975) in mid-1951. The founder and trusted leader of the division was Professor Witold Romer. In the early years, the most representative activity of ZPAF members was group (division-level) exhibitions of members' works. Over time, solo exhibitions by individual artists began to emerge.

For decades, ZPAF Wrocław (Lower Silesian) did not have a photography gallery. Instead, it collaborated under symbolic patronage with various institutions (galleries, museums, and

clubs) located throughout Wrocław. Historically, exhibitions and significant photography events took place in locations and venues throughout Wrocław such as: the Town Hall, the premises of the Polish Photographic Society, the State Museum, the Silesian Museum, the Agricultural University, MDK, BWA Salon, ZPAP Salon, the Regional Officers' Club, KMPIK Salon, Hall of the Wrocław University of Science and Technology, SOW Officers' Club, NOT halls, Hala Ludowa, the Journalists' Club, Piwnica Świdnicka Club, Łączność Club, WRN, ZDK Pafawag, the Music and Literature Club, the Metallurgists' Club, University Club, Związki Twórcze Club, Pałacyk, the Young Biologist's House, NOT Club, T-4 Student Club, Museum of Architecture, Interklub ZSP, the Militia Club, the Archaeological Museum, the Printers' Club, WOSWI Club, the Teachers' Club, Weltex Club, the Ethnographic Museum, Permafo Gallery, the premises of PTTK, the National Museum, ACK Pałacyk, the Archdiocesan Museum, DK Starówka, PDT Renoma, Wrocław Gallery of Photography, Znicz Student Club, the Railway Workers' Club, the Lawyers' Club, DK Mikron, Jatki Gallery, Starówka Club, DK Fabryczna, DDK Zamek, BWA Awangarda, Spojrzenia Gallery, Intermoda Gallery, the Photojournalism Gallery, the Provincial and Municipal Public Library, PTTK Tourist Club, Pod 17 Gallery, Jedynka Club, the Historical Museum, St. Lawrence's Church, W Pasażu Gallery, Na Ostrowie Gallery, Mały Salon BWA, Entropia Gallery, the Ceramics Gallery BWA, Promocyjna Gallery, SOW Club, Miejska Gallery, the Historical Museum—Arsenal, the Historical Museum—Town Hall, the Ceramics and Glass Gallery, Wojnowice Castle, N Gallery, Design Gallery, the premises of *Gazeta Dolnośląska*, Studio TV5, Lizurej Gallery and the Horoszyński Gallery.

For several decades, the following creative groups operated in the field of photography in Wrocław: Podwórko (1957–1959),

## EN

Fotoklub Wrocławski, sześć, odra 65 and 1111, Format, Sztuka i Teoria, Zespół Roboczy 4+, Niezależna Agencja Fotograficzna Dementi. Artistic groups that pursued specific objectives and programs played a very important role. From 1970 to 1981, the Permafo Gallery and its members—Natalia LL, Andrzej Lachowicz, and Zbigniew Dłubak—carried forward the conceptual tendencies in avant-garde art through their activities. In their practical and theoretical work, the members of the Foto-Medium-Art Seminar (1978–1981)—Alek Figura, Ireneusz Kulik, Jerzy Olek, Leszek Szurkowski, and Ryszard Tabaka—referred to the traditions of conceptualism, unism, constructivism, and minimal art.

The Wrocław Gallery of Photography (Domek Romański), which has been active since May 6, 1973, plays an exceptionally important role in promoting the medium of photography in Lower Silesia. Located at 8 Bishop Nankier Square (an early Gothic structure from the early 13th century), the gallery operates within the Wrocław Center for Culture and Art (OKiS). Its founder and first artistic director was Kazimierz Helebrandt. In its early years, the gallery had an open format, showcasing diverse approaches to photography. In 1977, Jerzy Olek became the artistic director. The gallery gradually expanded the range of presented activities and media (photography, film, video, new media, and interdisciplinary actions), which ultimately led to its renaming as the Foto-Medium-Art Gallery on October 17, 1978. The gallery was later transformed into the Lower Silesian Photography Center Domek Romański. For many years, its artistic director was Jan Bortkiewicz. Currently, the gallery operates under the name FOTO-GEN and continues to function within the Wrocław Center for Culture and Art.

To sum up, during the early post-war period in the Wrocław artistic community, there was a continuation of experiences from

## EN

the Lviv and Vilnius circles (pictorialist tendencies, social documentary). The second period saw media experiments and references to conceptual art (neo-conceptualism), with social and political reportage gaining popularity. In subsequent years, there was a focus on socio-political documentaries, as well as interest in the photo-elementary movement and photogenic imaging.

The turn of the 20th and 21st centuries marked the expansion of digital photography, interdisciplinarity, and transmedialism in art. This period saw fluidity in artistic approaches, diversity, individualism, and freedom of expression (creation, staging, urban documentary, and photo-painting practices). The first two decades of the 21st century have been defined by postmodernism, globalization, consumerism, the digital (r)evolution of media and imaging, subjective documentary, total documentation, staging, and simulation.

The modernist ideal of aesthetic neutrality and purity of depiction is being replaced by postmodern and intermedial imaging strategies that involve the merging of multiple aesthetics, enriching, mixing, and blending various aesthetic stimuli. We observe the simulation of new visual spaces, the appropriation of existing images, and the imposition of new contexts and meanings upon them (found footage strategies). Images of individual explorations emerge, with personal, self-constructed universes taking shape. There is a noticeable freedom in the choice of subjects, as well as in the techniques and technologies used. The pervasive state is one of dispersed ideas and a sense of the relativity of all criteria.

The community of the Lower Silesian Division of ZPAF, as a larger collective of artists, is characterized by a wide diversity of artistic approaches. There is a significant presence of the imperative to explore and push boundaries, following the principle

of SBB (seek, break, and build). The individual and subjective sensitivity of the artists incorporates various historical, aesthetic, cultural, sociological, and psychological perspectives.

In the 21st century, new promotional initiatives in the field of art have been developed, along with an expansion of the institutional cultural infrastructure. New exhibition and publication opportunities have emerged. There is significant activity within the photographic community, with the ZPAF Gallery of Photography in Wrocław standing out for its noteworthy contributions.

The ZPAF Gallery of Photography in Wrocław was established in 2003 by the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers, in collaboration with Elżbieta Wernio. Until the end of October 2021, it was known as the Za Szafą Gallery. It is located in the city's historic center, near Ostrów Tumski. The gallery's premises also serve as the headquarters of the Lower Silesian Division of ZPAF, situated at 4 St. Martin Street in Wrocław.

The gallery was established to fulfill the statutory goals of ZPAF and to expand its potential as a cultural center. The decisions made by successive boards and chairmen (Czesław Chwiszczuk, Andrzej Rutyna, Michał Pietrzak) contributed to shaping the gallery's program, which allowed for the presentation of the creative achievements of ZPAF members, candidates for ZPAF membership, as well as the promotion of independent artists who demonstrate significant artistic maturity in the field of photography.

The gallery's early years were marked by alternating photography shows with exhibitions featuring other visual arts disciplines. These exhibitions were organized under the direction of Elżbieta Wernio. From 2009 to 2017, the gallery's program was overseen by the Board of the Lower Silesian Division of ZPAF,

with Krzysztof Kowalski managing the gallery. During this period, the gallery exclusively showcased photography. Annually, up to 10 exhibitions were held, featuring both solo and group shows by established artists as well as emerging talents in the photographic medium.

In 2021, the gallery's name was changed and its space expanded following the renovation of the area previously occupied by the Manufaktura Gallery. The increase in exhibition space was accompanied by the installation of a professional picture hanging and lighting system.

From 2014 to 2023, Stanisław Kulawiak prepared catalog sheets and posters for exhibitions. The current layout of the gallery was designed by Grzegorz Gajos, who has also been in charge of creating the graphic materials for individual exhibitions since June 2023. The first exhibition for which he prepared materials was Halina Mardulą's exhibition (June 7–July 9, 2023).

In 2017, the Program Council of the ZPAF Gallery of Photography was established, composed of Krzysztof Kowalski, Stanisław Kulawiak, and Michał Pietrzak. Its tasks include coordinating the exhibition schedule, overseeing the gallery's program direction, and ensuring the high quality and relevance of the artistic approaches presented. The current members of the Council are Grzegorz Gajos, PhD, Professor at the University of Opole, Michał Pietrzak, PhD, and Marcin Wiktorski, M.A. The director of the ZPAF Gallery of Photography is Krzysztof Kowalski.

The Lower Silesian Division of ZPAF has, for many years, regularly organized group and solo exhibitions, photography pleinsairs, and symposia, published catalogs, operated a photography gallery, and collaborated with numerous cultural institutions in Wrocław (including OKiS and the FOTO-GEN Gallery) as well as

## EN

across Poland. The gallery primarily showcases solo exhibitions by members of the Lower Silesian Division of ZPAF. Several of them are affiliated with the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław and also present their students' work in the gallery space. Examples include: the exhibition of student works from the Photomedia Studio at ASP Wrocław, "Fotogramy," May 2014; the exhibition by the Classical Photography Studio, "Remanent 2017," curated by Czesław Chwiszczuk; the exhibition by the Imaging Techniques Studio, June 10–July 4, 2021; and the exhibition by the Staged Photography Studio, "Archiwalia 21," March 4–28, 2021, curated by Piotr Komorowski.

The gallery features regional plein-air exhibitions, including "Wobec miejsca i czasu... I," October 12–November 14, 2010, curated by Andrzej Dudek-Dürer. It also presents group exhibitions from various branches of the Lower Silesian Division, such as the exhibition of the Upper Silesian District titled "Opowieść o człowieku," February 18–March 26, 2017, curated by Janusz Musiał.

The gallery also participates in other photographic and festival projects, presenting exhibitions such as: the group exhibition of SKIBA students titled "Barwnie w czerni i bieli," April 22–May 26, 2013, curated by Ewa Martyniszyn; the group exhibition titled "Pro Memoria," October 2–December 2, 2018, curated by Zenon Harysym and Adam Lesisz; Marcin Wiktorski's exhibition titled "Otchłań – wezwania do głębi," November 5–21, 2021, organized as part of the 20th Wrocław Industrial Festival, curated by Michał Pietrzak; the exhibition by Autorskie Laboratorium Fotografii titled "Lęk," June 10–July 3, 2022, curated by Piotr Komorowski; the group exhibition by Group 999 titled "Skupienie," September 17–October 9, 2022; Tobiasz Papuczys's exhibition titled "Przesilenia," Febru-

## EN

ary 10–12, 2023, organized as part of the Festival of Photography, curated by Bartosz Radziszewski; and the exhibition by Autorskie Laboratorium Fotografii titled “Czas,” December 8, 2023–January 7, 2024, curated by Piotr Komorowski. In addition, for several years, the gallery has been hosting regular meetings and presentations of members’ works, as well as discussions on photography.

In attempting to analyze and approach the gallery’s subject matter from a factual and aesthetic perspective, one finds a lack of a single clear program, curatorial vision, or aesthetic preferences within its operations, as the gallery maintains an open format. Recently, however, efforts have been made to define a vision for the gallery, and to that end, the aforementioned Program Council was established.

Today, the process of creating digital messages, audiovisual content, public archives, and access platforms has become relatively inexpensive and easy. However, technology in the hands of the masses does not solve all problems and has led to an overwhelming flood of images. We are adrift in an ocean of media messages, mostly without a map, compass, or clear destination. Often, we struggle to distinguish valuable phenomena from superficial, fleeting fads and trends. In this situation, individuals with authority and experience should play a crucial role as well as institutions representing the fields of science, culture, and art. Attuned to the voice of their times, they should create conditions for the realization of various projects in education, artistic development, dissemination, and access to archival collections, while also expanding opportunities for creative expression within society and building contemporary archives for future generations. Institutions, authorities, creative associations, and artistic

mentors face an important task that unfolds on many fronts. There is a need for actions that implement specific projects in photography education, the cultivation of creative approaches, and the inspiration of artistic events (lectures, talks, consultations, exhibitions, and meetings with artists) that contribute to building awareness and individual sensitivity among aspiring photographers.

The diverse program and artistic agenda need to honor traditions and respectfully engage with the past. On the other hand, it is equally important to embrace new trends, phenomena, and innovative imaging technologies. The ZPAF Gallery of Photography in Wrocław, which has been active for two decades, fulfills this role.

Susan Sontag **O fotografii**  
Wydawnictwa Artystyczne  
i Filmowe, Warszawa 1986

*All photographs are memento mori. To take a photograph is to participate in another person’s (or thing’s) mortality, vulnerability, mutability. Precisely by slicing out this moment and freezing it.*



## Bibliografia / Bibliography

*Almanach fotografii 1998–2013 Okręgu Dolnośląskiego Związku Polskich Artystów Fotografików*,

red./eds. Piotr Komorowski, Elżbieta Lubowicz, ZPAF Okręg Dolnośląski, Wrocław 2014.

*Fotografia we Wrocławiu 1945–1997*, red./eds. Zenon Harasym, Adam Lesisz, Jerzy Olek, Adam Sobota, ZPAF Okręg Dolnośląski, Wrocław 1997.

*Globalizacja i indywidualność cz. 1*, red./eds. Stanisław Kulawiak, Piotr Nowak, Andrzej Rutyna, ZPAF Okręg Dolnośląski, Wrocław 2017.

*Globalizacja i indywidualność cz. 2*, red./eds. Stanisław Kulawiak, Piotr Nowak, Andrzej Rutyna, ZPAF Okręg Dolnośląski, Wrocław 2018.

*Jerzy Lewczyński: Archeologia fotografii. Prace z lat 1941–2005*, Września 2005.

*X Wystawa Doroczna Związku Polskich Artystów Fotografików – Okręg Dolnośląski*, ZPAF Okręg Dolnośląski, Wrocław 2004.

Vilém Flusser, *Ku filozofii fotografii*, Akademia Sztuk Pięknych, Katowice 2005.

Lev Manovich, *Język nowych mediów*, Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne, Warszawa 2006.

Susan Sontag, *O fotografii*, Wydawnictwa Artystyczne i Filmowe, Warszawa 1986.

Stefan Wojnecki, *Fotografia – podwójna gwiazda kultury*, Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu, Poznań 2007.

## Źródła internetowe / Online Sources

[https://www.facebook.com/GaleriaFotografiiZPAF/past\\_hosted\\_events/](https://www.facebook.com/GaleriaFotografiiZPAF/past_hosted_events/)

<https://zpaф.wrocław.pl/galeria-fotografii-zpaf/>

<https://zpaф.wrocław.pl/galeria-fotografii-zpaf/o-galerii/>

<https://zpaф.pl/o-zwiazku/informacje/>

<https://fototapeta.art.pl/allmg.php/>

<https://zpaф.pl/go/index.html>

Przy tworzeniu publikacji korzystano z materiałów archiwalnych ze zbiorów Galerii Fotografii ZPAF i Okręgu Dolnośląskiego ZPAF

oraz informacji uzyskanych od autorów wystaw, członków i sympatyków OD ZPAF.

In creating this publication, archival materials from the ZPAF Gallery of Photography and the Lower Silesian Division of ZPAF

were used, as well as information obtained from exhibition authors, members, and supporters of the Lower Silesian Division of ZPAF.

# GF

## 20 lat Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu 20 Years of the ZPAF Gallery of Photography in Wrocław 2003–2023

### Uczestnicy wystawy / Exhibition participants

TERESA ANNIUK-GULAK **22**

AGNIESZKA ANTOSIEWICZ-MAS **24**

PATRYCJA BASIŃSKA **26**

JAGA BJEŇKOVA **28**

JACEK BOCZAR **30**

XENIYA BRIK **32**

MAREK BUŁAJ **34**

CZESŁAW CHWISZCZUK **36**

MONIKA CICHOSZEWSKA **38**

ZDZISŁAW DADOS **40**

ELŻBIETA DREWNIAK **42**

SŁAWOJ DUBIEL **44**

ANDRZEJ DUDEK-DÜRER **46**

ALEK FIGURA **48**

TOMASZ FRONCKIEWICZ **50**

GRZEGORZ GAJOS **52**

ŁUKASZ GAWROŃSKI **54**

EWA GNUS **56**

BARBARA GÓRNIAK **58**

WALDEMAR GRZELAK **60**

ZENON HARASYM **62**

MARIUSZ HERTMANN **64**

ROMAN HLAWACZ **66**

JAROSŁAW JAREMA **68**

PIOTR KOMOROWSKI **70**

KRZYSZTOF KUCZYŃSKI **72**

STANISŁAW KULAWIAK **74**

ADAM LESISZ **76**

JÓZEF LIGĘZA **78**

MAREK LIKSZTET **80**

HALINA MARDUŁA **82**

EWA MARTYNI SZYŃ **84**

MAREK MARUSZAK **86**

JANUSZ MONIATOWICZ **88**

JANUSZ MUSIAŁ **90**

MARIUSZ MYKICKI **92**

ROLAND OKOŃ **94**

MATEUSZ PALKA **96**

TOBIASZ PAPUCZYS **98**

MICHAŁ PIETRZAK **100**

PRZEMEK PIWOWAR **102**

ANDRZEJ PŁOCHOCKI **104**

MAGDA PODSIADŁY **106**

TITUS POPLAWSKI **108**

TADEUSZ PIOTR PROCIAK **110**

MARIUSZ RAŻNIEWSKI **112**

ANDRZEJ RUTYNA **114**

KRZYSZTOF SAJ **116**

DOROTA SITNIK **118**

ŁUKASZ SPYCHAŁA **120**

MACIEJ STAWIŃSKI **122**

MACIEJ STOBIERSKI **124**

SŁAWOMIR TOBIS **126**

ANETA WIĘCEK-ZABŁOTNA **128**

MARCIN WIKTORSKI **130**

JERZY WOJTOWICZ **132**

IWONA WOJTYCZA-FRONCKIEWICZ **134**

WALDEMAR ZIELIŃSKI **136**

## TERESA ANNIUK-GULAK

PL

Absolwentka Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Wrocławskiego (1981) oraz kilku kierunków studiów podyplomowych. Swoją drogę artystyczną rozpoczęła w roku 2010, a stworzone wówczas prace otworzyły jej drzwi do niemieckich uczelni artystycznych (Kunstakademie w Bad Reichenhall, Freie Kunst Akademie w Augsburgu, Freie Kunstschule w Wiesbaden), w murach których doskonaliła warsztat i poznała środowisko artystyczne dzięki udziałowi w projektach, warsztatach i konkursach. W roku 2015 podjęła studia w ASP we Wrocławiu na kierunku dyscypliny plastyczne w architekturze (specjalność: fotografia i malarstwo), a w roku 2017 kolejne, na kierunku mediacja sztuki współczesnej (dzięki którym nabyła kwalifikacje kuratora działalności artystycznej). Prowadzi własną Galerię Arttess, a swoją twórczość prezentuje na wystawach w kraju i za granicą. Za działalność na polu sztuki w 2017 roku otrzymała tytuł Osobowości Roku w dziedzinie kultury. Członek ZPAP od 2021 roku, ZPAF od 2022 roku.

EN

She graduated from the Faculty of Law and Administration of the Wrocław University (1981) and has completed several post-graduate programs. She began her artistic journey in 2010 and the artworks she created at that time opened the door to German art schools (Kunstakademie in Bad Reichenhall, Freie Kunst Akademie in Augsburg, Freie Kunstschule in Wiesbaden), where she honed her skills and got to know the artistic community by participating in projects, workshops and competitions. In 2015, she took up studies at the Academy of Art and Design in Wrocław in the field of visual arts in architecture (specialization: photography and painting), and in 2017 she started another program in the field of mediation of contemporary art (which equipped her with qualifications as an art curator). She runs her own Arttess Gallery and her works are exhibited in Poland and abroad. In recognition of her artistic work, in 2017 she was awarded the title of Cultural Personality of the Year. She has been a member of ZPAP since 2021 and ZPAF since 2022.

Teresa Anniuk-Gulak, **Ten się śmieje, kto ma zęby**,  
technika własna, 70 x 50 cm, 2024  
Teresa Anniuk-Gulak, **He Who Has Teeth Laughs**,  
own technique, 70 x 50 cm, 2024



## AGNIESZKA ANTOSIEWICZ-MAS

PL

Urodziła się w 1979 roku we Wrocławiu. Absolwentka Wydziału Nauk Przyrodniczych Uniwersytetu Wrocławskiego oraz Międzynarodowego Forum Fotografii „Kwadrat” we Wrocławiu (2012). Obecnie słuchaczka Autorskiego Laboratorium Fotografii Piotra Komorowskiego. Uczestniczka wystaw zbiorowych i autorka wystaw indywidualnych. W swoich działaniach preferuje fotografię inscenizowaną. Jej dotychczasowe poszukiwania skupiają się na cielesności, przemijaniu i pojęciu pamięci. Autoportret, będący próbą sformułowania szeregu uniwersalnych znaczeń, zajmuje szczególne miejsce w jej twórczości. Mieszka i pracuje we Wrocławiu.

EN

She was born in 1979 in Wrocław. She is a graduate of the Faculty of Biological Sciences at the University of Wrocław, and the “Kwadrat” International Photography Forum in Wrocław (2012). She is currently a student at the Piotr Komorowski’s Independent Photography Laboratory. She has participated in group exhibitions and held solo exhibitions. Her main interest is in staged photography. To date, her artistic explorations have focused on corporeality, transience, and the concept of memory. The self-portrait, which is an attempt to formulate several universal meanings, has a special place in her art. She lives and works in Wrocław.



Agnieszka Antosiewicz-Mas, *Tło pamięci, Lustrzane odbicie*, kolaż, 50 × 50 cm, 2019  
Agnieszka Antosiewicz-Mas, *Background of Memory, Mirror Reflection*, collage, 50 × 50 cm, 2019

---

## PATRYCJA BASIŃSKA

PL

Rocznik 1979. Absolwentka Wyższego Studium Fotografii AFA we Wrocławiu; praca dyplomowa *Ogród Botaniczny* pod kierunkiem Piotra Komorowskiego (2002). Studia magisterskie ukończyła na Wydziale Sztuk Współczesnych Central Saint Martins w Londynie; praca dyplomowa *Nothing Special* i *New Visibilities* pod kierunkiem Christophera Kul-Wanta i Douglasa Allsopa (2010). Zajmuje się fotografią kreatywną. Swoje prace prezentowała na wystawach zbiorowych i indywidualnych w Polsce, Czechach, Niemczech i Wielkiej Brytanii.

EN

Born in 1979, she is a graduate of the AFA College of Photography in Wrocław; her final project entitled *Botanical Garden* was supervised by Piotr Komorowski in 2002. She received her master's degree at the MA Contemporary Photography at the Central Saint Martins in London; her final projects *Nothing Special* and *New Visibilities* were supervised by Christopher Kul-Want and Douglas Allsop in 2010. Her main interest is creatonal photography. She presented her works at various group and solo exhibitions in Poland, the Czech Republic, Germany, and Great Britain.



Patrycja Basińska, **Zwielokrotnione ja**, technika cyfrowa, 35 × 49 cm, 2024  
Patrycja Basińska, **Multiplied Self**, digital technique, 35 × 49 cm, 2024

## JAGA BJEŃKOVA

PL

Naprawdę Patrycja Antonik. Urodzona w 1990 roku. Fotograficzka, artystka, kuratorka. Absolwentka fotografii w Łódzkiej Szkole Filmowej oraz psychologii na Uniwersytecie SWPS we Wrocławiu. Współtwórczyni i współkoordynatorka Mikavki – jeleniogórskiej kawiarni-galerii. Uczęszczała na kursy Wojciecha Zawadzkiego, które prowadził w swojej pracowni w Jeleniej Górze. Od 2021 roku członkini Związku Polskich Artystów Fotografików. Ma na swoim koncie wystawy indywidualne oraz zbiorowe, w kraju i za granicą. Mieszka i tworzy w Karkonoszach.

EN

Her real name is Patrycja Antonik. She is a photographer, artist, and curator. She is a graduate of Photography at Łódź Film School and Psychology at SWPS in Wrocław. Bjeňkova is a co-founder and co-coordinator of Mikavka—a café-gallery in Jelenia Góra. She attended Wojciech Zawadzki's courses, which he conducted in his studio in Jelenia Góra. In 2021, she joined the Association of Polish Art Photographers. The artist has had solo and group exhibitions in Poland and abroad. She was born in 1990 and she lives and works in the Karkonosze Mountains.

Jaga Bjeňkova, **bez tytułu**,  
technika cyfrowa, 70 x 50 cm, 2024  
Jaga Bjeňkova, **untitled**,  
digital technique, 70 x 50 cm, 2024



## JACEK BOCZAR

PL

Urodził się w 1986 roku. Absolwent Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Katowicach i Akademii Fotografii w Krakowie. Stypendysta Prezydenta Miasta Tychy. Członek Związku Polskich Artystów Fotografików w Okręgu Dolnośląskim. Członek Tyskiego i Łódzkiego Towarzystwa Fotograficznego. Od najmłodszych lat prowadził dokumentację imprez masowych dla Miejskiego Centrum Kultury w Tychach. Współpracował z Katowickim Oddziałem „Gazety Wyborczej”. Jego zdjęcia ukazywały się również w „Dzienniku Zachodnim”, „Górnośląskim Informatorze Kulturalnym”, w kalendarzach i programach teatralnych. Prowadził warsztaty dla Akademii Slow Management w ramach programu Culture Pro w Krakowie, warsztaty fotografii kreatywnej w czasie Kazimierskiej Wiosny Fotograficznej oraz warsztaty kolażu fotograficznego w Visual Arts Gallery w Łodzi. Realizuje autorskie projekty związane z fotografią portretową i inscenizowaną. Doskonali warsztat fotografii analogowej oraz obróbki odbitek, szczególnie w zakresie stosowania techniki gumy dwuchromianowej i kolażu. Swoje prace prezentował na wystawach w Polsce (Tychy, Katowice, Kraków, Łódź, Wrocław, Kalisz, Świdnica, Rawicz, Krosno), Niemczech (Düsseldorf), na Litwie (Wilno), w Czechach (Ostrawa), Bułgarii (Sofia) i Japonii (Kobe).

EN

He was born in 1986. A graduate of the State High School of Fine Arts in Katowice and the Academy of Photography in Kraków. A scholarship recipient of the President of the City of Tychy. A member of the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers. A member of the Tychy and Łódź Photographic Societies. From an early age, he documented mass events for the Municipal Cultural Center in Tychy. He collaborated with the Katowice branch of *Gazeta Wyborcza*. His photos have also appeared in *Dziennik Zachodni* and *Górnośląski Informator Kulturalny*, as well as in calendars and theater programs. He conducted workshops for the Slow Management Academy as part of the Culture Pro program in Kraków, creative photography workshops during the Kazimierz Spring of Photography, and photographic collage workshops at the Visual Arts Gallery in Łódź. He works on original projects related to portrait and staged photography. He hones his skills in analog photography and print processing, particularly in the use of the gum bichromate technique and collage. He has exhibited his works in Poland (Tychy, Katowice, Kraków, Łódź, Wrocław, Kalisz, Świdnica, Rawicz, Krosno), Germany (Düsseldorf), Lithuania (Vilnius), the Czech Republic (Ostrava), Bulgaria (Sofia), and Japan (Kobe).



Jacek Boczar, **Agnieszka 7**, guma dwuchromianowa, 32 × 32 (21 × 21) cm, 2018  
Jacek Boczar, **Agnieszka 7**, gum bichromate, 32 × 32 (21 × 21) cm, 2018

## XENIYA BRIK

PL

Urodzona w 1989 roku w Kazachstanie. Obecnie obywatelka Polski. Absolwentka studiów inżynierskich na Politechnice w m. Rudny (Kazachstan) oraz studiów podyplomowych kształcenia tłumaczy na Uniwersytecie im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Doskonale zna język polski oraz rosyjski. Absolwentka pracowni artystycznej Trójmiejskiej Szkoły Fotografii w Gdyni. Członek Okręgu Dolnośląskiego ZPAF. Główne płaszczyzny jej działania to fotografia portretowa oraz autorska (inscenizowana). W swojej twórczości poszukuje odzwierciedlenia stanów emocjonalnych, bada relację człowieka z samym sobą oraz otaczającą go przestrzenią. W stosowanym stylu wizualnym akcentuje prostotę, minimalizm oraz estetykę. Często jako środek wyrazu (dot. głównie portretów) wybiera ponadczasową czerń i biel. Posiada wyróżnienia w konkursach ogólnopolskich i światowych. Bierze udział w wielu wystawach na terenie Polski. Jej prace są prezentowane w portfolio „Photo Vogue Italy”. Jej portret *Madness* został wyróżniony w kategorii Professional Portrait konkursu Chromatic Awards 2023 oraz otrzymał nagrodę Silver Award w kategorii Emotive Portraits konkursu Photographer of the Year 2023 organizowanym przez „Better Photography Magazine”. Od kilku lat uczy „widzenia” innych, prowadząc warsztaty fotograficzne w Gminnym Centrum Kultury w Jerzmanowej. Swoją obecność w świecie fotografii wiąże m.in. z edukacją fotograficzną innych. Uwielbia warsztatową burzę mózgów i artystyczny rozwój siebie oraz uczestników swoich warsztatów.

EN

Born in 1989 in Kazakhstan. Currently a Polish citizen. She holds an engineering degree from the Polytechnic in Rudny (Kazakhstan) and a postgraduate degree in translator training from Adam Mickiewicz University in Poznań. She is fluent in Polish and Russian. A graduate of the artistic workshop at the Tricity School of Photography in Gdynia. Member of the Lower Silesian Division of ZPAF. Her main areas of focus are portrait and authorial (staged) photography. In her work, she seeks to reflect emotional states and explores the relationship between a person and themselves, as well as the surrounding space. Her visual style emphasizes simplicity, minimalism, and aesthetics. Often, as a means of expression (particularly in portraits), she chooses the timeless black and white. She has received distinctions in national and international competitions and has participated in numerous exhibitions across Poland. Her works are featured in the portfolio of *Photo Vogue Italy*. Her portrait *Madness* was recognized in the Professional Portrait category of the Chromatic Awards 2023 and received the Silver Award in the Emotive Portraits category of the Photographer of the Year 2023 competition organized by *Better Photography Magazine*. For several years, she has been teaching others how to “see” by conducting photography workshops at the Municipal Cultural Center in Jerzmanowa. She connects her presence in the world of photography with, among other things, the photographic education of others. She loves workshop brainstorming sessions and the artistic development of both herself and the participants in her workshops.

Xeniya Brik, *Tęsknota*,  
technika cyfrowa, 45 x 30 cm, 2024  
Xeniya Brik, *Longing*,  
digital technique, 45 x 30 cm, 2024



---

PL

Urodzony w 1954 roku w Wołowie. Mieszka i pracuje we Wrocławiu. Zajmuje się fotografią dokumentalną, portretową i subiektywną. W roku 1982 wyjechał do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, gdzie przebywał 34 lata. W 1984 roku rozpoczął studia fotograficzne na Wydziale Fotografii w Mercer County Community College w Trenton, New Jersey. W roku 1986 studiował w International Center of Photography, New York City oraz Tish School of The Arts, New York University. W Nowym Jorku pracował z tak znanymi fotografami jak William Helburn czy Larry Giasi. Współpracował także z licznymi galeriami sztuki: Pierpont Morgan Library w Nowym Jorku i Trenton State Museum. W latach 1988–1990 zajmował się fotografowaniem dzieł sztuki do katalogu *Opus Sacrum*, do wystawy zbiorów Barbary Piaseckiej-Johnson, prezentowanej na Zamku Królewskim w Warszawie. Od 1992 roku silnie związany był z biurem architektonicznym znanego architekta Michaela Gravesa w Princeton, New Jersey, gdzie przez ponad 20 lat zajmował się katalogowaniem i dokumentowaniem projektowanych przedmiotów i budynków architektonicznych. Swoje prace wystawiał na wielu wystawach w Stanach Zjednoczonych: Kern Gallery, Penn State University, PA (1985), Library Gallery, Mercer County Community College, Trenton, NJ (1985), Skulski Gallery, Clark, NJ (1992), Trenton State College Gallery, Trenton, NJ (1986), Boruch College, New York City (1987), Gordon Street Gallery, Lawrenceville, NJ (2001). Jego fotografie były publikowane w albumach, katalogach, czasopismach oraz na stronach internetowych. Prace znajdują się w State Gallery, Trenton, NJ, Library Gallery, Mercer County Community College, Trenton, NJ oraz w zbiorach prywatnych. W styczniu 2021 roku zaprezentował swoje prace fotograficzne *Inspiracje Japońskie. Natura i Cywilizacja* w Galerii Za Szafą, ZPAF we Wrocławiu. Obecnie pracuje w swoim studio oraz prowadzi zajęcia fotograficzne dla seniorów we Wrocławskim Centrum Rozwoju Społecznego.

---

EN

He was born in 1954 in Wołów. He lives and works in Wrocław. The artist works with documentary, portrait, and subjective photography. In 1982, he left for the United States of America, where he stayed for 34 years. In 1984, he enrolled in photography at the Department of Photography at Mercer County Community College, Trenton, New Jersey. In 1986, he studied at the International Center of Photography, New York City, and the Tish School of The Arts, New York University. In New York, he worked with such famous photographers as William Helburn and Larry Giasi. He also collaborated with numerous art galleries: Pierpont Morgan Library in New York and Trenton State Museum. In the years 1988–1990, Bułaj photographed works of art for the *Opus Sacrum* catalog, for the exhibition of Barbara Piasecka-Johnson's collection, presented at the Royal Castle in Warsaw. From 1992, he was closely associated with the architectural office of the famous architect Michael Graves in Princeton, New Jersey, where for over 20 years he was involved in cataloging and documenting designed objects and architectural buildings. The artist has exhibited his works at many exhibitions in the United States: Kern Gallery, Penn State University, PA (1985), Library Gallery, Mercer County Community College, Trenton, NJ (1985), Skulski Gallery, Clark, NJ (1992), Trenton State College Gallery, Trenton, NJ (1986), Boruch College, New York City (1987), Gordon Street Gallery, Lawrenceville, NJ (2001). His photos were published in albums, catalogs, magazines, and on websites. His works can be found in the collections of the State Gallery, Trenton, NJ, and Library Gallery, Mercer County Community College, Trenton, NJ, as well as in private collections. In January 2021, Bułaj showed his photographic works entitled *Japanese Inspirations. Nature and Civilization* at the Za Szafą Gallery, ZPAF in Wrocław. Currently, he works in his studio and conducts photography classes for seniors at the Wrocław Center for Social Development.

---

— 34 / 35 —

---

## MAREK BUŁAJ



Marek Bułaj, *Jesienne odloty*, technika cyfrowa, 53 × 65 (37 × 50) cm, 2009  
Marek Bułaj, *Autumn Departures*, digital technique, 53 × 65 (37 × 50) cm, 2009

## CZESŁAW CHWISZCZUK

PL

Twórczo wypowiada się w fotografii, filmie oraz działaniach multimedialnych. W 1967 roku wziął po raz pierwszy udział w wystawie fotograficznej. Współzałożyciel Grupy Fotograficznej Format (1972–1978) i Przestrzeni Współistnienia Amblangua (1980–1983), działających w obiegu ogólnopolskim. Dyplom w 1983 roku na Wydziale Operatorskim i Realizacji Telewizyjnej PWSFTviT w Łodzi. Od 1984 roku wykłada w ASP im. E. Gepperta we Wrocławiu, gdzie obecnie jest profesorem uczelnianym. Jest członkiem ZPAF (od 1985) oraz SFP (od 1986). W swoim dorobku artystycznym zawarł ponad 300 wystaw i prezentacji, zarówno indywidualnych, jak i zbiorowych. Jest autorem zdjęć do kilkudziesięciu filmów (dokumentalnych, autorskich, fabularnych, animowanych, specjalistycznych i reklamowych) i ponad 100 publikacji w wydawnictwach polskich i zagranicznych. Jego prace znajdują się w zbiorach Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Miejskiego Wrocławia, Międzynarodowego Stowarzyszenia Grafiki w Krakowie, zbiorach Muzeum ASP we Wrocławiu oraz prywatnych. Był nagradzany i wyróżniany na konkursach fotografii, filmu i grafiki o zasięgu krajowym i międzynarodowym. Został uhonorowany Medalem 60-lecia ASP oraz odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej” (2017).

EN

He is active artistically in the fields of photography, film, and multimedia activities. In 1967, he took part in his first photo exhibition. He is a co-founder of the Photographic Group Format (1972–1978) and the Space of Coexistence Amblangua (1980–1983), both operating nationwide. In 1983, he graduated from Łódź Film School, from the Faculty of Photography and Television Production. Since 1984, he has taught at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław, where he currently holds the position of an academic professor. Chwiszczuk has been a member of the Association of Polish Art Photographers (since 1985) and the Polish Filmmakers Association (since 1986). His artistic output includes over 300 solo and group exhibitions and presentations. He is the cinematographer of several dozen films (documentaries, artistic, fictional, animated, specialist, and advertising) and author of over 100 publications in Polish and foreign publishing houses. His works can be seen in the collections of the National Museum in Wrocław, the City Museum of Wrocław, the International Association of Graphic Arts in Kraków, the Museum of the Academy of Art and Design in Wrocław, as well as in private collections. He has been awarded at national and international photography, film, and graphics competitions. He was awarded the Medal of the 60th Anniversary of the Academy of Art and Design in Wrocław and a badge “Meritorious for Polish Culture” (2017).



Czesław Chwiszczuk, **Gender 1a**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2024  
Czesław Chwiszczuk, **Gender 1a**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2024

## MONIKA CICHOSZEWSKA

PL

Absolwentka Jeleniogórskiej Szkoły Fotograficznej. W swojej twórczości nawiązuje „do problemu śmierci w znaczeniu powrotu do natury, do świata pierwotnego, pragnienia utożsamiania się z naturą” i przemijaniem. Fotografuje wulkaniczny „pejzaż i jego struktury, które służą do tworzenia układów wizualnych, odwołujących się do abstrakcji geometrycznych i niegeometrycznych” (Krzysztof Jurecki). Prezentowane wystawy: „Zanurzenia”, „Pozy i Powroty (do natury)”, „Światy równoległe”. Laureatka m.in. DEBUTS 2017, głównej nagrody „Wystaw się” 2021 CSW Toruń, trzeciego miejsca Vintage Grand Prix 2023 Bydgoszcz. Jej dwa cykle – *#oczomniewierzę* i *#kobietyfotografii* – były prezentowane podczas Festiwalu Fotografii Plener w Żorach. Brała udział w wystawie w Galerii Maison de la Photographie w Lille, Francja, w 16 wystawach indywidualnych i 60 zbiorowych w Polsce, USA, Portugalii i Hiszpanii, m.in. w Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu, Galerii Fotografii B&B, Galerii Sztuki Platon, Piotrkowskim Biennale Sztuki, Biennale Fotografii Górskiej, OFFO, FotoOpen, Fotoperferiach BWA Kielce, Instytucie Cybernetyki Sztuki, Muzeum Karkonoskim i w „Kontaktach” BWA Jelenia Góra. ([www.monikacichoszewska.com](http://www.monikacichoszewska.com))

EN

A graduate of the Jelenia Góra School of Photography. In her work, she references “the issue of death in the sense of a return to nature, to the primal world, and the desire to identify with nature,” as well as the theme of impermanence. She photographs volcanic “landscapes and their structures, which serve to create visual compositions that refer to both geometric and non-geometric abstractions” (Krzysztof Jurecki). Exhibitions include: “Immersion,” “Poses and Returns (to Nature),” and “Parallel Worlds.” She has been awarded distinctions such as DEBUTS 2017, the main prize at “Wystaw się” 2021 at the Center for Contemporary Art in Toruń, and the third prize at Vintage Grand Prix 2023 in Bydgoszcz. Her two series—*#oczomniewierzę* and *#kobietyfotografii*—were showcased during the Open-Air Photography Festival in Żory. She has participated in exhibitions at the Maison de la Photographie Gallery in Lille, France, in 16 solo exhibitions, and 60 group exhibitions in Poland, the USA, Portugal, and Spain, including at the ZPAF Gallery of Photography in Wrocław, B&B Photography Gallery, Platon Art Gallery, Piotrków Art Biennial, Mountain Photography Biennial, OFFO, FotoOpen, Fotoperferie BWA Kielce, the Institute of Art Cybernetics, the Karkonosze Museum, and “Contacts” at BWA Jelenia Góra. ([www.monikacichoszewska.com](http://www.monikacichoszewska.com))



Monika Cichoszewska, **Wulkan**,  
ambrotypia, 30 × 40 cm (8 × 10"), 2023  
Monika Cichoszewska, **Volcano**,  
ambrotypie, 30 × 40 cm (8 × 10"), 2023

## ZDZISŁAW DADOS

PL

Fotografią zajmuje się od ponad sześćdziesięciu lat. Młodość spędził w Lublinie, gdzie w latach 60. XX wieku działał w Fotoklubie Zamek. Członkiem ZPAF jest od 1979 roku. W latach 80. w Stanach Zjednoczonych zajmował się fotografią reklamową. Od 1987 roku mieszka we Wrocławiu. W kręgu jego zainteresowań twórczych jest pejzaż i natura. Uczestniczył w ponad 300 wystawach w kraju i za granicą. Jest autorem ponad 35 wystaw indywidualnych. Jego prace są w wydawnictwach albumowych, a także w zbiorach prywatnych oraz w Muzeum Narodowym we Wrocławiu.

EN

He has been involved in photography for over 60 years. He spent his youth in Lublin, where he was an active member of the Zamek Photo Club in the 1960s. The artist became a member of the Association of Polish Art Photographers in 1979. In the 1980s, Dados worked in the field of advertising photography in the USA. The artist has lived in Wrocław since 1987. In the sphere of his artistic interests are landscapes and nature. His works have been displayed at over 300 exhibitions in Poland and abroad. He is also the author of 35 solo exhibitions. His works can be seen in art catalogs, in private collections, as well as in the National Museum in Wrocław.

Zdzisław Dados, **Ewa**, technika cyfrowa, 60 x 50 cm, 2003  
Zdzisław Dados, **Eve**, digital technique, 60 x 50 cm, 2003



## ELŻBIETA DREWNIAK

PL

Urodziła się w 1961 roku we Wrocławiu, gdzie mieszka i pracuje. Absolwentka Międzynarodowego Forum Fotografii „Kwadrat” we Wrocławiu oraz Autorskiego Laboratorium Fotografii Piotra Komorowskiego we Wrocławiu. Członkini Belchatowskiego Towarzystwa Fotograficznego. Jest autorką kilku wystaw indywidualnych i uczestniczką wielu wystaw zbiorowych w galeriach i muzeach krajowych. W pracy artystycznej skupia się głównie na własnych doświadczeniach życiowych. Fotografie traktuje jako narzędzie kreacji, autoterapii, a także jako medium służące przekazaniu wartości uniwersalnych.

EN

She was born in 1961 in Wrocław, where she lives and works. She graduated from “Kwadrat” International Photography Forum in Wrocław and Piotr Komorowski’s Independent Photography Laboratory in Wrocław. She is a member of the Belchatów Photography Society. She is the author of several solo exhibitions and has participated in a number of group exhibitions in Polish art galleries and museums. In her artistic work, she mainly focuses on her own life experiences. She treats photography as a tool for creation, self-therapy, and as a medium for conveying universal values.

Elżbieta DREWNIAK, *Autoportret w konwencji słuźnie minionej*, technika cyfrowa, 70 x 50 cm, 2019  
Elżbieta DREWNIAK, *Self-Portrait in a Rightfully Bygone Convention*, digital technique, 70 x 50 cm, 2019



## SŁAWOJ DUBIEL

PL

Urodził się w 1964 roku w Tarnowskich Górach. Wykształcenie wyższe i specjalistyczne zdobył w Opolu, gdzie też zamieszkał i obecnie pracuje. Swoje prace prezentuje na wystawach autorskich i kuratorskich. Zdobył duże grono odbiorców, w tym krytyków fotografii. Jest dwukrotnym stypendystą Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Wykonuje głównie czarno-białe fotografie przestrzeni postindustrialnych oraz klasyczne fotografie krajobrazu. Rejestruje zmiany zachodzące w życiu regionu. Jest autorem cykli fotograficznych dokumentujących nieczynną Cementownię Groszowice (2002), kulturę ludową Śląska Opolskiego (2004) czy historyczną zabudowę Paczkowa i Byczyny (2007) oraz Miejsca Pamięci Narodowej w Łambinowicach (2012). Od 2000 roku należy do Związku Polskich Artystów Fotografików, a od 2011 roku współtworzy Fundację 2.8, w ramach której współorganizuje Opolski Festiwal Fotografii.

EN

He was born in 1964 in Tarnowskie Góry. He pursued higher and specialized education in Opole, where he lives and works. He shows his works at solo and curator-supervised exhibitions, attracting a lot of interest from various audiences, including photography critics. A holder of two scholarships granted by the Minister of Culture and National Heritage, Sławoj Dubiel creates mostly black-and-white photographs of post-industrial spaces and classic photographs of landscapes. He records and documents changes taking place in the life of the region. Dubiel is an author of photographic cycles documenting a post-industrial area of Groszowice cement plant (2002), the folk culture of Opole Silesia (2004), historical buildings of Paczków and Bieczyna (2007), and National Memorial Sites in Łambinowice (2012). The artist has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 2000 and in 2011 he co-founded Foundation 2.8, which helps to organize the Opole Photography Festival.

Sławoj Dubiel, **Cementownia Groszowice**, technika hybrydowa, 40 x 30 cm, 2000  
Sławoj Dubiel, **Groszowice Cement Plant**, hybrid technique, 40 x 30 cm, 2000



## ANDRZEJ DUDEK-DÜRER

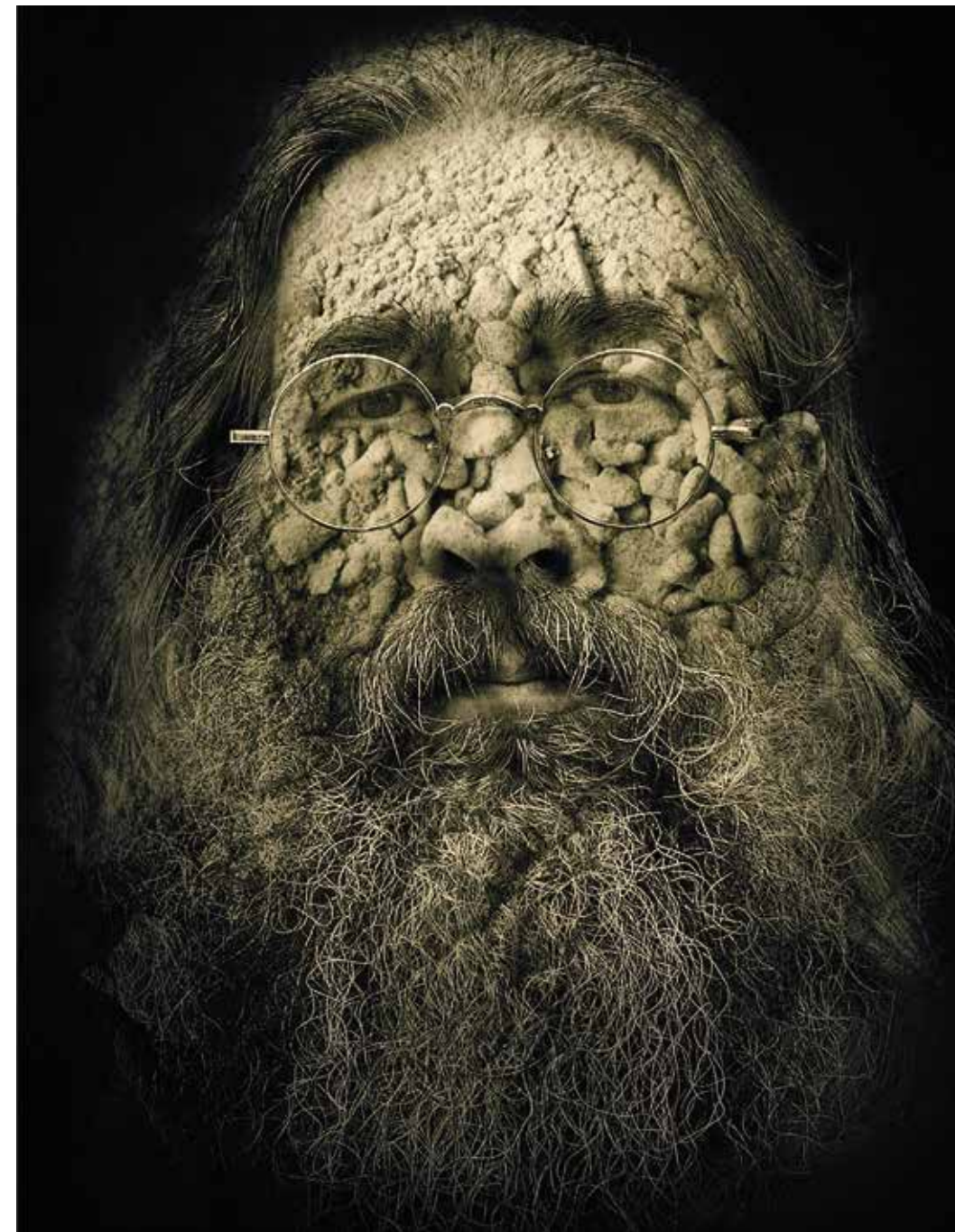
PL

Jest jedną z najbardziej oryginalnych, konsekwentnych i rozpoznawalnych osobowości współczesnej polskiej sztuki. Performer, fotograf, grafik, kompozytor i muzyk, [...] w ciągłym procesie kreacji i dokumentacji własnego wizerunku oraz rozwoju własnej świadomości. [...] W 2021 roku minęła 52. rocznica realizacji performance *Sztuka Butów – Sztuka Spodni – Sztuka A. Dudka-Dürera, Żywa Rzeźba*. Swoją twórczość prezentował i prowadził wykłady m.in. w The Art Institute w Chicago, Academy of Art College w San Francisco, Conservatorio Nacional de Música w Mexico City, School of Art Otago Polytechnic w Dunedin w Nowej Zelandii, The City Art Institute w Sydney, University of California w Berkeley, ASP w Gdańsku, Centrum Sztuki Współczesnej w Warszawie. Stypendysta Ministerstwa Kultury w 2002 roku, Stypendysta Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w 2011 roku. [...] Nagrody: Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za nieocenione zasługi dla kultury polskiej (2014); Marszałka Województwa Dolnośląskiego za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury (2014) [...]. Dokumentacje i prace w wielu zbiorach prywatnych i publicznych (m.in. Muzeum Narodowe w Warszawie, Muzeum Narodowe we Wrocławiu, Muzeum Miejskie we Wrocławiu, Muzeum Sztuki w Łodzi, Zachęta Dolnośląskiej we Wrocławiu, Stedelijk Museum w Amsterdamie, Museum of Modern Art w Nowym Yorku, Tate Gallery w Londynie, City Art Institute Library w Sydney, The School of the Art Institute of Chicago). Opracowanie noty: Krzysztof Dobrowolski, Centrum Sztuki WRO (fragment). ([www.culture.pl/pl/tworca/andrzej-dudek-durer](http://www.culture.pl/pl/tworca/andrzej-dudek-durer))

EN

He is one of the most original, consistent and recognizable personalities of the world of Polish contemporary art. He is a performer, photographer, graphic design artist, composer, and musician, [...] in a constant process of creating and documenting his own image and developing his own consciousness. [...] The year 2021 marked the 52nd anniversary of his performance *Art of Shoes—Art of Trousers—Art of A. Dudek-Dürer, Living Sculpture*. He presented his works and gave lectures in, among others, The Art Institute in Chicago, Academy of Art College in San Francisco, Conservatorio Nacional de Música in Mexico City, School of Art Otago Polytechnic in Dunedin, New Zealand, the City Art Institute in Sydney, University of California in Berkeley, Academy of Fine Arts in Gdańsk, Ujazdowski Castle Center for Contemporary Art in Warsaw. He received the Ministry of Culture scholarship in 2002, as well as the Ministry of Culture and National Heritage scholarship in 2011. [...] The artist also received awards of the Minister of Culture and National Heritage for his outstanding contribution to Polish culture, as well as an award of the Marshal of the Lower Silesian Voivodeship for his remarkable achievements in the field of culture in 2014 [...]. His works and documentaries are in numerous private and public collections (including the National Museum in Warsaw, the National Museum in Wrocław, the City Museum in Wrocław, Art Museum in Łódź, Zachęta Dolnośląska in Wrocław, Stedelijk Museum in Amsterdam, Museum of Modern Art in New York, Tate Gallery in London, City Art Institute Library in Sydney, the School of the Art Institute in Chicago). Biographical note by: Krzysztof Dobrowolski, WRO Art Center (excerpt). ([www.culture.pl/en/artist/andrzej-dudek-durer](http://www.culture.pl/en/artist/andrzej-dudek-durer))

Andrzej Dudek-Dürer, *Wehikul... skupienia energii*,  
technika mieszana własna, 64 x 49,5 cm, 2010  
Andrzej Dudek-Dürer, *Vehicle ...of Focused Energy*,  
own mixed media technique, 64 x 49.5 cm, 2010



## ALEK FIGURA

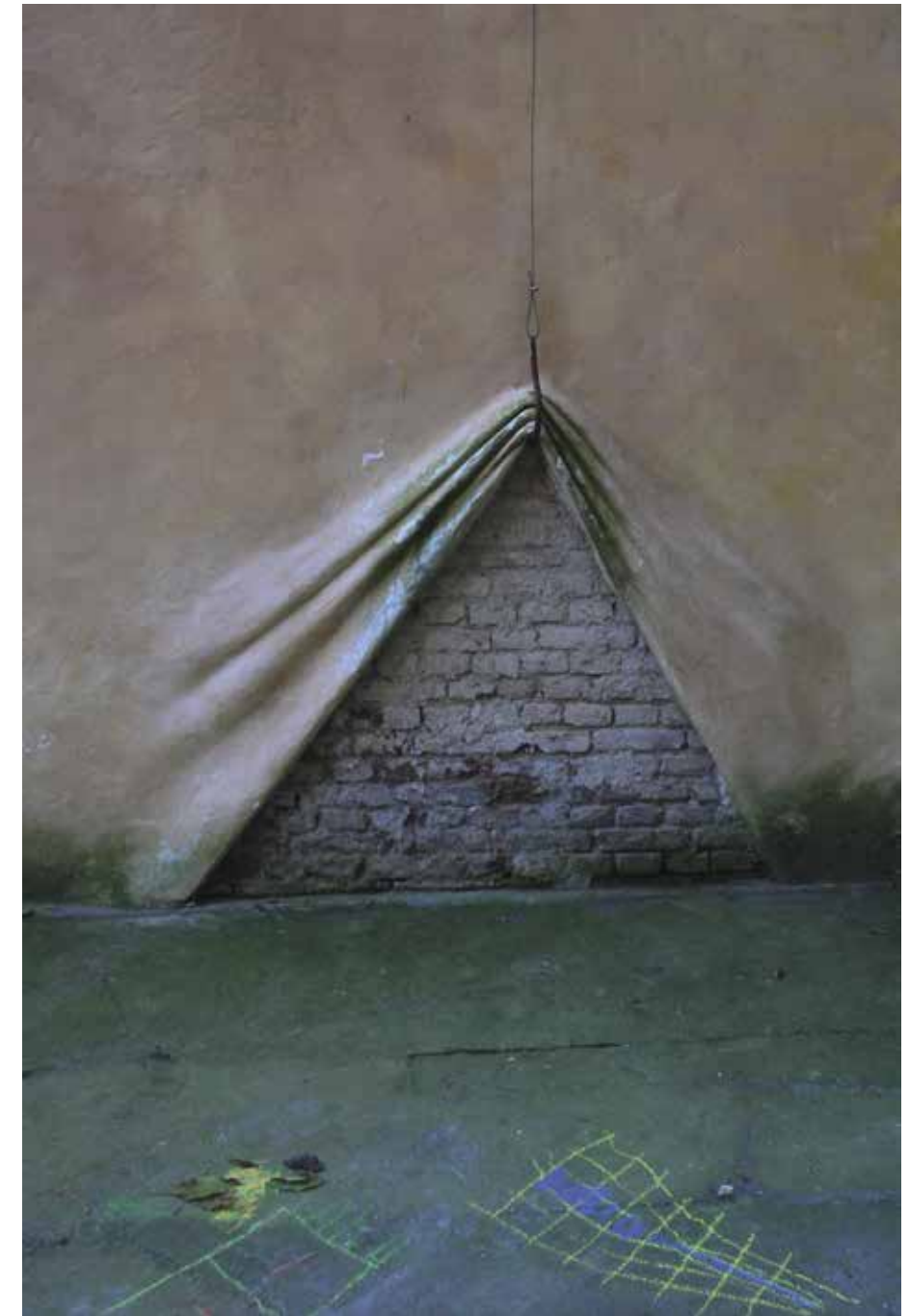
PL

Urodzony w 1950 roku. W ZPAF od 1987 roku. Pracował w Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu (1996–2016). W latach 1996–2014 był członkiem zespołu redakcyjnego pisma artystycznego „Format”. Uczestniczył w neoawangardowym nurcie polskiej fotografii. W latach 1976–1981 współpracował z wrocławską galerią Foto-Medium-Art, był współzałożycielem i członkiem grupy twórczej Seminarium Foto-Medium-Art. W 1998 roku otrzymał stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (I stopnia). W 2019 roku został uhonorowany Nagrodą Marszałka Województwa Dolnośląskiego za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury. Prace w zbiorach Watykanu, Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Zakładu Narodowego im. Ossolińskich i kolekcjach prywatnych. Ważniejsze wystawy: „Struktury”, Wrocławska Galeria Fotografii, Wrocław (1977); „Biennale Sztuki Młodych”, Sopot (1978); „Czas”, Galeria Kitano, Kobe, Japonia (1979); „Biennale Sztuki Młodych 80”, BWA, Łódź; „Media i poznanie”, Galeria Ai, Tokio, Japonia; „Wyprawa do kresów fotografii”, Instytut Polski, Sztokholm, Szwecja; „Międzynarodowe Biennale Grafiki”, Pałac Sztuki, Kraków (1980); „Extended Photography, Międzynarodowe Biennale Fotografii, Wiener Secession”, Wiedeń, Austria (1981); „Polska fotografia intermedialna”, BWA, Poznań; „Osobowości fotografii intermedialnej”, Centrum Sztuki Współczesnej, Warszawa (1988); „Konceptualizm. Medium fotograficzne”, Muzeum Miasta Łodzi, Łódź (2010); „Globalizacja i indywidualność”, Muzeum Współczesne, Wrocław (2017); „Alek Figura. Fotografia 1969–2019”, Stary Ratusz, Galeria Patio, Wrocław (2020); „Spektrum Awangardy”, Galeria Gen, Wrocław (2022).

EN

He was born in 1950. He has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 1987. He worked at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław (1996–2016). From 1996 to 2014, he was a member of the editorial team of the *Format* art magazine. He was part of the neo-avant-garde wave of Polish photography. In the years 1976–1981, he cooperated with the Foto-Medium-Art Gallery in Wrocław and was a co-founder and member of the Foto-Medium-Art Seminar creative group. In 1998, he received a scholarship from the Minister of Culture and National Heritage (first prize). In 2019, he received the Award from the Marshal of Lower Silesian Voivodeship for outstanding achievements in the field of culture. His works are in the collections of the Vatican, the National Museum in Wrocław, the National Ossoliński Institute, and private collections. Major exhibitions: “Structures,” Wrocław Gallery of Photography, Wrocław (1977); “Biennial of Young Art,” Sopot (1978); “Time,” Kitano Gallery, Kobe, Japan (1979); “Biennial of Young Art 80,” BWA, Łódź, Poland; “Media and Cognition,” Ai Gallery, Tokyo, Japan; “Expedition to the Borderlands of Photography,” Polish Institute, Stockholm, Sweden; “International Biennial of Graphic Arts,” Palace of Art, Kraków (1980); “Extended Photography, International Biennial of Photography, Wiener Secession,” Vienna, Austria (1981); “Polish Intermedia Photography,” BWA, Poznań; “Personalities of Intermedia Photography,” Center for Contemporary Art, Warsaw (1988); “Conceptualism. Photographic Medium,” Museum of the City of Łódź, Łódź (2010); “Globalization and Individuality,” Contemporary Museum, Wrocław (2017); “Alek Figura. Photography 1969–2019,” Old Town Hall, Patio Gallery, Wrocław (2020); “Avant-Garde Spectrum,” Gen Gallery, Wrocław (2022).

Alek Figura, **Gra w klasy**, technika cyfrowa, 50 x 40 cm, 2012  
Alek Figura, **Hopscotch**, digital technique, 50 x 40 cm, 2012



## TOMASZ FRONCKIEWICZ

PL

Urodził się w Brzegu i na trwale jest związany z tym miastem. Prowodzi tam wraz z małżonką własną firmę fotograficzno-reklamową Galeria Fotografii. Ukończył Akademię Sztuk Pięknych we Wrocławiu na Wydziale Grafiki (dyplom z projektowania graficznego). Związany z grupą poetycką Klubu Integracji Twórczych Stowarzyszenie Żywych Poetów od początku istnienia (projekty scenografii do spotkań poetyckich, plakatów, zaproszeń i ilustracji w piśmie SŻP „BregArt”), należy też do grupy artystycznej z Wrocławia Kontynuacja i Sprzeciw. Przez 12 lat był projektantem opakowań i linii projektowych PWC Odra S.A. w Brzegu. Stypendysta Ministra Kultury i Sztuki. Odbył stypendium DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst) na Wydziale Projektowania Graficznego Hochschule für Bildende Künste w Brunzkiwu w Niemczech. Członek Związku Polskich Artystów Plastyków we Wrocławiu oraz Okręgu Dolnośląskiego ZPAF. Animator kultury odznaczony srebrną odznaką „Zasłużony dla Województwa Opolskiego” oraz medalem „Zasłużony dla Powiatu Brzeskiego”. Uczestnik wielu wystaw w Polsce i za granicą. ([www.fotografiabrzeg.pl](http://www.fotografiabrzeg.pl))

EN

He was born in Brzeg and has always been connected to this city. With his wife, they own a photography and marketing company in the city of Brzeg called Galeria Fotografii (Photography Gallery). He graduated from the Academy of Art and Design in Wrocław, Faculty of Graphics and Media Art, his final project was in graphic design. He has been a part of the Living Poets Society Creative Integrations Club since it was created (he has designed the scenography for poets' meetings, as well as posters, invitations, and illustrations for the *BregArt* magazine), he is also a member of an artistic group from Wrocław called Continuation and Opposition. For 12 years he worked as a designer of packaging and design lines at PWC Odra S.A. in Brzeg. He received a Minister of Culture and Art scholarship. He received a scholarship from DAAD Deutscher Akademischer Austauschdienst in Braunschweig (Germany), at Hochschule für Bildende Künste, Faculty of Graphic Design. He is a member of the Association of Polish Artists and Designers (ZPAP) in Wrocław and of the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers (ZPAF). Fronckiewicz has organized cultural activities and was awarded the silver badge "Meritorious for Opole Province" and the medal "Meritorious for Brzeg County." He has participated in numerous exhibitions in Poland and abroad. ([www.fotografiabrzeg.pl](http://www.fotografiabrzeg.pl))

Tomasz Fronckiewicz, **Aura**,  
technika cyfrowa, 50 x 40 cm, 2024  
Tomasz Fronckiewicz, **Aura**,  
digital technique, 50 x 40 cm, 2024



## GRZEGORZ GAJOS

PL

Ukończył studia na Wydziale Grafiki Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, w pracowni prof. Haliny Pawlikowskiej. Jako stypendysta DAAD studiował na Wydziale Projektowania Graficznego Hochschule für Bildende Künste w Brunshwiku w Niemczech. W 2008 roku uzyskał tytuł doktora na Wydziale Komunikacji Multimedialnej Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu w dyscyplinie artystycznej fotografia. W roku 2015 Rada Wydziału Grafiki i Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych im. E. Gepperta we Wrocławiu nadała mu tytuł doktora habilitowanego w dziedzinie sztuk plastycznych, w dyscyplinie sztuk pięknych. Na co dzień pracuje na Wydziale Sztuki Uniwersytetu Opolskiego, prowadząc zajęcia z fotografii i projektowania graficznego. Zajmuje się fotografią, wideo, audio, muzyką, projektowaniem graficznym i grafiką. Od 1998 roku brał udział w ponad 100 wystawach w Polsce i za granicą. W swoich pracach często odnosi się do zagadnień społecznych, kulturowych oraz ekologicznych, wspierając się dokumentalnym i inscenizacyjnym wymiarem fotografii.

EN

He graduated from the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław, Faculty of Graphic Arts, in the studio of Professor Halina Pawlikowska. As a DAAD fellow, he studied at the Faculty of Graphic Design at the Hochschule für Bildende Künste in Braunschweig, Germany. In 2008, he received a doctorate in photography from the Faculty of Multimedia Communication at the University of the Arts in Poznań. In 2015, he received a habilitated doctorate in fine arts from the Council of the Faculty of Graphics and Media Art at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław. He works at the Faculty of Arts at the Opole University, where he teaches photography and graphic design. His interests include photography, video, audio, music, graphic design, and printmaking. Since 1998, he has participated in nearly 100 exhibitions in Poland and abroad. In his works, he often addresses social, cultural, and ecological issues through documentary and staged photography.

Grzegorz Gajos, z cyklu **Erzac**, technika cyfrowa, 70 x 50 cm, 2015  
Grzegorz Gajos, from the **Erzac** series, digital technique, 70 x 50 cm, 2015



## ŁUKASZ GAWROŃSKI

PL

Fotograf działający na styku kultury, pop-artu i biznesu. Na zamówienie magazynów i czasopism portretuje ludzi wyjątkowych, wyraznych, opiniotwórczych, ale także celebrytów. Współpracuje z artystami i instytucjami kultury, realizując sesje zdjęciowe o tematyce wizerunkowej i długofalowe projekty poruszające zagadnienie dekonstrukcji komunikatu wizualnego. W celu zachowania równowagi pomiędzy kreatywną kooperacją a swobodną twórczością z prawdziwą pasją uprawia fotografię peryferyjną będącą ironicznym zapisem codziennych konfrontacji z prząsną rzeczywistością. Ludzie bliscy i dalsi, okruchy, plamy i resztki, zakamarki, widoki i sytuacje, czyli wszystko to, co wpływa na nasz mental, ale czego staramy się nie dostrzegać. W fotografii komercyjnej preferuje tematykę nowoczesnego portretu biznesowego, małe formy scenograficzne takie jak *set design*, ale także architekturę wewnątrz czy eksperymentowanie z oddziaływaniem obiektów w przestrzeni publicznej. Autor kilkudziesięciu wystaw zbiorowych i indywidualnych, m.in. w Pawilonie Polskim na World Expo w Szanghaju. Współtwórca wrocławskiego kolektywu Dwa Bieguny Fotografii, organizującego kursy, szkolenia, warsztaty, wydarzenia i plenery.

EN

A photographer working at the intersection of culture, pop art, and business. On assignment for magazines and journals, he captures portraits of exceptional, distinctive, and influential people, as well as celebrities. He collaborates with artists and cultural institutions, creating image-focused photo shoots and long-term projects that explore the deconstruction of visual communication. To maintain a balance between creative collaboration and free expression, he passionately engages in peripheral photography, which serves as an ironic record of daily confrontations with the mundane reality. Close and distant people, crumbs, stains and remnants, nooks, views, and situations—all the things that influence our minds but that we try to overlook. In commercial photography, he prefers the themes of modern business portraiture, small scenographic forms such as set design, as well as interior architecture and experimenting with the impact of objects in public spaces. He has showcased his work at numerous solo and group exhibitions, including at the Polish Pavilion at World Expo in Shanghai. Co-founder of the Wrocław-based collective Two Poles of Photography, which organizes courses, trainings, workshops, events, and outdoor art sessions.



Łukasz Gawroński, *Dobry wieczór we Wrocławiu*, technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2021  
 Łukasz Gawroński, *Good Evening in Wrocław*, digital technique, 50 × 70 cm, 2021

## EWA GNUS

PL

Fotograficzka, mieszka we Wrocławiu, z wykształcenia magister pedagogiki zdrowia, absolwentka Międzynarodowego Forum Fotografii „Kwadrat”. Od wielu lat uczestniczy w działaniach i projektach artystycznych ruchu fotograficznego Dolnego Śląska. Jest członkinią honorową i współzałożycielką Światowego Stowarzyszenia Artystów Fotografików i Twórców Audiowizualnych (ŚSAFITA) z siedzibą we Wrocławiu. Członkini Związku Polskich Artystów Fotografików i Stowarzyszenia Dziennikarzy Rzeczypospolitej Polskiej. Swoje fotografie eksponowała na międzynarodowych salonach fotografii za granicą oraz na kilkudziesięciu wystawach zbiorowych w Polsce. Uczestniczyła w konkursach fotograficznych, m.in. w Japonii, Belgii, Niemczech, Francji, Finlandii, Hiszpanii, Hongkongu i na Tajwanie, otrzymując nagrody, wyróżnienia i nominacje. Projektuje obrazy fotograficzne będące wynikiem licznych odbytych podróży zagranicznych, a poznane bogactwo kultury odwiedzanych krajów, odmienność poglądów ludzi i niezwykłości przyrody są dla niej inspiracją do tworzenia. Językiem fotografii próbuje zinterpretować usłyszane historie, opisać oglądane miejsca, a także wyrazić osobiste emocje i poglądy, często odwołując się do konwencji realizmu magicznego.

EN

She is a photography artist who lives in Wrocław, has a master's degree in health pedagogy, and is a graduate of the "Kwadrat" International Photography Forum. For several years she has participated in the activities and artistic projects of the Lower Silesia photographic movement. She is an honorary member and co-founder of the International Association of Art Photographers and Audio-visual Artists (ŚSAFITA), which is based in Wrocław. She is a member of the Association of Polish Art Photographers and the Association of Journalists of the Republic of Poland. She exhibited her photographs at international photography salons abroad and at several dozen group exhibitions in Poland. She has participated in photography contests, among others, in Japan, Belgium, Germany, France, Finland, Spain, Hong Kong, and Taiwan, receiving awards, distinctions, and nominations. She creates photographic images that are the result of her numerous international travels, drawing inspiration from the rich cultures of the countries she visits, the diversity of people's perspectives, and the uniqueness of nature. She uses the language of photography to interpret the stories she has heard, describe the places she has seen, and express her personal emotions and views, often drawing on the conventions of magical realism.



Ewa Gnus, **Kanion Antylopy**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2024  
Ewa Gnus, **Antelope Canyon**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2024

## BARBARA GÓRNIAK

PL

Absolwentka Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Zielonogórskiego oraz Wyższego Studium Fotografii AFA we Wrocławiu. Członek ZPAF oraz nieformalnej Grupy 999. Mieszka i pracuje we Wrocławiu. Współorganizuje i koordynuje działania na rzecz rozwoju fotografii, m.in. plenery fotograficzne „Wobec miejsca i czasu”. Zajmuje się fotografią dokumentalną, przyrodniczą, subiektywną, inscenizowaną. Fotografie jej autorstwa publikowane są w albumach, katalogach, czasopiśmie, na stronach internetowych. Jej prace znajdują się w zbiorach Muzeum Sportu i Turystyki oraz kolekcjach prywatnych. Cykle fotograficzne: *Zamki Dolnośląskie* (2001), *Rzeczywistość symboliczna* (2005), *Złudzenia* (2008), *Obecność* (2009), *Sztuka przetrwania* (2010), *Drzewo życia* (2010), *Znaki czasu* (2010), *Powrót Daisy* (2012), *Kształt teraźniejszości* (2012), *Dusze błędzące – Zamek Czocha* (2013), *Egzystencja* (2013), *Kościoty Pokoju na Dolnym Śląsku* (2013), *Nokturny wrocławskie* (2014), *Zakamarki historii – Zamek Międzylesie* (2016), *Pustynia* (2017), *Dokąd?* (2018), *Pięt- no pamięci* (2019), *Praga pod strzechy – Przenikanie miasta* (2019), *Rok 2020... przestrzeń totalitarna* (2020), *Rok 2021... czas nadziei* (2021), *Skupienie* (2022), *Rok 2022... czas niespokojny* (2022) wystawiane były na ekspozycjach indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą. Uczestniczy w pracach Zarządu OD ZPAF od 2009 roku. ([www.barbaragorniak.pl](http://www.barbaragorniak.pl))

EN

She is a graduate of the University in Zielona Góra (Faculty of Arts) and the AFA College of Photography in Wrocław. She is a member of the Association of Polish Art Photographers and of the informal 999 Group. The artist lives and works in Wrocław. She co-organizes and coordinates activities for the development of photography, including outdoor photo sessions titled “In the Face of Place and Time.” The main fields of her work include documentary, natural, subjective, and staged photography. Her photos are published in albums, catalogs, magazines, and on websites. Górniak’s works can be found in the collection of the Museum of Sport and Tourism and in private collections. Her photographic series: *Castles of Lower Silesia* (2001), *Symbolic Reality* (2005), *Illusions* (2008), *Presence* (2009), *Art of Survival* (2010), *The Tree of Life* (2010), *Signs of Time* (2010), *Daisy’s Return* (2012), *The Shape of the Present* (2012), *Stray Souls—Czocha Castle* (2013), *Existence* (2013), *Churches of Peace in Lower Silesia* (2013), *Wrocław Nocturnes* (2014), *Recesses of History—Międzylesie Castle* (2016), *Desert* (2017), *Where?* (2018), *Stigma of Memory* (2019), *Prague Under the Roofs—Infiltration of the City* (2019), *The Year 2020 ... Totalitarian Space* (2020), *The Year 2021 ... Time of Hope* (2021), *Focus* (2022), *The Year 2022 ... Turbulent Time* (2022) have been displayed at solo and group exhibitions in Poland and abroad. Since 2009, she has participated in the work of the Board of the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers. ([www.barbaragorniak.pl](http://www.barbaragorniak.pl))



Barbara Górniak, **Początek**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2021  
Barbara Górniak, **The Beginning**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2021

## WALDEMAR GRZELAK

PL

Nauczyciel. Fotografiją zajmuje się od 1967 roku. Jest członkiem Związku Polskich Artystów Fotografików i stowarzyszenia artystycznego Nowy Młyn w Szklarskiej Porębie. Przez 20 lat prowadził własne studio, zajmując się zawodowo fotografią studyjną, reklamową i wydawnictwem reklamowym. Jest autorem wystaw indywidualnych i zbiorowych oraz laureatem wielu nagród.

EN

He is a teacher who has been involved in photography since 1967. He is a member of the Association of Polish Art Photographers (ZPAF) and the New Mill Artistic Association in Szklarska Poręba. He ran his own photography studio for 20 years, offering professional studio and advertising photography services as well as commercial publishing. He is an author of solo and group exhibitions, as well as a recipient of numerous awards.



Waldemar Grzelak, **Opowieść w skali minor**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2010  
Waldemar Grzelak, **A Tale in a Minor Key**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2010

PL

Urodził się 12 maja 1941 roku w Borysławiu. Ukończył Politechnikę Wrocławską w 1964 roku, a w 1976 roku doktoryzował się w Instytucie Metrologii Elektrycznej Politechniki Wrocławskiej. Jest członkiem Związku Polskich Artystów Fotografików od 1978 roku i współzałożycielem grup artystycznych: sześć (1961–1962) i Odra 65 (1965). Od 1994 roku używa także pseudonimu Nez O'Hara. Jest honorowym członkiem Dolnośląskiego Towarzystwa Fotograficznego i posiadaczem tytułów Artiste i Excellence Fédération internationale de l'art photographique (AFIAP i EFIAP). Brał udział w ponad 320 wystawach zbiorowych w kraju i za granicą, uzyskując liczne nagrody. W dorobku artystycznym ma 64 wystawy indywidualne. W 2009 roku został odznaczony przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, w 2015 i 2022 roku otrzymał stypendium Marszałka Województwa Dolnośląskiego, a w 2017 roku został wyróżniony Honorową Złotą Odznaką „Zasłużony dla Województwa Dolnośląskiego”. Jego prace znajdują się w zbiorach Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Fotografii w Krakowie, Muzeum Sportu w Warszawie, Liptovské múzeum w Ružomberku (Słowacja), Zeiler Photo- und Film Museum w Zeil am Main (Niemcy), Centrum Historii „Zajeżdźnia” we Wrocławiu. Jego biografię opublikowano w *Encyclopédie internationale des photographes de 1839 à nos jours* (CD-ROM, Ed. Ides Et Calendes, Neuchâtel, Szwajcaria 1997), *Antologii Fotografii Polskiej 1839–1989* (Lucrum, Bielsko-Biała 1999), *Słowniku Biograficznym Fotografów Polskich 1846–2006* (ZPAF, Warszawa 2008) oraz [https://pl.wikipedia.org/wiki/Zenon\\_Harasym](https://pl.wikipedia.org/wiki/Zenon_Harasym). Od ponad 40 lat zajmuje się kolekcjonowaniem starych fotografii. Jest członkiem Stowarzyszenia Historyków Fotografii oraz autorem i współautorem szeregu książek z historii fotografii i poradników dla kolekcjonerów fotografii.

EN

He was born on May 12, 1941 in Borysław. He graduated from the Wrocław University of Science and Technology in 1964 and received his doctorate from the Institute of Electrical Metrology at the Wrocław University of Science and Technology in 1976. He has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 1978 and co-founded the artistic groups named Six (1961–1962) and Odra 65 (1965). Since 1994, he has used the pseudonym Nez O'Hara. The artist is an honorary member of the Lower Silesian Photographic Society and the holder of the titles Artiste and Excellence Fédération internationale de l'art photographique (AFIAP and EFIAP). He has taken part in over 320 group exhibitions in Poland and abroad, winning numerous awards. His artistic output includes 64 solo exhibitions. In 2009, he was awarded the Badge of Honor for Merit to Polish Culture by the Minister of Culture and National Heritage, in 2015 and 2022 he received a scholarship from the Marshal of the Lower Silesian Voivodeship, and in 2017 he was awarded the Gold Badge of Honor for Merit to the Lower Silesian Voivodeship. His works can be seen in the collections of the National Museum in Wrocław, Museum of the History of Photography in Kraków, Museum of Sport in Warsaw, Liptov Museum in Ružomberok (Slovakia), Zeiler Photo- und Filmmuseum in Zeil am Main (Germany) and The “Zajeżdźnia” History Center in Wrocław. The artist's biography is published in *Encyclopédie internationale des photographes de 1839 à nos jours* (CD, Ed. Ides et Calendes, Neuchâtel, Switzerland 1997), *Anthology of Polish Photography 1839–1989* (Lucrum, Bielsko-Biała 1999), *Biographical Dictionary of Polish Photographers 1846–2006* (ZPAF, Warsaw 2008), and [https://pl.wikipedia.org/wiki/Zenon\\_Harasym](https://pl.wikipedia.org/wiki/Zenon_Harasym). He has been collecting old photographs for more than 40 years. He is a member of the Society of Photography Historians and has authored and co-authored a number of books on the history of photography and guides for photography collectors.

Z cyklu **Pejzaże sygnowane – Genesis**,  
technika hybrydowa, 70 x 38 cm, 1977  
From the **Signed Landscapes—Genesis** series,  
hybrid technique, 70 x 38 cm, 1977

62 / 63

## ZENON HARASYM



## MARIUSZ HERTMANN

PL

Rocznik 1958, urodził się w Głuszycy w Górach Sowich, obecnie mieszka w Kaliszu. Absolwent fizyki na Uniwersytecie Wrocławskim. W czasie studiów przez dwa lata prowadził Studencką Agencję Fotograficzną. W zeszłym tysiącleciu uczył w szkołach fizyki, a następnie pracował kilka lat w „Gazecie Wyborczej” w Poznaniu. Z fotografią żyty jest od dziecka. Pierwsze zdjęcia samodzielnie wywołał w 1969 roku. Uważa, że najtrudniej fotografować to, co od lat jest znane i opatrzone. Fotografia pozwala spojrzeć na świat w sposób odmienny, by nadać przedmiotom i ludziom nowe wartości. Od paru lat fotografuje kamerami 13 × 18 i 18 × 24 cm na materiałach rentgenowskich. Powstała na nich w tym czasie kolekcja *Portret potoczny*, prezentowana w różnych konfiguracjach na kilku wystawach indywidualnych. Jest producentem i niejednokrotnie autorem kilkudziesięciu wystaw plenerowych, od reportażu do wystaw historycznych.

EN

He was born in 1958 in Głuszycy in the Owl Mountains region and currently lives in Kalisz. He graduated in physics from the University of Wrocław. During his studies, he ran a Student Photography Agency. In the previous millennium, he taught physics in schools and worked in *Gazeta Wyborcza* in Poznań. He has practiced photography since he was a child. He developed his first photographs in 1969. He believes that it is most difficult to photograph what has been known for years and has already been seen too often. Photography allows us to look at the world in a different way, to give new values to items and people. Lately, he has been photographing with 13 × 18 and 18 × 24 cm cameras on x-ray materials. During this time he created a collection named *Colloquial Portrait*, presented in various configurations at several solo exhibitions. The artist has produced and authored several dozen exhibitions on subjects ranging from documentaries to historical themes.



Mariusz Hartmann, *Pałac w Kościele Kolskim*,  
guma dwuchromianowa, 50 × 70 cm, 2023/2024  
Mariusz Hartmann, *Palace in Kościelec Kolski*,  
gum bichromate, 50 × 70 cm, 2023/2024

## ROMAN HLAWACZ

PL

Artysta fotograf, podróżnik, autor i współautor wielu książek i albumów. W dorobku twórczym ma ponad 120 wystaw autorskich oraz 700 zbiorowych w kraju i za granicą, m.in. w Austrii, Chinach, Korei, Brazylii, Belgii, Danii, Francji, Niemczech, Czechach, Hiszpanii i na Węgrzech. Stypendysta Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W latach 1983–1984 przebywał na urlopie twórczym w Wenezueli. W Caracas zaprezentował dwie wystawy indywidualne: „Ventanas y Puertas de La Guaira” oraz „Inscripción fotológica”. Posiada liczne nagrody i wyróżnienia za działalność artystyczną, m.in. Zasłużony dla Kultury Polskiej, Wyróżniony za Zasługi dla Turystyki, Zasłużony Instruktor Fotografii Krajoznawczej, Instruktor Krajoznawstwa Polski. *Fotografia pasjonuje mnie od najmłodszych lat, dając mi wiele radości i swobodę w tworzeniu języka wizualnego. Jest pretekstem do poznawania nowych miejsc i ludzi odmiennych kultur, gdzie splatają się różne zdarzenia i historie, które przyciągają moją uwagę i skłaniają do refleksji. Intuicja i ciekawość świata oraz interesujące sytuacje motywują mnie do kreowania obrazów, a niedopowiedzenia pozostawiają przestrzeń dla wyobraźni w poszukiwaniu sensu i wieloznaczności.*

EN

Photographer, traveler, author, and co-author of numerous books and albums. His creative achievements include over 120 solo exhibitions and 700 group exhibitions both in Poland and abroad, in countries such as Austria, China, Korea, Brazil, Belgium, Denmark, France, Germany, the Czech Republic, Spain, and Hungary. He is a recipient of a scholarship from the Minister of Culture and National Heritage. From 1983 to 1984, he took a creative sabbatical in Venezuela. In Caracas, he presented two solo exhibitions: “Ventanas y Puertas de La Guaira” and “Inscripción fotológica.” He has received numerous awards and distinctions for his artistic activities, including the title of Meritorious for Polish Culture, Recognition for Contributions to Tourism, Distinguished Instructor of Landscape Photography, and Instructor of Polish Tourism. *Photography has fascinated me since childhood, bringing me great joy and the freedom to create a visual language. It serves as a pretext for discovering new places and people from different cultures, where various events and stories intertwine, capturing my attention and prompting reflection. Intuition, curiosity about the world, and intriguing situations motivate me to create images, while leaving things unsaid provides space for the imagination to explore meaning and ambiguity.*



Roman Hlawacz, **Other Side**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2011/2024  
Roman Hlawacz, **Other Side**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2011/2024

## JAROSŁAW JAREMA

PL

Fotografik. Skupia się na relacjach człowieka z przestrzenią i na nich buduje obraz. W jego fotografiach człowiek jest elementem obrazu, nie głównym bohaterem. Odnosi się często do klasycznych motywów zaczerpniętych z malarstwa, rzeźby i literatury, ale również do sztuki współczesnej. Uprawia fotografię klasyczną, na filmie. Laureat wielu nagród i wyróżnień, autor wielu wystaw indywidualnych i uczestnik wielu wystaw zbiorowych w Polsce, Włoszech, Czechach, Niemczech, Francji, Grecji, USA, Portugalii, Ukrainie i Kanadzie.

EN

He is a photographer who focuses on the relationship between humans and space, constructing his images around these interactions. In his photographs, humans are elements of the composition, not the main protagonists. He often references classical themes drawn from painting, sculpture, literature, and contemporary art. He practices classical photography on film. He is the recipient of numerous awards and distinctions. He has held many solo exhibitions and participated in numerous group exhibitions in Poland, Italy, the Czech Republic, Germany, France, Greece, the USA, Portugal, Ukraine, and Canada.



Jarosław Jarema, **bez tytułu**, z cyklu **Scapes**,  
technika hybrydowa, 50 × 70 (28 × 35) cm, 2022  
Jarosław Jarema, **untitled**, from the **Scapes** series,  
hybrid technique, 50 × 70 (28 × 35) cm, 2022

## PIOTR KOMOROWSKI

PL

Absolwent Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu. Doktorat i habilitacja z fotografii w PWSFTViT w Łodzi. W latach 1988–1995 związany z ideą elementarizmu, akcentującego autoikoniczność fotografii. Od 2000 roku zaangażowany także w fotografię inscenizowaną. Wystawiał w Polsce i za granicą. Autor tekstów krytycznych o fotografii, które ukazały się m.in. w „Sztuce”, „Obskurze”, „Exicie”, „Formacie”, „Akcencie”, „Imago” i innych czasopismach. Pomysłodawca i współzałożyciel Międzynarodowego Forum Fotografii „Kwadrat” we Wrocławiu (2003–2017), a także założyciel Autorskiego Laboratorium Fotografii we Wrocławiu (2015). Profesor uczelni na Wydziale Grafiki i Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, gdzie prowadzi Pracownię Fotografii Inscenizowanej. Członek ZPAF. Ważniejsze wystawy indywidualne: „Fotografia ortodoksyjna” (1988), „Małe i Duże” (1990), „South Boston” (1992), „Spostrzeżenia” (1995), „Stan uwagi” (1996), „Personifikacje” (2004), „Theatrum Mundi” (2010), „Re-konstrukcje” (2018), „Laboratorium czasu” (2021), „Dialogi z czasem / Ekrany Pamięci” (2022).

EN

He is a graduate of the Wrocław University of Economics. He received his doctorate and habilitated doctorate in photography from Łódź Film School. In the years 1988–1995, he was associated with the idea of elementarism, emphasizing the self-iconic nature of photography. Since 2000, he has also been involved in staged photography. He has exhibited in Poland and abroad. Author of critical texts on photography, published in *Sztuka*, *Obscura*, *Exit*, *Format*, *Akcent*, *Imago*, and other magazines. Originator and co-founder of the “Kwadrat” International Photography Forum in Wrocław (2003–2017), as well as founder of the Laboratory of Photography in Wrocław (2015). Professor at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław, Faculty of Graphics and Media Art, where he runs the Staged Photography Studio. Member of the Association of Polish Art Photographers. Major solo exhibitions: “Orthodox Photography” (1988), “Small and Large” (1990), “South Boston” (1992), “Observations” (1995), “State of Attention” (1996), “Personifications” (2004), “Theatrum Mundi” (2010), “Re-constructions” (2018), “Time Laboratory” (2021), “Dialogues with Time / Screens of Memory” (2022).

Piotr Komorowski, *Złamany latawiec – autoportret* 2005,  
technika hybrydowa, 70 x 50 cm, 2005  
Piotr Komorowski, *Broken Kite—Self-Portrait* 2005,  
hybrid technique, 70 x 50 cm, 2005



## KRZYSZTOF KUCZYŃSKI

PL

Urodzony w 1964 roku we Wrocławiu. Absolwent Wyższego Studium Fotografii w Warszawie oraz Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu na Wydziale Grafiki i Sztuki Mediów. Nauczyciel fotografii w Zespole Szkół Rzemiosł Artystycznych w Jeleniej Górze od 2012 roku. Kierownik Oddziału Karkonoskiego ZPAF od 2019 roku. Autor kilku wystaw indywidualnych: „Fotografia”, Galeria JTF, Jelenia Góra (1984); „Zwykłe fotografie”, Jelenia Góra, Świdnica, Wałbrzych (1986), Galeria Za Szafą, Wrocław (2011); „Auto-fotografia”, Galeria Korytarz, Jelenia Góra, Galeria Klatka, Lwówek Śląski (1991); „Dotykając”, Galeria Korytarz, Jelenia Góra (1996); „Egzystencje”, Galeria BWA, Jelenia Góra, Galeria Pusta, Katowice (2011); „Esencje”, Galeria Za Szafą, Wrocław (2018), Mikavka, Jelenia Góra (2019). Uczestnik kilkudziesięciu wystaw zbiorowych w kraju i za granicą. ([www.krzysztofkuuczynski.com](http://www.krzysztofkuuczynski.com))

EN

He was born in 1964 in Wrocław. He graduated from the College of Photography in Warsaw and from the Academy of Art and Design in Wrocław (the Faculty of Graphics and Media Art). He has taught photography at the School of Artistic Crafts in Jelenia Góra since 2012. Since 2019, the artist has headed the ZPAF District in Karkonosze. He has organized the following solo exhibitions: “Photography,” JTF Gallery, Jelenia Góra (1984); “Ordinary Photos,” Jelenia Góra, Świdnica, Wałbrzych (1986), Za Szafą Gallery, Wrocław (2011); “Auto-Photography,” Korytarz Gallery, Jelenia Góra, Klatka Gallery, Lwówek Śląski (1991); “Touching,” Korytarz Gallery, Jelenia Góra (1996); “Existences,” BWA Gallery, Jelenia Góra, Pusta Gallery, Katowice (2011); “Essences,” Za Szafą Gallery, Wrocław (2018), Mikavka, Jelenia Góra (2019). He has participated in a number of exhibitions in Poland and abroad. ([www.krzysztofkuuczynski.com](http://www.krzysztofkuuczynski.com))

Krzysztof Kuczyński, **Esencja**,  
technika cyfrowa, 70 x 50 cm, 2017  
Krzysztof Kuczyński, **Esence**,  
digital technique, 70 x 50 cm, 2017



## STANISŁAW KULAWIAK

PL

Rocznik 1954. Po ukończeniu Szkoły Podstawowej w Bobrownikach i Liceum Ogólnokształcącego w Ostrzeszowie w latach 1973–1979 studiował na Wydziale Elektrotechniki, Automatyki i Elektroniki AGH w Krakowie. Fotografiją zajmuje się od 1974 roku, najpierw prowadził Studencką Agencję Fotograficzną, a dwa lata później wspólnie z przyjaciółmi założył Grupę Twórczą SEM i Jaszczurową Galerię Fotografii. W roku 1980 został członkiem Związku Polskich Artystów Fotografików. W latach 1983–1989 współpracował z Teatrem im. Wojciecha Bogusławskiego w Kaliszu, a w latach 1993–1999 pracował dla firmy Country Line w Leichlingen. Od 1999 roku jest współwłaścicielem Oficyny Wydawniczej Kulawiak w Ostrzeszowie. W latach 2010–2021 był prezesem Stowarzyszenia Regionalny Ośrodek Dokumentacji WIEŻA 1916. Od 2014 do 2023 roku jako wiceprezes ds. artystycznych Okręgu Dolnośląskiego ZPAF organizował wystawy okręgowe oraz w Galerii Za Szafą. W okresie 2017–2023 był członkiem Rady Artystycznej ZPAF w Warszawie, a obecnie jest sekretarzem Zarządu Głównego ZPAF. Autor wielu wystaw i publikacji, interesuje się edytorstwem i drukiem. ([www.kulawiak.pl](http://www.kulawiak.pl))

EN

He was born in 1954. He attended primary school in Bobrowniki and high school in Ostrzeszów. In the years 1973–1979, he studied at the Faculty of Electrical Engineering, Automation and Electronics at Kraków's AGH. He has been involved in photography since 1974 when he first ran the Student Photography Agency, and two years later, with his friends, founded the Creative Group SEM and the Jaszczury Photography Gallery. In 1980, he became a member of the Association of Polish Art Photographers. In the years 1983–1989, he collaborated with Wojciech Bogusławski Theater in Kalisz, and in the years 1993–1999, he worked for the company Country Line in Leichlingen. Since 1999, he has co-owned the Kulawiak Publishing House in Ostrzeszów. From 2010 to 2021, he was president of the Regional Documentation Center WIEŻA 1916 Association. From 2014 to 2023, as Vice President for Artistic Affairs of the Lower Silesian Division of ZPAF, he organized district exhibitions and exhibitions at the Za Szafą Gallery. In the years 2017–2023, he was a member of the Artistic Council of ZPAF in Warsaw, and is currently secretary of the ZPAF Main Board. He is the author of numerous exhibitions and publications. He is interested in editing and printing. ([www.kulawiak.pl](http://www.kulawiak.pl))



Stanisław Kulawiak, *Na przelaj z rurą*,  
technika hybrydowa, 50 × 70 cm, 1990/2024  
Stanisław Kulawiak, *Shortcut with a Pipe*,  
hybrid technique, 50 × 70 cm, 1990/2024

## ADAM LESISZ

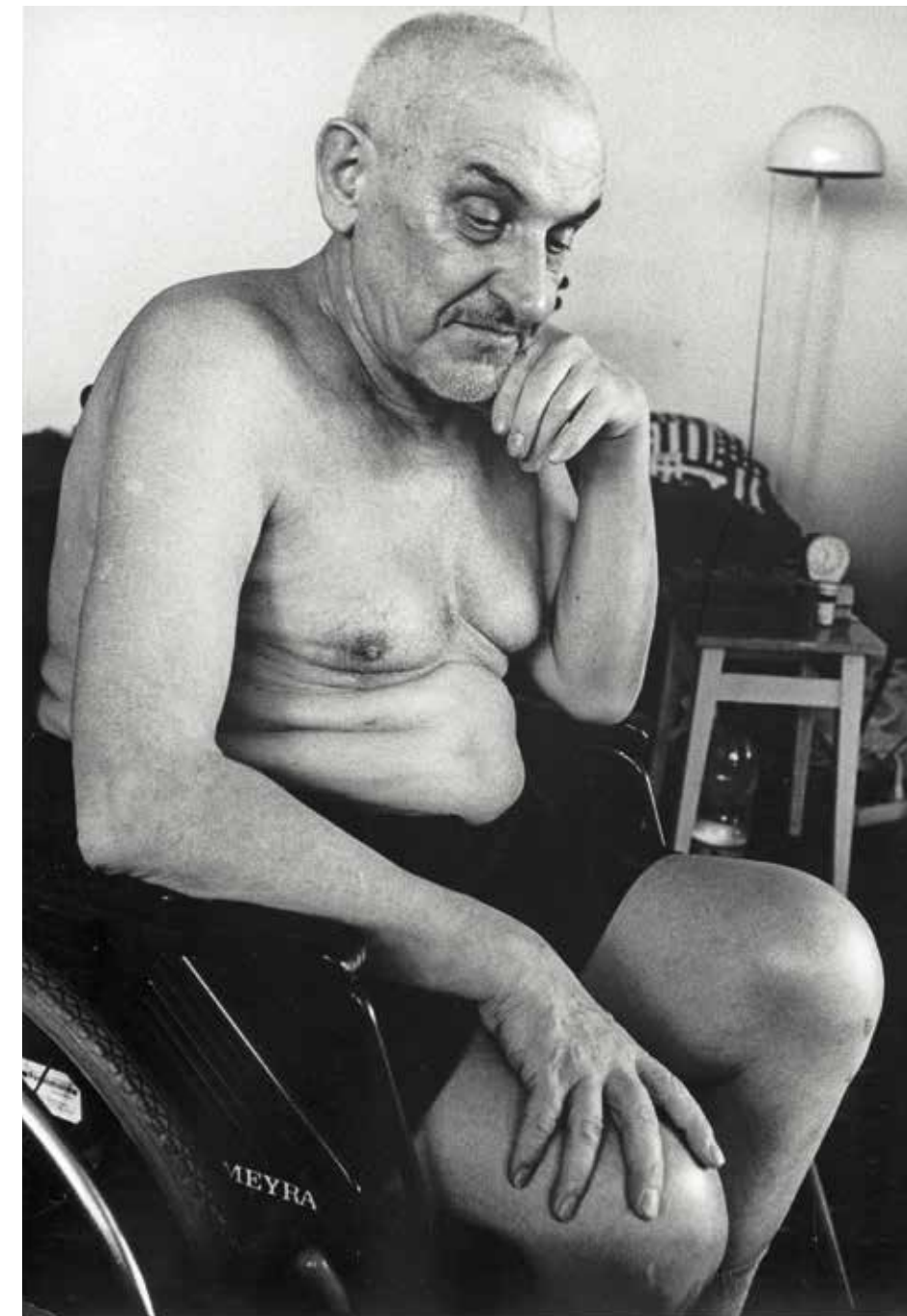
PL

Poważniej zajął się fotografią w czasie studiów na Politechnice Wrocławskiej. Po studenckich protestach w marcu 1968 roku był współzałożycielem Studenckiej Agencji Fotograficznej przy Radzie Okręgowej ZSP. Działając w niej, dokumentował głównie ruch kulturalny studentów uczelni wrocławskich. Od roku 1984 jest członkiem ZPAF. Pozostając nieustannie wiernym realnemu obrazowi fotograficznemu, stara się zawsze znajdować w nim wartości dokumentalne, często nie mające pozornie związku z czysto wizualną zawartością fotografii. Pierwszą formą takiego podejścia do fotografii była wystawa „Labirynty wnętrza”, której premierowa odsłona miała miejsce w 1982 roku w świeżo powstałej galerii fotografii Foto-Medium-Art.

EN

He took up photography during his studies at the Wrocław University of Science and Technology. After the student protests in March 1968, he co-founded the Student Photographic Agency at the District Council of the Polish Students' Union. While active in it, he mainly documented the cultural movement of students of Wrocław universities. He has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 1984. Remaining constantly faithful to the real photographic image, he always tries to find documentary values in it, often seemingly unrelated to the purely visual content of the photograph. The first expression of this approach to photography was the exhibition "Labyrinths of the Interior," which premiered in 1982 at the newly established Foto-Medium-Art Gallery of Photography.

Adam Lesisz, *Andy frasobliwy, portret Andrzeja Lachowicza (1939-2015)*, technika własna, 60 x 40 cm, 2014  
Adam Lesisz, *Andy the Worried, Portrait of Andrzej Lachowicz (1939-2015)*, own technique, 60 x 40 cm, 2014



## JÓZEF LIGĘZA

PL

Z wykształcenia ekonomista. Członek ZPAF od 1977 roku (nr leg. 452). Ukończył Wydział Przemysłu Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Katowicach. Fotografiją zainteresował się jeszcze w szkole średniej. Po ukończeniu studiów był aktywnym członkiem Katowickiego Towarzystwa Fotograficznego, które ukształtowało jego postawę artystyczną. Zdobył ponad 100 nagród, medali i wyróżnień na Krajowych i Międzynarodowych Salonach Fotografii Artystycznej, w tym 25 nagród głównych oraz prestiżowy Złoty Medal Międzynarodowej Federacji Sztuki Fotograficznej (FIAP). Otrzymał Medal 150-lecia Fotografii. Stypendysta Ministerstwa Kultury. Jego prace znajdują się w zbiorach wielu muzeów w kraju i za granicą. Autor licznych wystaw indywidualnych i uczestnik przeszło 270 wystaw zbiorowych. Opublikował cztery autorskie albumy o Katowicach. Poświęca wiele czasu dla młodzieży, której pracami fotograficznymi żywo się interesuje.

EN

He is an economist by education. He has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 1977 (membership card no. 452). He took an interest in photography in high school. After graduation, the artist was an active member of the Photographic Society of Katowice, which shaped his artistic attitude. He has won over 100 awards, medals, and distinctions at National and International Artistic Photography Salons, including 25 main prizes and the prestigious Gold Medal of the International Federation of Photographic Art (FIAP). Ligęza was awarded a Medal of the 150th Anniversary of Photography and received a scholarship from the Ministry of Culture. His works can be found in collections of numerous museums in Poland and abroad. Ligęza is the author of many solo exhibitions and a participant in over 270 group exhibitions. He has published four albums about Katowice. He devotes a lot of time to young people and takes a keen interest in their photographic work.

Józef Ligęza, *Siesta*, technika klasyczna, 60 x 50 cm, 1967  
 Józef Ligęza, *Siesta*, classical technique, 60 x 50 cm, 1967



## MAREK LIKSZTET

PL

Urodzony w 1951 roku w Kowarach. Absolwent UMCS w Lublinie. Uprawia fotografię oraz grafikę warsztatową. Zajmuje się dydaktyką z zakresu sztuki, m.in. w Wyższym Studium Fotografii i Jeleniogórskiej Szkole Fotografii JCK, Liceum Plastycznym – ZSRA w Jeleniej Górze, Międzynarodowym Forum Fotografii „Kwadrat”, BWA we Wrocławiu, Summer Photo-School – The House of Photography in Poprad, UNESCO – Studiengang Kultur und Management – Institut für kulturelle Infrastruktur Sachsen. Prowadził warsztaty artystyczne i seminaria w Danii, Niemczech, Słowacji, Finlandii oraz w Polsce. Brał udział w ponad 160 wystawach ogólnopolskich i międzynarodowych. Autor 30 wystaw indywidualnych. Od 2002 roku jest członkiem rzeczywistym ZPAF. Prace w zbiorach: Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Narodowego w Szczecinie, Muzeum Karłowoskiego w Jeleniej Górze, Muzeum Zamkowe w Malborku, Staatliches Museum Schloß Burgk, Saale (Niemcy), BWA w Jeleniej Górze, Państwowego Muzeum na Majdanku w Lublinie, miasta Valkeakoski (Finlandia), Biblioteki Narodowej (Zakład Zbiorów Ikonograficznych) w Warszawie, Państwowej Galerii Sztuki w Łodzi, Museum Modern Art w Hünfeld (Niemcy), galerii Le Parvis (Francja), Małej Galerii ZPAF – Centrum Sztuki Współczesnej w Warszawie, Domu Fotografii w Popradzie, Domu Fotografii w Pradze.

EN

He was born in 1951 in Kowary. He graduated from the Maria Curie-Skłodowska University in Lublin. He practices photography and printmaking. He teaches courses on art at the College of Photography and JCK Jelenia Góra School of Photography, ZSRA Artistic High School in Jelenia Góra, “Kwadrat” International Photography Forum, BWA in Wrocław, Summer Photo-School—The House of Photography in Poprad, UNESCO—Studiengang Kultur und Management—Institut für kulturelle Infrastruktur Sachsen. He has taught art workshops and seminars in Denmark, Germany, Slovakia, Finland, and Poland. He has participated in more than 160 national and international exhibitions. He is the author of 30 solo exhibitions. He has been a full member of the Association of Polish Art Photographers since 2002. His works are in collections of the following: National Museum in Wrocław, National Museum in Szczecin, Karkonosze Museum in Jelenia Góra, Castle Museum in Malbork, Staatliches Museum Schloß Burgk, Saale (Germany), BWA in Jelenia Góra, State Museum at Majdanek in Lublin, City of Valkeakoski (Finland), National Library (Department of Iconographic Collections) in Warsaw, State Art Gallery in Łódź, Museum Modern Art in Hünfeld (Germany), Le Parvis Gallery (France), ZPAF Mała Gallery—Center for Contemporary Art in Warsaw, House of Photography in Poprad, House of Photography in Prague.



Marek Likszet, z cyklu **Czekając na deszcz**,  
 technika cyfrowa, 50 × 70 (40 × 60) cm, 2016  
 Marek Likszet, from the **Waiting for the Rain** series,  
 digital technique, 50 × 70 (40 × 60) cm, 2016

## HALINA MARDUŁA

PL

Urodziła się w 1983 roku we Wrocławiu, gdzie obecnie mieszka i pracuje. Fotografiją zajmuje się od 2000 roku. Absolwentka Wyższej Szkoły Sztuki i Projektowania w Łodzi oraz Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu. Laureatka m.in. XVII Międzynarodowego Konkursu Fotografii „Zestaw” (Świdnica 2010) oraz XIV Międzynarodowego Konkursu Fotografii Cyfrowej „Cyberfoto” (2011). Uczestniczka prezentacji zbiorowych w kraju i za granicą. Autorka wystaw indywidualnych: „Fotomontaże”, Galeria Kino, Wrocław (2014) oraz „Dwunasta w południe”, Mała Galeria Fotografii Kontrast, Obornicki Ośrodek Kultury (2022). Członkini ZPAF.

EN

She was born in 1983 in Wrocław, where she lives and works. She has been involved in photography since 2000. She graduated from the Academy of Film, Art and Design in Łódź and the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław. She has won, among others, the following: the 17th International Competition of Photography entitled “Set” (Świdnica 2010) and the 14th International Competition of Digital Photography entitled “Cyberfoto” (2011). She has participated in group presentations in Poland and abroad. She is the author of the following solo exhibitions: “Photomontages,” Kino Gallery, Wrocław (2014) and “Twelve O’Clock at Noon,” Kontrast Small Gallery of Photography, Oborniki Cultural Center (2022). She is a member of ZPAF.



Halina Mardula, **Projekcja**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2021  
Halina Mardula, **Projection**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2021

## EWA MARTYNISZYN

PL

Pracownik naukowo-dydaktyczny w Katedrze Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, nauczyciel w Państwowym Pomaturalnym Studium Kształcenia Animatorów Kultury i Bibliotekarzy we Wrocławiu (2004–2020) oraz we Wrocławskich Szkołach Fotograficznych AFA, PHO-BOS (2004–2009). W 2018 roku uzyskała tytuł doktora w zakresie sztuk filmowych (fotografii) w Łódzkiej Szkole Filmowej. Absolwentka Wydziału Komunikacji Multimedialnej Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu, specjalność fotografia (dyplom z wyróżnieniem, 1998–2004), oraz Państwowego Pomaturalnego Studium Kształcenia Animatorów Kultury i Bibliotekarzy w Opolu, specjalność fotografia (1996–1998). Członkini ZPAF od 2005 roku. Od 2019 roku prowadzi galerię Łącznik w Instytucie Informatyki Uniwersytetu Wrocławskiego. Brała udział w licznych wystawach w kraju i za granicą. Ma na swoim koncie publikacje w książkach (*Odwzajemnione spojrzenie. O fotografii otworkowej* Zbigniewa Tomaszczuka, *Obraz utajony* Marianny Michałowskiej) i czasopismach fotograficznych („Fotografia”, „Camera Obscura”) oraz dotyczących sztuki („Format”, „Dyskurs”). Redaktorka katalogów i autorka tekstów kuratorskich. W obszarze jej zainteresowań twórczych i badawczych znajduje się fotografia inscenizowana oraz problematyka czasu i związanego z nim przemijania. ([www.emonidla.pl](http://www.emonidla.pl))

EN

She has worked as an academic teacher and researcher at the Faculty of Graphics and Media Art at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław and also taught at the National Post-Secondary Education College of Cultural Animation and Librarianship in Wrocław (2004–2020) and at the AFA and PHO-BOS Photography Schools in Wrocław (2004–2009). In 2018, she received her PhD in film art (photography) at Łódź Film School. She graduated from the University of Fine Arts in Poznań, Department of Visual Communication (1998–2004), specializing in photography (diploma with distinction), as well as from the National Post-Secondary Education College of Cultural Animation and Librarianship in Opole, also specializing in photography (1996–1998). She has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 2005. Since 2019, she has run the Łącznik Gallery at the Institute of Computer Science at the University of Wrocław. The artist has taken part in numerous exhibitions in Poland and abroad. Her achievements include publications in books (*Odwzajemnione spojrzenie. O fotografii otworkowej* by Zbigniew Tomaszczuk, *Obraz utajony* by Marianna Michałowska), photographic journals (*Fotografia*, *Camera Obscura*), and art magazines (*Format*, *Dyskurs*). She is an editor of art catalogs and author of curatorial texts. Her creative interests and research focus on staged photography and the issue of time and transience. ([www.emonidla.pl](http://www.emonidla.pl))



Ewa Martyniszyn, **bez tytułu**, technika cyfrowa, 45 × 55 cm, 2024  
Ewa Martyniszyn, **untitled**, digital technique, 45 × 55 cm, 2024

## MAREK MARUSZAK

PL

Opolanie, rocznik 1952. Fotografiją zawodowo zajmuje się od początku lat siedemdziesiątych, dokumentując zabytki dla Urzędu Konserwatorskiego oraz opolskich muzeów. Od 1991 roku członek Związku Polskich Artystów Fotografików. Od tego czasu uprawia wolny zawód fotografa, współpracując z wydawnictwami i agencjami polskimi i zagranicznymi. Autor i współautor ponad 20 wydawnictw albumowych. Na koncie ma 18 wystaw indywidualnych, uczestnik ponad 50 ekspozycji zbiorowych w kraju i za granicą. W 2012 roku otrzymał odznaczenie „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. Prace w galeriach i muzeach w Polsce, Austrii, USA i Niemczech.

EN

He was born in Opole in 1952. He has been a professional photographer since the early 1970s, when he started documenting monuments for the Preservation Office and Opole museums. In 1991, he became a member of the Association of Polish Art Photographers. Since then, he has been a freelance photographer and worked with Polish and international publishing houses and agencies. He has authored and co-authored more than 20 album publications. He has had 18 solo exhibitions and participated in more than 50 group exhibitions in Poland and abroad. In 2012, he was awarded the Decoration of Honor "Meritorious for Polish Culture." His works are in galleries and museums in Poland, Austria, the USA, and Germany.

Marek Maruszak, *Milczące oko przetrzeni* 1979/2021,  
technika hybrydowa, 40 x 30 cm, 1979/2021  
Marek Maruszak, *The Silent Eye of Space* 1979/2021,  
hybrid technique, 40 x 30 cm, 1979/2021



## JANUSZ MONIATOWICZ

PL

Urodził się w 1958 roku. Artysta fotografik, członek ZPAF. Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Teatralnej i Telewizyjnej w Łodzi oraz Akademii Filmowej (FAMU) w Pradze, gdzie ukończył Wydział Fotografii Artystycznej u prof. Jana Šmoka. Tematem jego pracy magisterskiej była historia polskiej fotografii lwowskiej (promotorka: Janina Mierzecka). W latach 2007–2019 kierował Karkonoskim Oddziałem Związku Polskich Artystów Fotografików w Jeleniej Górze. W 2020 roku otrzymał stypendium Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Kultura w sieci”. Jest autorem kilkunastu wystaw indywidualnych oraz współautorem kilkudziesięciu wystaw zbiorowych. Jego prace znajdują się m.in. w kolekcjach: Muzeum Ceramiki w Bolesławcu, Victoria & Albert Museum, UMRUM Muzeum w Pradze, Muzeum Spiskie SNM Lewocza w Lewoczy, Galerii Artystów Spisza w Spiskiej Nowej Wsi, Muzeum Karkonoskim w Jeleniej Górze, BWA w Jeleniej Górze, Muzeum w Łowiczu, Muzeum Karkonoskim we Vrchlabi oraz w kolekcjach prywatnych. Otrzymał odznaczenia i wyróżnienia: odznakę „Zasłużony Działacz Kultury” (1986), medal „Zasłużony dla Kultury Polskiej” (2012), brązowy medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2016), honorowe członkostwo Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego (2019).

EN

Born in 1958, he is an art photographer and member of ZPAF. He graduated from Łódź Film School and the Film and TV School in Prague (FAMU), from the Faculty of Artistic Photography under Professor Jan Šmok. The subject of his master's thesis was the history of Polish Lviv photography. Janina Mierzecka was the supervisor of his thesis. In the years 2007–2019, he managed the Karkonosze District of the Association of Polish Art Photographers in Jelenia Góra. In 2020, he received a scholarship from the Ministry of Culture and National Heritage as part of the “Culture in the Network” program. He has authored over a dozen solo exhibitions and co-authored dozens of group exhibitions. His works are in the collections of the Ceramics Museum in Bolesławiec, Victoria & Albert Museum, UMRUM Museum in Prague, Spiš Museum in Levoča, Gallery of Artists from Spiš in Spišská Nová Ves, Karkonosze Museum in Jelenia Góra, BWA in Jelenia Góra, Museum in Łowicz, Krkonoše Museum in Vrchlabí and in private collections. He received the following decorations and distinctions: “Distinguished Culture Activist” badge (1986), the “Meritorious for Polish Culture” medal (2012), the “Meritorious for Culture Gloria Artis” Bronze Medal (2016), the honorary membership of the Jelenia Góra Photographic Society (2019).



Janusz Moniatowicz, **Sen o Seszelach**,  
technika cyfrowa, 30 × 30 cm, 2015  
Janusz Moniatowicz, **Dream of the Seychelles**,  
digital technique, 30 × 30 cm, 2015

## JANUSZ MUSIAŁ

PL

Fotograf, filmowiec, kulturoznawca, autor posługujący się różnymi mediami (fotografia, krótka forma filmowa, animacja, instalacja, obiekt, słowo, projekty sieciowe) w celu realizacji tematycznych projektów, wystaw, filmów, katalogów i albumów. Doktor habilitowany sztuki w dziedzinie sztuk filmowych (2013), stopień uzyskany na Wydziale Operatorskim i Realizacji Telewizyjnej Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi, tytuł rozprawy: *Archeologia nowych mediów – kultura, pamięć, czas, fotografia*. Od 2005 roku członek ZPAF. Członek Polskiego Towarzystwa Badań nad Filmem i Mediami (od 2016). Od 2006 nauczyciel akademicki (fotografia, film, multimedia), a od 2015 roku adiunkt na Wydziale Radia i Telewizji im. Krzysztofa Kieślowskiego Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

EN

He is a photographer, filmmaker, cultural expert, and artist who uses various media (photography, short films, animation, installation, object, word, and network projects) in his thematic projects, exhibitions, films, catalogs, and albums. He has a habilitated doctorate in film arts (2013) from Łódź Film School, Direction of Photography and TV Production Faculty. His final project was *The Archeology of New Media—Culture, Memory, Time, Photography*. Since 2015, he has been a member of the Association of Polish Art Photographers (ZPAF). The artist is also a member of the Polish Society for Film and Media Studies (since 2016). He has worked since 2006 as an academic teacher (photography, film, multimedia), and since 2015, he has been an assistant professor at the Krzysztof Kieślowski Faculty of Radio and Television at the University of Silesia, Katowice.



Janusz Musiał, *Album III, B, 2011–2024*, z cyklu *Fotodezintegracje*, technika hybrydowa, 50 × 70 cm, 2011/2024  
 Janusz Musiał, *Album III, B, 2011–2024*, from the *Photodisintegrations* series, hybrid technique, 50 × 70 cm, 2011/2024

## MARIUSZ MYKICKI

PL

Absolwent Jeleniogórskiej Szkoły Fotograficznej. Fotografiją zajmował się prawie zawsze, jednak pod koniec 2016 roku zdecydował, że będzie to fotografia czarno-biała, średnio- i wielkoformatowa, połączona z autorską postprodukcją w ciemni fotograficznej. Głównym przedmiotem zainteresowań Mariusza Mykickiego są małe rośliny, które przeskalowane w kadrze dają złudzenie dużych drzew. Projekt ten nie jest ukierunkowany na zamknięty cykl z określoną ilością fotografii. W poszukiwaniu takich obiektów najczęściej wyjeżdża w góry, co przyczynia się do powstawania licznych krajobrazów górskich, w tym panoram. Nie jest dla niego ważny sam proces twórczy, który nie musi być zrozumiały dla odbiorcy, ale ważne jest to, co odbiorca odczuwa, gdy patrzy na jego fotografie. I taką właśnie ideą kieruje się, a najważniejsze jest dla niego, aby oddać emocje poprzez autorską fotografię. Fotografuje również martwą naturę, tworząc projekty składające się najczęściej z opowieści tworzonej przez tryptyki. Uczestnik „Jeleniogórskich Wszechnic Fotograficznych”, „Spotkań z Fotografiją” i wielu plenerów fotograficznych na terenie Polski i poza jej granicami.

EN

He is a graduate of the College of Photography in Jelenia Góra. He has been involved in photography almost his entire life, but in late 2016, he decided to focus on black-and-white, medium, and large-format photography, combined with his post-production in the darkroom. Mariusz Mykicki's main interest lies in small plants, which, when scaled up in the frame, create the illusion of large trees. This project is not intended to be a closed cycle with a specific number of photographs. In search of such plants, he often travels to the mountains, which contributes to the creation of numerous mountain landscapes, including panoramas. The creative process itself, which does not need to be understood by the viewer, is not as important to him as what the viewer feels when looking at his photographs. This is the guiding principle he follows, with his primary goal being to convey emotions through his original work. He also photographs still life, creating projects that often consist of narratives formed through triptychs. He has participated in "Jeleniogórskie Wszechnice Fotograficzne," "Meetings with Photography," and many photography workshops both in Poland and abroad.



Mariusz Mykicki, *Mars 1*, z cyklu *Mars*,  
 technika klasyczna barwiona, 30 × 40 cm (5 × 7"), 2024  
 Mariusz Mykicki, *Mars 1*, from the *Mars* series,  
 colored classical technique, 30 × 40 cm (5 × 7"), 2024

## ROLAND OKOŃ

PL

Rocznik 1973, studiował architekturę na Politechnice Wrocławskiej, a później na TU Delft w Holandii. Z zamiłowania muzyk, kompozytor i autor tekstów. Profesjonalnie fotografią zajmuje się od roku 2008. Jego prace można było zobaczyć na wystawach indywidualnych i zbiorowych we Wrocławiu, Warszawie, Krakowie, Pradze, Berlinie, Monachium, Londynie i Nowym Jorku. Jest laureatem wielu konkursów fotograficznych, m.in. Viva Photo Awards oraz dwukrotnie Playboy Fotoerotica. Prowadzi znaną we Wrocławiu autorską galerię fotografii OKO. Organizator wielu plenerów fotograficznych oraz wydarzeń kulturalnych. Był członkiem jury Międzynarodowego Festiwalu Fotografii TIFF oraz jest członkiem Rady Artystycznej Festiwalu Święto Fotografii. Jako manifest swoich przekonań od roku 2015 wydaje autorski kalendarz promujący wegetarianizm i weganizm. ([www.rolandokon.com](http://www.rolandokon.com))

EN

Born in 1973, he studied architecture at the Wrocław University of Science and Technology and later at TU Delft in the Netherlands. A musician, composer, and lyricist by passion, he has been professionally involved in photography since 2008. His work has been exhibited at solo and group exhibitions in Wrocław, Warsaw, Kraków, Prague, Berlin, Munich, London, and New York. He is the winner of numerous photography competitions, including the Viva Photo Awards and twice the Playboy Fotoerotica. He runs the well-known OKO Photography Gallery in Wrocław. He is also the organizer of many photography workshops and cultural events. He has served as a juror for the TIFF International Photography Festival and is a member of the Artistic Council of the Święto Fotografii Festival. Since 2015, he has published an original calendar promoting vegetarianism and veganism as a manifesto of his beliefs. ([www.rolandokon.com](http://www.rolandokon.com))

Roland Okoń, **Obraz utajony**,  
technika cyfrowa, 30 x 20 cm, 2024  
Roland Okoń, **Hidden Image**,  
digital technique, 30 x 20 cm, 2024



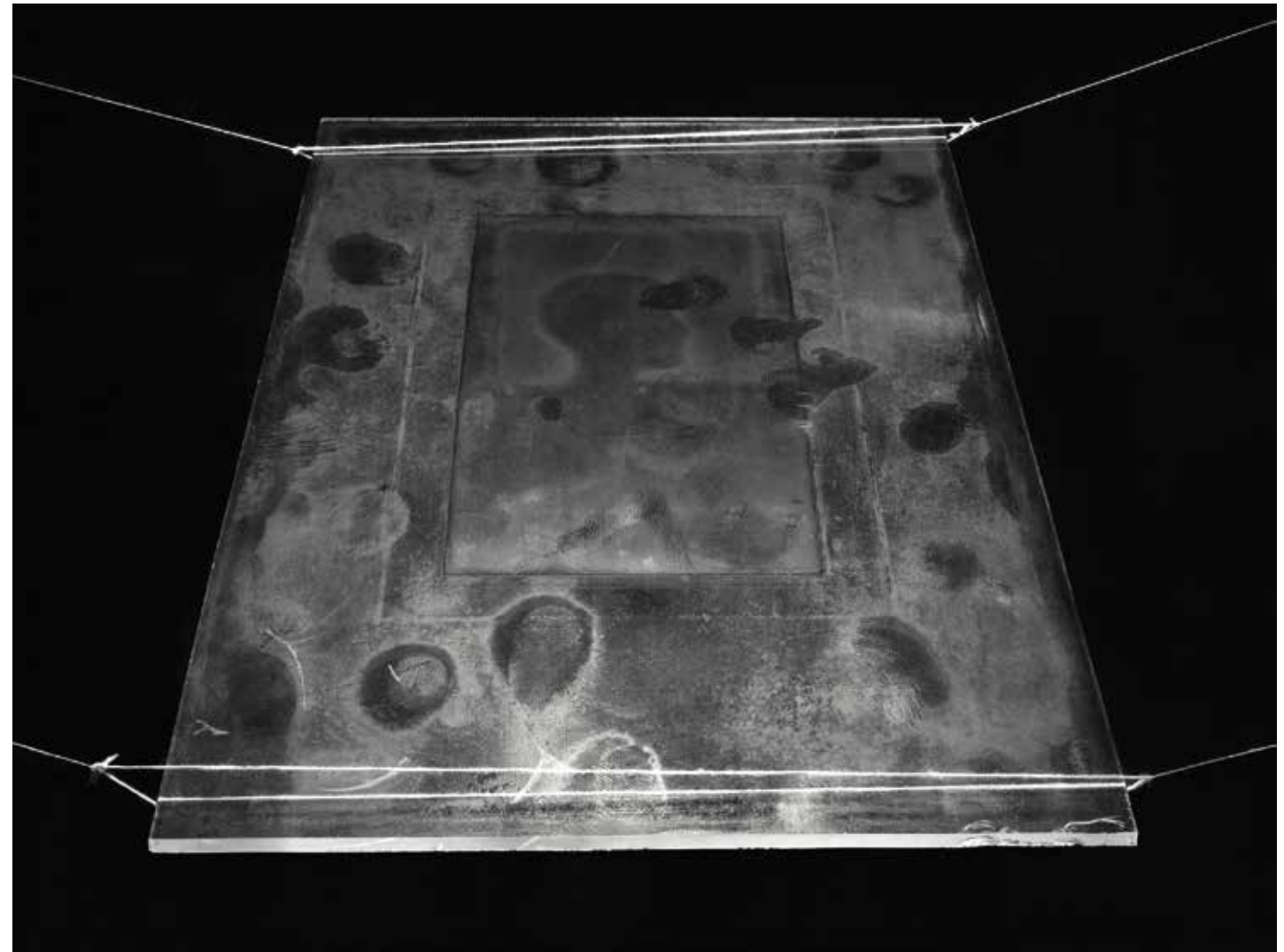
## MATEUSZ PALKA

PL

Autor tekstów krytycznych i esejów o sztuce oraz przekładów krótkich utworów literackich Waltera Benjamina. Doktor nauk humanistycznych w zakresie filozofii, kulturoznawca i fotograf, pracuje aparatem 4 × 5 cala. Autor ekspozycji „Obsesja” (Galeria Entropia, 2014; Galeria Trzecie Oko, 2016) oraz „Biblioteka – portret wielokrotny” (Galeria Sztuki Wozownia, 2016). Kurator wystaw fotograficznych oraz muzealnych. Współautor wystaw stałych „Misja: Polska” (2016) oraz „Pan Tadeusz Różewicz” (2021) w Muzeum Pana Tadeusza ZNiO. Scenarzysta komiksów *Kurier z Warszawy* oraz *Wojna w eterze. Mówi Radio Wolna Europa* (Ossolineum 2014, 2017), redaktor książki *Jan Nowak-Jeziorański. Biografia opowiadana* (Ossolineum 2014). W latach 2013–2020 stały współpracownik pisma artystycznego „Format”. Publikował m.in. w „Odrze”, „Ricie Baum”, „Studia Philosophica Wratislaviensia”, „Nowej Krytyce”, „Kulturze i Wartościach”, „Pamięci i Przyszłości”, „Magazynie Materiałów Literackich Cegła”, kwartalniku literackim „KONTENT”, „Prism Photo Magazine” oraz na portalach „O.pl” i „Fototapeta”. Pracuje nad fotograficznym cyklem dialektycznych obrazów *Gemütlichkeit*, bazujących na estetycznych pęknięciach i niekoherencji katastrofalnego świata, a także dwiema książkami biograficznymi – jedna z nich poświęcona jest Bogdanowi Konopce. ([www.lensculture.com/mateusz-palka](http://www.lensculture.com/mateusz-palka))

EN

Author of critical texts, essays on art, and translations of short literary works by Walter Benjamin. He holds a PhD in philosophy, is a cultural expert and photographer, and uses a 4 × 5-inch camera. He is the author of the exhibitions entitled “Obsession” (Entropia Gallery, 2014, Trzecie Oko Gallery, 2016) and “Library—Multiple Portrait” (Wozownia Art Gallery, 2016). He served as a curator of photographic and museum exhibitions. He co-authored permanent exhibitions entitled “Mission: Poland” (2016) and “Mr Tadeusz Różewicz” (2021) at the Pan Tadeusz Museum ZNiO. He is the screenwriter of the following comic books: *Courier from Warsaw* and *War in the Ether. Free Europe Radio Speaking* (Ossolineum 2014, 2017), and editor of the book *Jan Nowak-Jeziorański. Narrated Biography* (Ossolineum 2014). In the years 2013–2020, he regularly collaborated with the *Format* art magazine. He has published in such periodicals as *Odra*, *Rita Baum*, *Studia Philosophica Wratislaviensia*, *Nowa Krytyka*, *Kultura i Wartości*, *Pamięć i Przyszłość*, *Magazyn Materiałów Literackich Cegła*, in the literary quarterly *KONTENT*, *Prism Photo Magazine*, and on the websites *O.pl* and *Fototapeta*. He has been working on a photographic series of dialectical images entitled *Gemütlichkeit*, which is based on aesthetic fractures and the incoherence of a catastrophic world, as well as two biographical books, one of which is dedicated to Bogdan Konopka. ([www.lensculture.com/mateusz-palka](http://www.lensculture.com/mateusz-palka))



Mateusz Palka, *Pamięć*,  
technika hybrydowa, 30 × 40 cm, 2013  
Mateusz Palka, *Memory*,  
hybrid technique, 30 × 40 cm, 2013

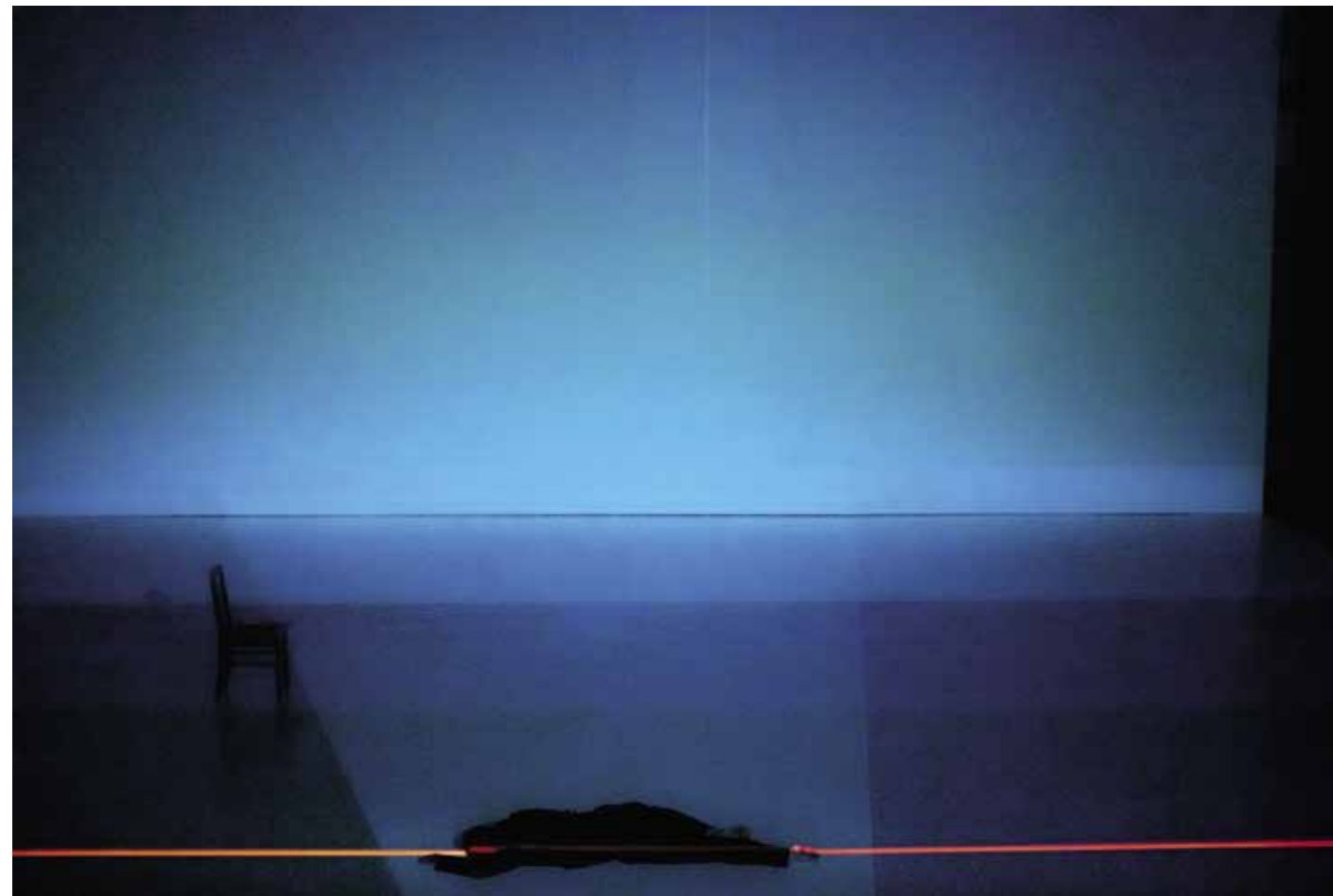
## TOBIASZ PAPUCZYS

PL

Jest fotografem teatralnym i dokumentalnym, kuratorem wystaw fotograficznych, teatrologiem, filmoznawcą, wykładowcą uniwersyteckim z kilkunastoletnim stażem. Pięciokrotny finalista Konkursu Fotografii Teatralnej organizowanego przez Instytut Teatralny im. Zbigniewa Raszewskiego w Warszawie, zwycięzca IV edycji w 2018 roku oraz dwukrotny laureat III nagrody podczas VI edycji tego konkursu w 2020 roku oraz IX edycji w 2023 roku. Od 2019 roku fotograf Teatru Dramatycznego im. Jerzego Szaniawskiego w Wałbrzychu. Konsultant artystyczny Cloud Theater przy spektaklach *Technologia jest Istotą* w Wytwórni Filmów Fabularnych we Wrocławiu i *Don K.* w Muzeum Narodowym we Wrocławiu. Pracuje na Uniwersytecie Wrocławskim, gdzie prowadzi zajęcia z teatru, filmu, performatywności fotografii, współczesnej kultury wizualnej, oraz w Instytucie im. Jerzego Grotowskiego, w którym prowadzi również autorskie warsztaty fotografii teatralnej. W 2020 roku nominowany do WARTO – Nagrody Kulturalnej „Gazety Wyborczej”. Juror VII edycji Konkursu Fotografii Teatralnej w 2021 roku. Finalista Grand Press Photo 2023. ([www.instagram.com/tobiasz.papuczys](http://www.instagram.com/tobiasz.papuczys))

EN

He is a theater and documentary photographer, curator of photographic exhibitions, theater scholar, film expert, and university lecturer with over a decade of experience. He is a five-time finalist of the Theater Photography Competition organized by the Zbigniew Raszewski Theater Institute in Warsaw, winner of the 4th edition in 2018, and a two-time recipient of the third prize at the 6th edition in 2020 and the 9th edition in 2023. Since 2019, he has been the photographer for the Jerzy Szaniawski Dramatyczny Theater in Wałbrzych. He has been the artistic consultant for Cloud Theater on the productions *Technologia jest Istotą* at the Feature Film Studio in Wrocław and *Don K.* at the National Museum in Wrocław. He works at the University of Wrocław, where he teaches courses on theater, film, the performativity of photography, and contemporary visual culture. He also teaches at the Jerzy Grotowski Institute, where he conducts workshops on theater photography. In 2020, he was nominated for the WARTO Cultural Award by *Gazeta Wyborcza*. He was a juror for the 7th edition of the Theater Photography Competition in 2021 and a finalist of Grand Press Photo 2023. ([www.instagram.com/tobiasz.papuczys](http://www.instagram.com/tobiasz.papuczys))



Tobiasz Papuczys, **bez tytułu**, z cyklu **Przesilenia**, technika cyfrowa, 40 × 50 (30 × 45) cm, 2022  
Tobiasz Papuczys, **untitled**, from the **Solstices** series, digital technique, 40 × 50 (30 × 45) cm, 2022

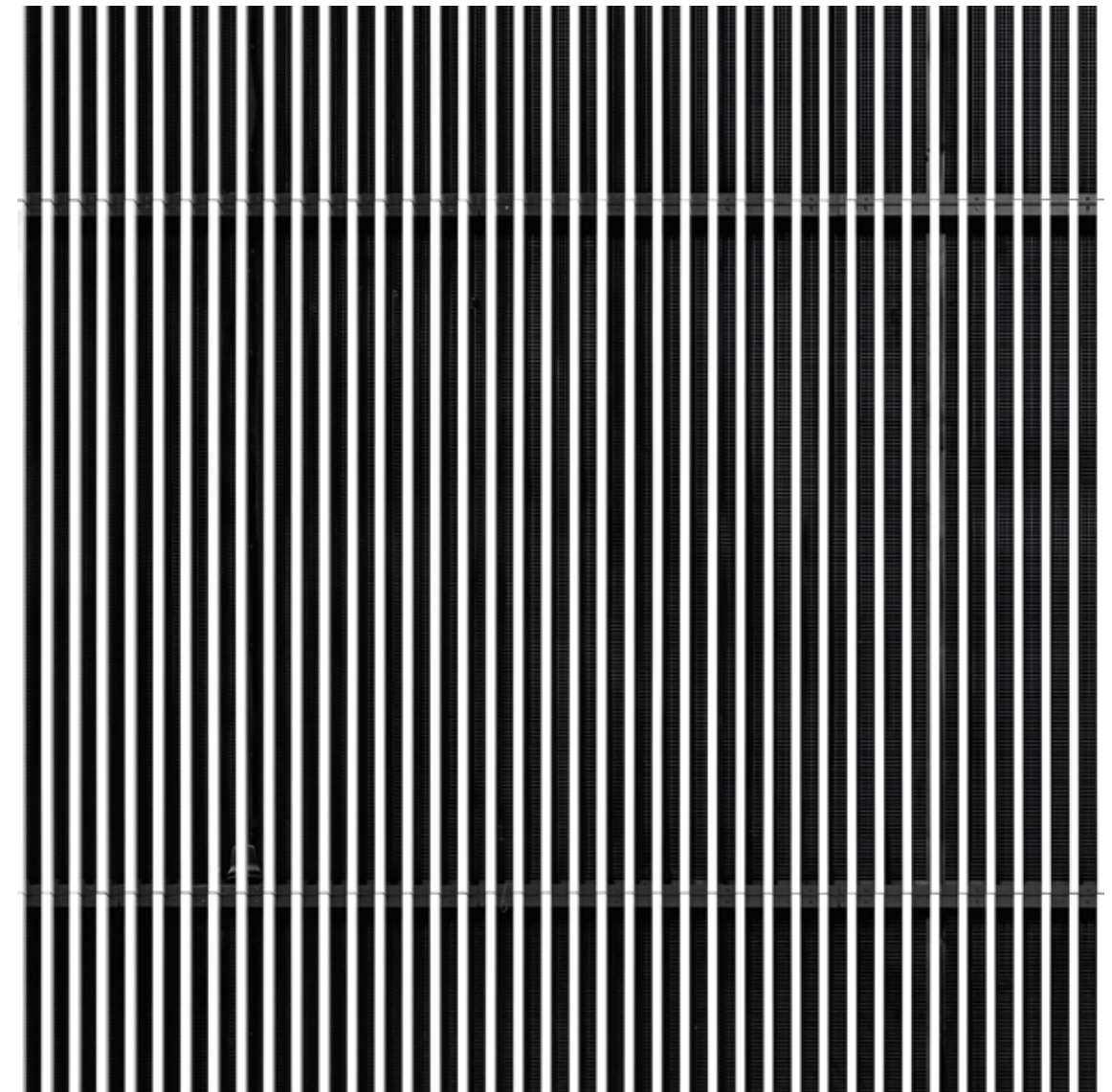
## MICHAŁ PIETRZAK

PL

Urodzony w Bystrzycy Kłodzkiej. Mieszka i pracuje we Wrocławiu. Doktor sztuki. Absolwent Wydziału Grafiki i Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, Wyższego Studium Fotografii w Jeleniej Górze oraz Wydziału Architektury Politechniki Wrocławskiej. Laureat Nagrody im. prof. Witolda Skulicza Międzynarodowego Triennale Grafiki w Krakowie oraz Stypendium Województwa Dolnośląskiego. Wyróżniony w konkursie Nagroda Roku ZPAP Wrocław. Nagrodzony Odznaką Honorową „Zasłużony dla Województwa Dolnośląskiego”. Artysta, architekt, pedagog. Prezes Okręgu Dolnośląskiego Związku Polskich Artystów Fotografików oraz członek Związku Polskich Artystów Plastyków. Swoją twórczość prezentował wielokrotnie w kraju i za granicą na wystawach indywidualnych i zbiorowych oraz w licznych publikacjach. Jego prace znajdują się w zbiorach Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Stowarzyszenia Międzynarodowego Triennale Grafiki w Krakowie, Miasta Wrocławia oraz kolekcjach prywatnych. W swoich działaniach poszukuje swoistego rodzaju kompromisu pomiędzy czysto konceptualnymi a formalnymi środkami wyrazu wypowiedzi, między którymi stawia znak równości. Wychodzi daleko poza granice klasycznie pojmowanej fotografii. Traktuje ją instrumentalnie. Łączy z innymi mediami, nadając obrazowi wysublimowaną wielowymiarowość w przestrzeni i czasie. ([www.michalpietrzak.pl](http://www.michalpietrzak.pl))

EN

Born in Bystrzyca Kłodzka, he lives and works in Wrocław. He holds a PhD in art. He graduated from the Faculty of Graphics and Media Art of the Academy of Art and Design in Wrocław, the College of Photography in Jelenia Góra, and the Faculty of Architecture of the Wrocław University of Science and Technology. He is the recipient of the Professor Witold Skulicz Award at the International Print Triennial in Kraków and a scholarship from the Lower Silesian Voivodeship. He was also recognized in the ZPAP Wrocław Award of the Year competition and awarded the Honorary Badge “Meritorious for the Lower Silesian Voivodeship.” An artist, architect, and educator, he serves as the President of the Lower Silesian Division of the Association of Polish Art Photographers and is a member of the Association of Polish Artists and Designers. He has presented his work many times in Poland and abroad at solo and group exhibitions and in numerous publications. His works are part of the collections of the National Museum in Wrocław, the International Print Triennial Society in Kraków, the City of Wrocław, as well as in private collections. His works are a search for a kind of compromise between purely conceptual and formal means of artistic expression, which for him are equivalent. In his works, he goes far beyond the boundaries of classically understood photography. He treats it instrumentally, combining it with other media to enhance his images with the sublime multidimensionality of space and time. ([www.michalpietrzak.pl](http://www.michalpietrzak.pl))



Michał Pietrzak, **Pomiędzy 2**, z cyklu **Szarości**, technika cyfrowa, 50 × 50 cm, 2024  
Michał Pietrzak, **Between 2**, from the **Shades of Gray** series, digital technique, 50 × 50 cm, 2024

## PRZEMEK PIWOWAR

PL

Rocznik 1957. Absolwent Wydziału Architektury Politechniki Wrocławskiej z roku 1983. Mieszka i pracuje we Wrocławiu. Fotografiją zainteresował się w wieku 11 lat, kiedy to od ojca dostał swój pierwszy aparat fotograficzny. Pasja ta trwa do dzisiaj. Brał udział w kilkudziesięciu wystawach fotograficznych, zarówno indywidualnych, jak i zbiorowych. Jest laureatem kilku konkursów fotograficznych. Od 2016 roku należy do Związku Polskich Artystów Fotografików. Fotografuje między innymi architekturę, krajobraz, naturę, lecz najwięcej miejsca w jego fotografiach zajmuje człowiek. ([www.przemekpiwowar.com](http://www.przemekpiwowar.com))

EN

Born in 1957, he graduated from the Wrocław University of Science and Technology, Faculty of Architecture, in 1983. He lives and works in Wrocław. He became interested in photography at the age of 11, when he received his first camera from his father. This passion continues to this day. The artist has participated in a few dozen photographic exhibitions, both solo and group, and won several photography contests. He is a member of the Association of Polish Art Photographers (since 2016). Piwowar takes pictures of architecture, landscape, and nature but the main focus of his work is the human being. ([www.przemekpiwowar.com](http://www.przemekpiwowar.com))



Przemek Piwowar, **Most Grunwaldzki**,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2012  
Przemek Piwowar, **Grunwaldzki Bridge**,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2012

## ANDRZEJ PŁOCHOCKI

PL

Fotografią, w różnym jej aspekcie, zajmuje się od początku lat osiemdziesiątych. Jest artystą zagłębiającym się w sens fotografii i ulotności chwili, poszukującym emocji w śladach ludzkiej obecności, dokumentującym byt, moment i czas. Nie mówi niczego wprost, odbiór dzieła i refleksje pozostawia odbiorcy. Bada krajobraz naturalny oraz cywilizacyjny, miasto i jego architekturę oraz świat natury – las, gdzie często swoim bohaterem czyni drzewo. Powtarzającym się tematem jego zdjęć jest człowiek i zdjęcia portretowe. Ponadto swoje oczy kieruje ku architekturze, którą postrzega przez pryzmat detalu. W ten sposób motywy w zaobserwowanej przestrzeni nabierają innego życia i znaczenia. W interesujący i wyszukany formalnie sposób stosuje studium światła i cienia, dokonuje odważnego ciasnego kadrowania, tworzy przenikające się obrazy. Swoje prace traktuje jak element gry, gdzie światło ściera się z ciemnością. Dzięki tego rodzaju zabiegom to, co realne i oczywiste, staje się nadrealnym i tajemniczym obrazem, na który należy uważnie patrzeć. Jego naznaczone subiektywizmem prace są wyrazem poszukiwania osobnej ścieżki w uniwersum fotografii, próbą wizualizacji autorskiej koncepcji obrazowania. Wielokrotnie nagradzany za swoją twórczość i doceniany w środowisku artystów. Autor licznych wystaw indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą.

EN

He has been involved in photography, in its various aspects, since the early 1980s. As an artist, he delves into the essence of photography and the fleeting nature of moments, seeking emotions in the traces of human presence and documenting existence, moments, and time. He never states anything directly, leaving the interpretation and reflections to the viewer. He explores both natural and urban landscapes, including the city and its architecture, as well as the natural world, such as forests—often making the tree his protagonist. A recurring theme in his work is the human figure and portrait photography. Additionally, he directs his interest toward architecture, viewing it through the lens of detail. In doing so, the elements within the observed space take on new life and meaning. He employs a sophisticated and intriguing formal approach to the study of light and shadow, daringly utilizing tight framing and creating overlapping images. He treats his work as an element of play, where light clashes with darkness. Through these techniques, what is real and apparent transforms into a surreal and mysterious image that demands careful observation. His subjectively marked works express the pursuit of a unique path in the universe of photography, representing an attempt to visualize his concept of imagery. He has been repeatedly awarded for his work and is highly regarded within the artistic community. He is the author of numerous solo and group exhibitions, both in Poland and abroad.

Andrzej Płochocki, **Enigma**,  
technika cyfrowa, 40 x 30 cm, 2017

Andrzej Płochocki, **Enigma**,  
digital technique, 40 x 30 cm, 2017



## MAGDA PODSIADŁY

PL

Mieszka i pracuje we Wrocławiu. Córka artystów: malarki Krystyny Michałowskiej-Podsiadły i rzeźbiarza Leona Podsiadłego. Od ponad dwudziestu lat dziennikarka wrocławskiej „Gazety Wyborczej”. Dzieciństwo spędziła w Gwinei, dużo czasu spędza w Afryce Zachodniej. Absolwentka polonistyki na Uniwersytecie Wrocławskim. Interesują ją teatr i kino, życie codzienne i kultura tradycyjnych grup etnicznych Afryki frankofońskiej. Uprawia fotografię reportażową, która jest dopełnieniem jej działalności dziennikarskiej. Sama pisze też o fotografii. Ma na koncie kilkanaście wystaw indywidualnych. Wszystkie poświęcone były codziennemu życiu i obyczajom ludzi w krajach Afryki. Należy do ZPAF.

EN

She lives and works in Wrocław. She is the daughter of artists: painter Krystyna Michałowska-Podsiadły and sculptor Leon Podsiadły. For over twenty years, she has been a journalist at *Gazeta Wyborcza* in Wrocław. She spent her childhood in Guinea and spends a lot of time in West Africa. She is a graduate of Polish Studies at the University of Wrocław. Her interests span theater and cinema, as well as the everyday life and culture of traditional ethnic groups in francophone Africa. The artist works with reportage photography, which complements her journalistic activity. She also writes about photography. Podsiadły is the author of over a dozen solo exhibitions. All of them were devoted to the everyday life and customs of people in African countries. She is a member of the Association of Polish Art Photographers.



Magda Podsiadły, **Roger Atikpo w „Ryszardzie III”** *Barbara Liebster*, technika hybrydowa, 40 × 60 cm, 2004  
Magda Podsiadły, **Roger Atikpo in “Richard III”** *by Barbara Liebster*, hybrid technique, 40 × 60 cm, 2004

## TITUS POPLAWSKI

PL

„Fotograf analogowy”, rocznik '72, którego główną drogą ekspresji i podmiotem zdjęć są ludzie. Przez wiele lat zajmował się szeroko pojętym portretem, a w ostatnich latach skupił się na fotografii narracyjnej, która w tym przypadku jest metaforą opowiadającą o człowieku i otaczającej go przestrzeni. Jak twierdzi, praca z filmem fotograficznym daje dużo większą satysfakcję z pracy. Nie chodzi o zaawansowane wyzwania techniczne, a o to, by film – klisza filmowa – wpłynęła na ostateczny efekt artystyczny obrazu. Wielokrotnie nagradzany na konkursach fotograficznych. Jego prace można było zobaczyć na wystawach w Polsce, Paryżu i Mediolanie. Juror w konkursie „Portret prawdziwy”. Pracuje z aparatami analogowymi: Hasselblad 503W, Fujifilm GF730W, ShenHao 617.

EN

He is an “analog photographer,” born in 1972, whose primary mode of expression and subject matter are people. For many years, he focused on portraiture in its broadest sense, but in recent years, he has turned his attention to narrative photography, which in his case serves as a metaphor exploring the relationship between people and the spaces they inhabit. He believes that working with photographic film provides a much greater sense of satisfaction. It is not about advanced technical challenges, but rather about how the film shapes the final artistic outcome of the image. He was a juror in the “True Portrait” competition. He works with analog cameras: Hasselblad 503W, Fujifilm GF730W, and ShenHao 617.



Titus Poplawski, **Logos**, technika hybrydowa, 50 × 50 cm, 2023  
Titus Poplawski, **Logos**, hybrid technique, 50 × 50 cm, 2023

## TADEUSZ PIOTR PROCIAK

PL

Fotograf i projektant graficzny. Absolwent Wyższego Studium Fotografii w Warszawie. Instruktor fotografii (od 1985). Właściciel Agencji Fotograficznej PRO-FOT (od 1991). Redaktor prowadzący kilka działów autorskich w czasopiśmie „Fotografia & aparaty cyfrowe” (2006–2012). Autor kilkuset tekstów o fotografii. Były wykładowca w Wyższym Studium Fotografii, Jeleniogórskiej Wszechnicy Fotograficznej i Jeleniogórskiej Szkole Fotografii. Kierownik artystyczny kilkudziesięciu plenerów. Organizator (z dr. Krzysztofem Jureckim) sympozjum naukowego „Fotografia i totalitaryzm” (1992). Autor kilkunastu albumów oraz ponad 20 książek i przewodników. Specjalizował się w fotografii reklamowej, a obecnie koncentruje się na autorskich wydawnictwach książkowych i działalności edukacyjnej. Autor 7 wystaw indywidualnych i uczestnik ponad stu ekspozycji zbiorowych. W swej twórczości podejmuje m.in. zagadnienia z zakresu archeologii fotografii, koncentrując uwagę na jej aspekcie mortalnym. Realizuje także portrety, akty i oniryczne prace z pogranicza fotografii erotycznej. W latach 2003–2013 prowadził akcję artystyczną *Czas Kamienia*, w ramach której przemierzył ponad 500 000 km na pięciu kontynentach. ([www.pro-fot.com](http://www.pro-fot.com))

EN

He is a photographer and graphic designer. He is a graduate of the College of Photography in Warsaw. He is a photography instructor (since 1985). Prociak is the owner of the PRO-FOT Photographic Agency (since 1991). He was an editor in charge of several sections in the *Photography & Digital Cameras* magazine (2006–2012). He is the author of several hundred texts on photography. He taught at the College of Photography, Jeleniogórska Wszechnica Fotograficzna, and Jelenia Góra School of Photography. He is the artistic director of several dozen outdoor photo sessions. He organized (with Krzysztof Jurecki, Ph.D.) the scientific symposium “Photography and Totalitarianism” (1992). The artist is the author of over a dozen albums, over 20 books, and guidebooks. He specialized in advertising photography, but he currently focuses on book publishing and educational activities. Prociak is the author of 7 solo exhibitions and a participant in over a hundred group exhibitions. In his work, he undertakes, among others, issues in the field of archaeology of photography, focusing his attention on its mortuary aspect. He also makes portraits, nudes, and dreamlike works bordering on erotic photography. In the years 2003–2013, he conducted an artistic action entitled *Time of a Stone*, in which he traveled over 500,000 km on five continents. ([www.pro-fot.com](http://www.pro-fot.com))

Tadeusz Piotr Prociak, z cyklu **Moje demony mają smutne oczy**,  
cyjanotypia tonowana, 50 x 40 (30 x 20) cm, 2017/2024  
Tadeusz Piotr Prociak, from the **My Demons Have Sad Eyes** series,  
toned cyanotype, 50 x 40 (30 x 20) cm, 2017/2024



## MARIUSZ RAŻNIEWSKI

PL

Ukończył Międzynarodowe Forum Fotografii „Kwadrat” we Wrocławiu (dyplom pod kierunkiem prof. Piotra Komorowskiego). Członek Związku Polskich Artystów Fotografików. Od 2011 roku członek Sieradzkiego Towarzystwa Fotograficznego. Od 2016 roku uczestnik Autorskiego Laboratorium Fotografii we Wrocławiu. Zawodowy fotograf od 2010 roku. Autor wystaw indywidualnych i zbiorowych w galeriach i muzeach krajowych. W swoich pracach często nagina rzeczywistość w surrealne obrazy. Jego fotomanipulacje stanowią odzwierciedlenie z pogranicza snu i jawy, a ukryta w nich symbolika była często inspirowana malarstwem Boscha czy Dalego. Uznaje podświadomość za obszar niewykorzystanych dotąd inwencji twórczych. Propaguje tworzenie sztuki dążącej do absolutnej wolności. Nadrzędną rolę w tworzeniu przyznaje wyobraźni i marzeniu.

EN

He graduated from the “Kwadrat” International Photography Forum in Wrocław, where he completed his final project under the supervision of Professor Piotr Komorowski. He is a member of the Association of Polish Art Photographers. Since 2011, he has been a member of the Sieradz Photography Association. Since 2016, the artist has also been a participant in the Independent Photography Laboratory in Wrocław. He has been a professional photographer since 2010. He has authored individual exhibitions and participated in group exhibitions in national galleries and museums. In his artistic work, he often bends reality into surreal images. His photo manipulations are a reflection of the borderline between dreams and reality, and their symbolism is often inspired by Bosch or Dali’s paintings. He considers subconsciousness as an area of unexplored inspiration for creativity. He promotes art that strives for absolute freedom, giving a paramount role to the imagination and dreaming.



Mariusz Raźniewski, *Ślady snu*,  
technika cyfrowa, 60 × 60 cm, 2011  
Mariusz Raźniewski, *Traces of a Dream*,  
digital technique, 60 × 60 cm, 2011

## ANDRZEJ RUTYNA

PL

Urodzony w 1947 roku, wrocławianin. Fotografiją zajmuje się od lat 70. XX wieku. W latach 1979–1989 prowadził Wałbrzyską Galerię Fotografii. Członek ZPAF od 1985 roku. Pracował jako pedagog w dziedzinie fotografii w Społecznym Liceum Sztuk Plastycznych ALA we Wrocławiu, wcześniej we Wrocławskich Szkołach Fotograficznych AFA (2000–2001), w PPSF PHO-BOS (do 2002) oraz ASPPIFA Abrys (od 2002). Otrzymał odznakę „Zasłużony Działacz Kultury”, nagrodę Marszałka Województwa Dolnośląskiego za dokonania w dziedzinie fotografii (2016) oraz medal „Merito de Wratislavia” za zasługi dla Wrocławia (2022). Realizuje kreatywne fotografie z zakresu pejzażu, aktu, kompozycji strukturalnych, gry barwy i światła. Wystawy indywidualne: „Foto-replay”, Wrocław (1978); „Zapis koksownia”, Niš, Jugosławia (1984), Tula, Rosja (1987), Stara Kopalnia, Wałbrzych (2024); „Śląski rapsod”, Wałbrzych (1986); „Światło”, Wrocław (1992); „Kompozycje w pejzażu, znaki, ślady...”, Wrocław (2006); „Body & Color”, Wrocław (2007); „W poszukiwaniu archetypu”, Wrocław (2017); „Eksperymenty i wariacje”, Wrocław (2024). Brał udział w wielu wystawach zbiorowych. Prace w zbiorach Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum w Wałbrzychu oraz w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą. ([www.andrzej-rutyna.art.pl](http://www.andrzej-rutyna.art.pl))

EN

Born in 1947 and based in Wrocław, he has been a photographer since the 1970s. In the years 1979–1989, he ran the Wałbrzych Photographic Gallery. He has been a member of the Association of Polish Art Photographers since 1985. Rutyna worked at the ALA Artistic Community High School as a photography teacher. Prior to this, he taught at the AFA Photography Schools in Wrocław (2000–2001), the Private School of Photography PHO-BOS (until 2002), and ASPPIFA Abrys (since 2002). The artist received “A Distinguished Culture Activist” medal, the Award of the Marshal of the Lower Silesian Voivodeship for achievements in the field of photography (2016), and the “Merito de Wratislavia” medal for his services to Wrocław (2022). His creative photography focuses on landscapes, nudes, structural compositions, and the play between light and color. His solo exhibitions include “Foto-replay,” Wrocław (1978); “The Recording of Carbonization,” Niš, Yugoslavia (1984), Tula, Russia (1987), “Former Mine” Science and Art Center, Wałbrzych (2024); “Silesian Rhapsody,” Wałbrzych (1986); “The Light,” Wrocław (1992); “Compositions in Landscape, Signs, Traces...,” Wrocław (2006); “Body & Color,” Wrocław (2007); “In Search of an Archetype,” Wrocław (2017); “Experiments and Variations,” Wrocław (2024). The artist has participated in numerous group exhibitions and his works can be found in collections of the National Museum in Wrocław, Museum of Wałbrzych, and private collections in Poland and abroad. ([www.andrzej-rutyna.art.pl](http://www.andrzej-rutyna.art.pl))

Andrzej Rutyna, **XXX 1787 © 2013**, z cyklu **Kobiety z Venus**,  
 technika cyfrowa, 80 x 60 (60 x 40) cm, 2013/2024  
 Andrzej Rutyna, **XXX 1787 © 2013**, from the **Women from Venus** series,  
 digital technique, 80 x 60 (60 x 40) cm, 2013/2024



## KRZYSZTOF SAJ

PL

Urodzony w 1982 roku we Wrocławiu. Jest absolwentem Międzynarodowego Forum Fotografii „Kwadrat” i Uniwersytetu Wrocławskiego na kierunku historia sztuki. Brał udział w wielu wystawach zbiorowych i indywidualnych, m.in. we Wrocławiu, Łodzi, Berlinie, Lwowie. Jego fotografie były publikowane w magazynach „Format”, „Art & Business”, „Rita Baum”, „Odra”, „Almanach Sztuki”. Stale współpracuje z Ośrodkiem Kultury i Sztuki we Wrocławiu oraz pismem artystycznym „Format”. Domeną autora jest fotografia miejska.

EN

He was born in Wrocław in 1982. He is a graduate of the “Kwadrat” International Photography Forum, but he also graduated with a degree in History of Art from the University of Wrocław. Saj is a member of the Association of Polish Art Photographers. Specializing in urban photography, he has participated in many group and solo exhibitions in Wrocław, Łódź, Berlin, and Lviv. His photographs were published in *Format*, *Art & Business*, *Rita Baum*, *Odra*, and *Almanach Sztuki*. He collaborates with the Center for Culture and Arts and the *Format* art magazine. The artist’s domain is urban photography.



Krzysztof Saj, **Niebiosy**, technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2021  
Krzysztof Saj, **Heaven**, digital technique, 50 × 70 cm, 2021

## DOROTA SITNIK

PL

Urodziła się w 1981 roku we Wrocławiu. Absolwentka Wyższego Studium Fotografii AFA we Wrocławiu oraz Instytutu Sztuk Pięknych Uniwersytetu Zielonogórskiego, na którym uzyskała tytuł magistra sztuki w specjalności fotografia. Oprócz fotografii zajmuje się rysunkiem oraz projektowaniem graficznym. Brała udział w licznych wystawach w kraju i za granicą.

EN

She was born in 1981 in Wrocław. She graduated from the AFA College of Photography in Wrocław and the Institute of Fine Arts at Zielona Góra University, where she obtained a master of arts degree in photography. Apart from photography, she is involved in drawing and graphic design. Sitnik has taken part in numerous exhibitions in Poland and abroad.



Dorota Sitnik, *Alegorie tożsamości*,  
technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2013  
Dorota Sitnik, *Allegories of Identity*,  
digital technique, 50 × 70 cm, 2013

## ŁUKASZ SPYCHAŁA

PL

Urodzony w 1995 roku we Wrocławiu, jest z wykształcenia magistrem inżynierem informatyki, a z zamiłowania fotografem, który był już wielokrotnie nagradzany za swoją twórczość. Od 2015 roku jest członkiem Stowarzyszenia paraArtystycznej Fotografii Agendy Kultury Politechniki Wrocławskiej (SpAF). Jego zdjęcia były prezentowane na wielu wystawach, w serwisach internetowych i magazynach artystycznych. Fotografuje tradycyjnym japońskim aparatem Mamiya RB67 Pro-S, używając czarno-białych, kolorowych i diapozytywowych filmów fotograficznych. Jego ulubionymi rodzajami fotografii jest portret kobiecy i fotografia aktu, w których się specjalizuje. Największe zdobyte osiągnięcie to tytuł „Professional Analog/Film Photographer of the Year” w konkursie International Photography Awards 2022. W 2023 zdobył II nagrodę oraz Brązowy Medal Fotoklubu Rzeczypospolitej Polskiej w XXXIII Krajowym Salonie Fotografii Artystycznej Żary 2023. W 2024 roku otrzymał tytuł „Nude Photographer of the Year 2023” w konkursie Monochrome Photography Awards 2023 oraz „Amateur Fine Art Photographer of the Year” w 10th Fine Art Photography Awards. ([www.instagram.com/koneser\\_fotografii](http://www.instagram.com/koneser_fotografii))

EN

Born in 1995 in Wrocław, he holds a master's degree in computer science and is a passionate photographer who has been awarded multiple times for his work. Since 2015, he has been a member of the Paraartistic Photography Association (SpAF) of the Cultural Agenda at the Wrocław University of Science and Technology. His photographs have been featured in numerous exhibitions, online platforms, and art magazines. He captures images using a traditional Japanese Mamiya RB67 Pro-S camera, working with black-and-white, color, and slide films. His favorite genres of photography are female portraiture and nude photography, in which he specializes. His greatest achievement to date is winning the title of “Professional Analog/Film Photographer of the Year” at the International Photography Awards 2022. In 2023, he won the second prize and the Bronze Medal from the Photoclub of the Republic of Poland at the 33rd National Salon of Artistic Photography in Żary. In 2024, he was awarded the titles “Nude Photographer of the Year 2023” at the Monochrome Photography Awards 2023 and “Amateur Fine Art Photographer of the Year” at the 10th Fine Art Photography Awards. ([www.instagram.com/koneser\\_fotografii](http://www.instagram.com/koneser_fotografii))



Łukasz Spychała, **Monolith**,  
technika hybrydowa, 50 × 50 cm, 2022  
Łukasz Spychała, **Monolith**,  
hybrid technique, 50 × 50 cm, 2022

## MACIEJ STAWIŃSKI

PL

Fotograf, autor projektów artystycznych i dydaktycznych, kurator wystaw artystycznych. Zajmuje się także dokumentem wideo i dydaktyką fotografii. Rozciągnięte w czasie projekty fotograficzne (od 1978) i wideo (od 1990) realizuje w estetyce obiektów, fotografii gestu oraz dokumentu. Programowo używa różnych technologii klasycznych i cyfrowych. Obszarem jego zainteresowań jest szeroko pojęta problematyka tożsamości kulturowej i proces twórczy. Jego prace i dokumentacje można znaleźć w zbiorach publicznych: Instytut im. J. Grotowskiego, Wrocław; Paris Audiovisuel, Paryż; Musée National d'Art Moderne Center, Georges Pompidou, Paryż; Museu Comarcal de la Garrotxa, Olot; Kunstverein Siegen, Siegen; Communication Gallery, Matsuyama; Teatro Escola Célia Helena, Foliás D'Arte e Chuca Toledo, São Paulo; Royal Holloway, University of London; University of British Columbia; Routledge Performance Archive. ([www.stawinski.art.pl](http://www.stawinski.art.pl))

EN

He is a photographer, author of artistic and educational projects, and curator of photographic exhibitions. He is also involved in video documentaries and teaches photography. His long-term photographic projects (since 1978) and videos (since 1990) focus on the aesthetics of objects, gesture photography, and photographic documents. Stawiński uses both classical and digital technologies. His interests focus on the broadly understood cultural identity and creative process. His works and documentation can be seen in the public collections of the Grotowski Institute, Wrocław; Paris Audiovisuel, Paris, France; Musée National d'Art Moderne, Center Georges Pompidou, Paris, France; National Museum, Wrocław; Museu Comarcal de la Garrotxa, Olot, Spain; Kunstverein Siegen, Siegen, Germany; Communication Gallery, Matsuyama, Japan; Teatro Escola Célia Helena, Foliás D'Arte e Chuca Toledo, São Paulo, Brazil; Royal Holloway, University of London, UK; University of British Columbia, Canada; and Routledge Performance Archive, UK. ([www.stawinski.art.pl](http://www.stawinski.art.pl))



Maciej Stawiński, *Ku Abstrakcji 2002*,  
technika własna, 50 × 50 cm, 2024  
Maciej Stawiński, *Towards Abstraction 2002*,  
own technique, 50 × 50 cm, 2024

## MACIEJ STOBIEBSKI

PL

Członek Związku Polskich Artystów Fotografików. Absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach na kierunku grafika warsztatowa. Główny kierunek jego artystycznych poszukiwań to styk przeszłości z teraźniejszością, styk materii i światła. Pasjonat naturalnego pleneru, przyrody wysokich gór, jaskiń, żagli na morzach i oceanach, sceny teatru i przemysłowych zakamarków. Autor wystaw indywidualnych i uczestnik wystaw zbiorowych. Autor wydawnictw, autorskich albumów i kalendarzy. *Wędrowiec.*

EN

He is a member of the Association of Polish Art Photographers and a graduate of the University of Fine Arts in Katowice (major: artistic printmaking). His artistic explorations focus on the boundary between the past and the present and between matter and light. Stobierski is an admirer of the natural landscape, high mountains, and caves, he is also passionate about sea and ocean sailing, theater, and industrial nooks and crannies. The artist has had solo exhibitions and taken part in many group exhibitions. He is the author of publications, artistic albums, and calendars. He loves hiking.



Maciej Stobierski, *Moc kamieni*,  
technika cyfrowa, 30 × 45 cm, 2024  
Maciej Stobierski, *The Power of Stones*,  
digital technique, 30 × 45 cm, 2024

## SŁAWOMIR TOBIS

PL

Doktor sztuki w zakresie fotografii (Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi), doktor habilitowany nauk o zdrowiu (Uniwersytet Medyczny im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu) i absolwent Podyplomowego Studium Arteterapii na Uniwersytecie Medycznym w Poznaniu. Członek Związku Polskich Artystów Fotografików, Polskiego Towarzystwa Gerontologicznego, Polskiego Towarzystwa Psychiatrycznego, a także Sekcji Arteterapii oraz Sekcji Psychiatrii Środowiskowej i Rehabilitacji PTP. Kurator plenerów oraz wystaw indywidualnych i zbiorowych, juror konkursów ogólnopolskich i międzynarodowych. Animator cyklu „W kręgu fotografii” w Galerii Miejskiej „Arsenał” w Poznaniu. Redaktor dwóch opracowań albumowych fotograficznych oraz monografii naukowych z obszaru arteterapii. Nauczyciel akademicki w Studium Arteterapii oraz na kierunku Terapia Zajęciowa Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu. Brał udział w realizacji licznych projektów na pograniczu sztuki i nauk o zdrowiu, między innymi w międzynarodowych warsztatach fotograficznych dla osób niepełnosprawnych intelektualnie. Autor 20 wystaw indywidualnych oraz uczestnik ponad 30 wystaw zbiorowych w Polsce i w Niemczech.

EN

He holds a Doctor of Arts in Photography from the Leon Schiller Film School in Łódź and a Habilitated Doctorate in Health Sciences from the Karol Marcinkowski University of Medical Sciences in Poznań. He is also a graduate of the Postgraduate Art Therapy Program at the Medical University of Poznań. He is a member of the Association of Polish Art Photographers, the Polish Gerontological Society, and the Polish Psychiatric Association, as well as the Art Therapy Section and the Section of Community Psychiatry and Rehabilitation of the Polish Psychiatric Association. He serves as a curator of outdoor sessions and both solo and group exhibitions and as a juror for national and international competitions. He is the organizer of the “In the Circle of Photography” series at the Municipal Gallery “Arsenał” in Poznań. He has edited two photographic albums and scientific monographs in the field of art therapy. As an academic teacher, he is involved in the Art Therapy Program and the Occupational Therapy Program at the Poznań University of Medical Sciences. He has participated in numerous projects at the intersection of art and health sciences, including international photography workshops for people with intellectual disabilities. He is the author of 20 solo exhibitions and has participated in over 30 group exhibitions in Poland and Germany.

Sławomir Tobis, *Dziennik z podróży #3*,  
technika cyfrowa, 70 x 50 (60 x 40) cm, 2023  
Sławomir Tobis, *Travel Journal #3*,  
digital technique, 70 x 50 (60 x 40) cm, 2023



## ANETA WIĘCEK-ZABŁOTNA

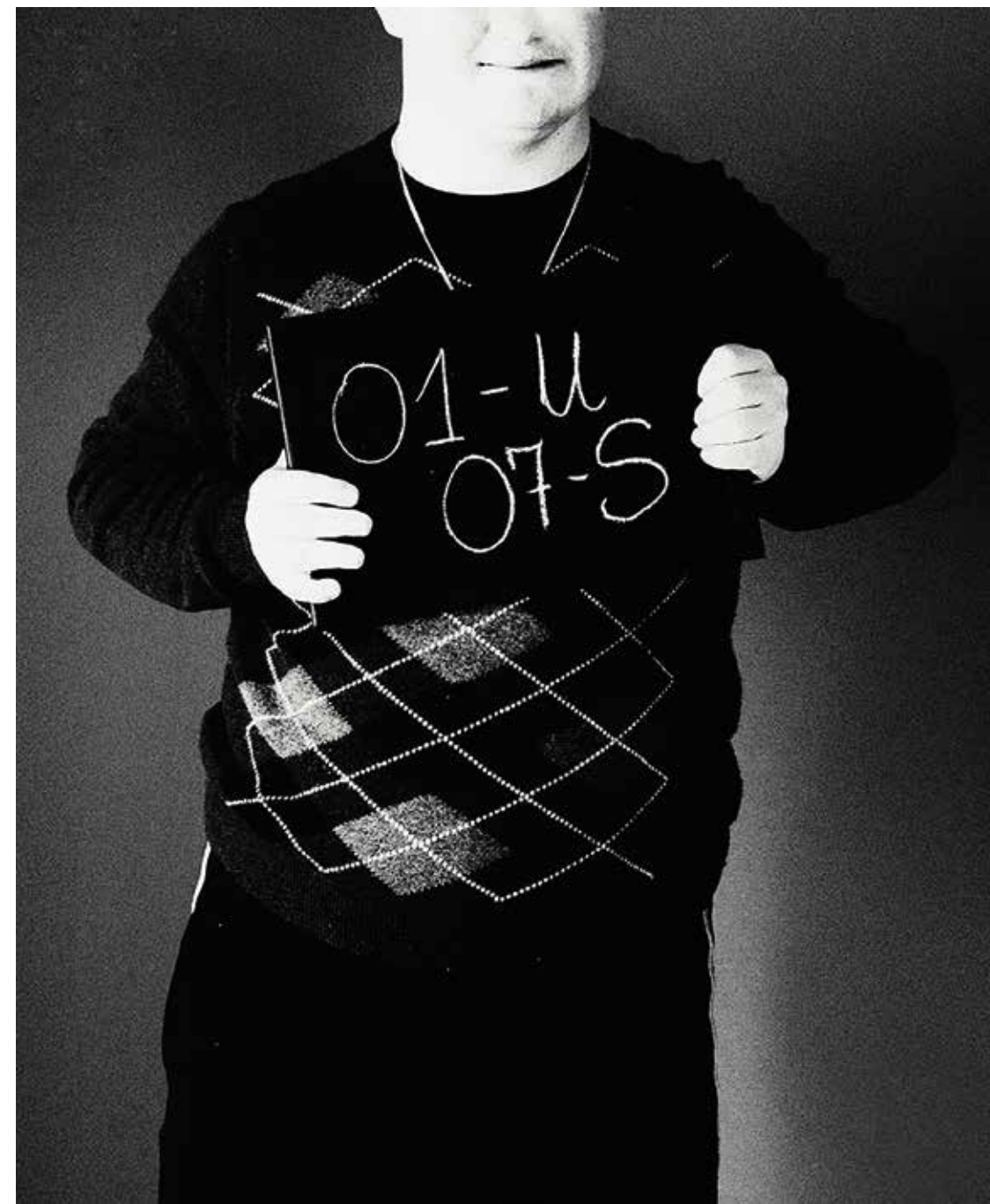
PL

Z wykształcenia magister prawa. Ukończyła Wydział Prawa i Administracji na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, studia podyplomowe na Uniwersytecie Wrocławskim na kierunku podatki i rachunkowość, studia podyplomowe na Uniwersytecie im. Jana Wyżykowskiego na kierunku pedagogika, a także studia podyplomowe w Wyższej Szkole Bankowej w Rzeszowie na kierunku organizacja i zarządzanie jednostkami pomocy społecznej. Z zawodu manager warsztatów terapii zajęciowej dla osób niepełnosprawnych, z zamiłowania fotograf. Członek Związku Polskich Artystów Fotografików. Absolwentka Międzynarodowego Forum Fotografii „Kwadrat” we Wrocławiu. Stuchaczka Autorskiego Laboratorium Fotografii Piotra Komorowskiego we Wrocławiu. Uczestniczka konwentów i wystaw fotograficznych, zarówno indywidualnych, jak i zbiorowych w kraju i za granicą. W pracy artystycznej oddana przede wszystkim fotografii konceptualnej i kreatywnej. Bliska jest jej również fotografia socjologiczna, za pomocą której komentuje istotne zmiany i problemy społeczne.

EN

She holds a master of law degree from the Faculty of Law and Administration at the University of Adam Mickiewicz in Poznań. She has also completed postgraduate studies at the University of Wrocław in the field of Taxes and Accounting, postgraduate studies at the University of Jan Wyżykowski in the field of Pedagogy, as well as postgraduate studies at the WSB University in Rzeszów in the field of Organization and Management of Social Welfare Units. By profession, she is a manager of occupational therapy workshops for people with disabilities, and in private life, she is a passionate photographer. She is a member of the Association of Polish Art Photographers and a graduate of the “Kwadrat” International Photography Forum in Wrocław. She has been a student of Professor Piotr Komorowski’s Photography Laboratory in Wrocław and a participant in photographic conventions and solo and group exhibitions in Poland and abroad. In her artistic work, she is involved primarily in conceptual and creative photography. She also works with sociological photography to comment on significant social changes and problems.

Aneta Więcek-Zabłotna, z cyklu **Stygmaty**, technika cyfrowa, 70 x 50 cm, 2010  
Aneta Więcek-Zabłotna, from the **Stigmata** series, digital technique, 70 x 50 cm, 2010



## MARCIN WIKTORSKI

PL

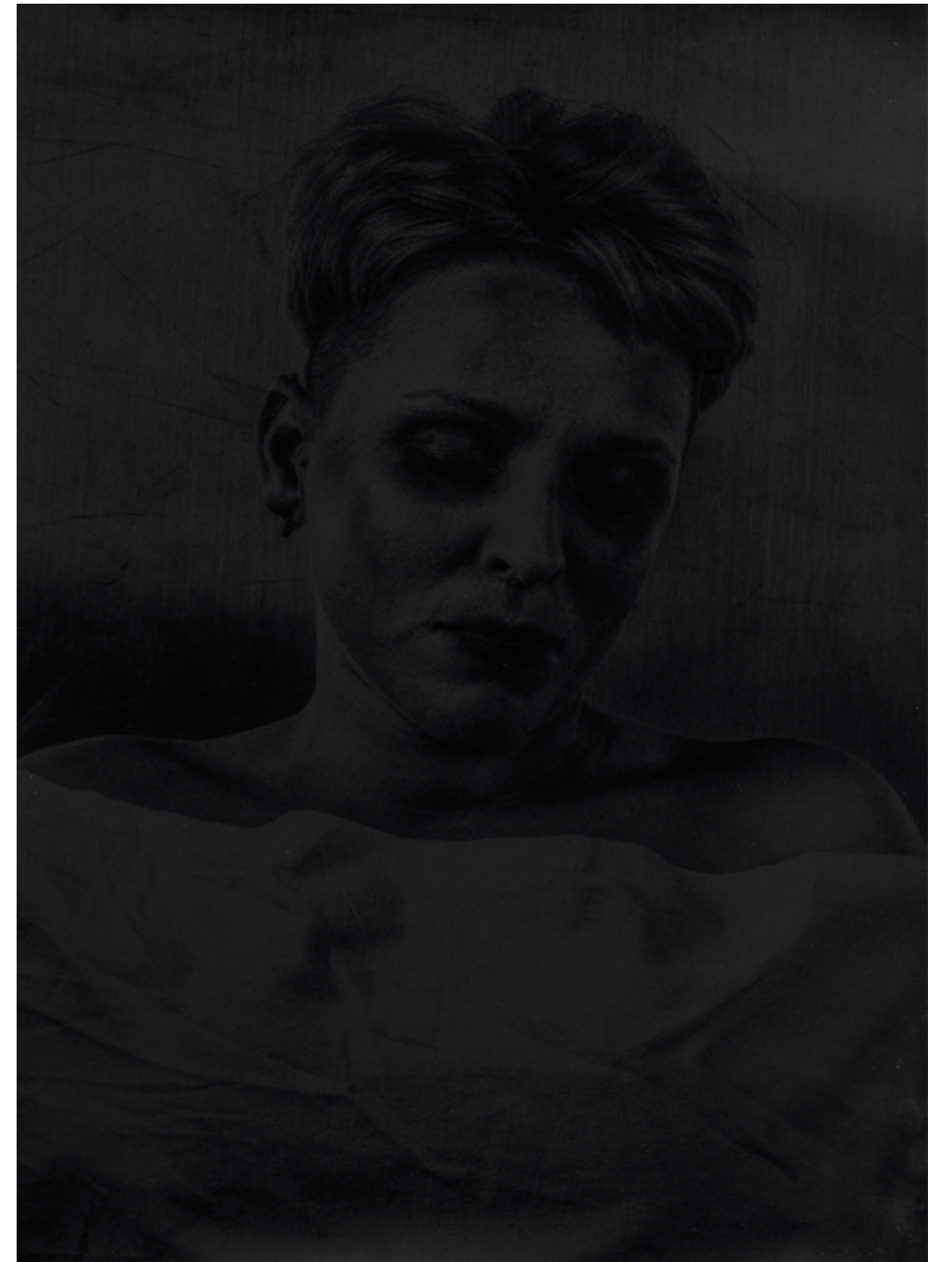
Urodzony w 1974 roku w Cieplicach Śląskich-Zdroju. W 2002 roku ukończył etnologię i antropologię kulturową na Uniwersytecie Wrocławskim, a rok wcześniej Wyższe Studium Fotografii w Jeleniej Górze, w pracowni Wojciecha Zawadzkiego. Ma za sobą kilkanaście wystaw indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą (Paryż, Moskwa, Berlin, Bruksela). Wykładał fotografię w Szkołach Artystycznych ROE, CKK Profesja, Uniwersytecie Ekonomicznym we Wrocławiu, Akademii Wizażu Artystycznego oraz Klubie Fotografii Formaty. Jest autorem warsztatów ABC Fotografii, a obecnie współtworzy platformę Dwa Bieguny Fotografii. Współorganizował festiwale Foto Fest w ramach Wrocław Non Stop (2006) oraz Foto Space (2007). Jest pomysłodawcą i współorganizatorem festiwalu sztuki Podwodny Wrocław i wielu innych wydarzeń artystycznych. Od kilkunastu lat jest dyrektorem artystycznym Browaru Mieszczańskiego we Wrocławiu, gdzie prowadzi galerię BrowArt. Prezes Stowarzyszenia In Arte zajmującego się promocją sztuki. Od 2004 roku członek międzynarodowej organizacji artystycznej L'entrepris. Związany z Pakt Gallery, Art and Industrial Gallery, Abnormals Gallery Berlin oraz Plateforme Gallery Paris.

EN

He was born in 1974 in Cieplice Śląskie-Zdrój. In 2002, he graduated from ethnology and cultural anthropology at the University of Wrocław, and a year earlier from the College of Photography in Jelenia Góra in the studio of Wojciech Zawadzki. He has participated in several solo and group exhibitions in Poland and abroad (Paris, Moscow, Berlin, Brussels). He taught photography at ROE Art Schools, CKK Profesja, Wrocław University of Economics, Academy of Artistic Makeup, and Formaty Photography Club. He is the author of the ABC of Photography workshop and has been the co-creator of the Two Poles of Photography platform. He co-organized the Foto Fest festivals as part of Wrocław Non Stop (2006) and Foto Space (2007). He is the originator and co-organizer of the Wrocław Underwater art festival and of many other artistic events. For several years he has been the artistic director of the Mieszczański Brewery in Wrocław, where he runs the BrowArt gallery. He is the chairman of the In Arte Association which focuses on promoting art. Since 2004, he has been a member of the international artistic organization L'entrepris. He is associated with Pakt Gallery, Art and Industrial Gallery, Abnormals Gallery Berlin, and Plateforme Gallery Paris.

Marcin Wiktorski, **Morgue Ensemble**,  
technika własna, 70 x 50 cm, 2021

Marcin Wiktorski, **Morgue Ensemble**,  
own technique, 70 x 50 cm, 2021



## JERZY WOJTOWICZ

PL

Urodził się i mieszka w Oławie. Członek Związku Polskich Artystów Fotografików. Absolwent Wyższego Studium Fotografii w Jeleniej Górze. Jego podstawowymi tematami są fotografia z podróży, krajobraz i człowiek. Efekty swoich prac prezentuje w klasycznej technice ciemniowej i wydrukach cyfrowych. Dotychczas zorganizował kilka wystaw indywidualnych, m.in. w Trzebinii, Myślachowicach, Oławie i Wrocławiu oraz wziął udział w kilku wystawach wspólnych podczas festiwalu sztuki Podwodny Wrocław.

EN

He was born and lives in Oława and is a member of the Association of Polish Art Photographers. He graduated from the College of Photography in Jelenia Góra. His primary focus is on travel photography, the landscape, and the human being. He presents the results of his work using the traditional darkroom photography technique and digital prints. To date, he has held several solo exhibitions in Trzebinia, Myślachowice, Oława, and Wrocław, and has taken part in a number of group exhibitions during the Wrocław Underwater art festival.



Jerzy Wojtowicz, *Lśnienie*, technika cyfrowa, 50 × 70 (30 × 45) cm, 2018  
Jerzy Wojtowicz, *The Shining*, digital technique, 50 × 70 (30 × 45) cm, 2018

---

## IWONA WOJTYCZA-FRONCKIEWICZ

PL

Urodziła się w Brzegu, gdzie mieszka i pracuje, prowadząc z mężem studio fotograficzne. Ukończyła autorską szkołę wokalną Olgi Szwajgier „Laboratorium Głosu” w Krakowie, następnie w 2001 roku Studium Fotografii PHO-BOS, a w 2003 roku Wyższe Studium Fotografii AFA we Wrocławiu. W 2006 roku ukończyła studia na Uniwersytecie Zielonogórskim z tytułem magistra sztuki, specjalność fotografia. Swoje prace prezentowała na wystawach indywidualnych w Polsce i za granicą. Od roku 2007 jest członkiem ZPAF. Fotografia jest dla niej obszarem refleksji i poszukiwaniem piękna w przestrzeni, która na pozór jest banalna i nieciekawa. ([www.wojtycza-fronckiewicz.pl](http://www.wojtycza-fronckiewicz.pl))

EN

The artist was born in Brzeg, where she lives and works, running a photographic studio with her husband. Iwona Wojtycza-Fronckiewicz graduated from Olga Szwajgier's "Voice Laboratory" School in Kraków, then the PHO-BOS School of Photography (2001) and the AFA College of Photography in Wrocław (2003). She graduated from the University of Zielona Góra in 2006, obtaining a Master of Arts degree in photography. The artist has held solo exhibitions in Poland and abroad. She has been a ZPAF member since 2007. She considers photography to be an area of reflection and a search for beauty in a seemingly banal and uninteresting space. ([www.wojtycza-fronckiewicz.pl](http://www.wojtycza-fronckiewicz.pl))



Iwona Wojtycza-Fronckiewicz, **Pejzaż horyzontalny**, technika cyfrowa, 50 × 60 cm, 2024  
Iwona Wojtycza-Fronckiewicz, **Horizontal Landscape**, digital technique, 50 × 60 cm, 2024

## WALDEMAR ZIELIŃSKI

PL

Fizyk, fotograf i edukator w zakresie dziejów fotografii. Zajmuje się dawnymi technikami fotograficznymi. Autor artykułów, m.in. *Początki fotografii na ziemi kłodzkiej (1839–1865)*, *Początki fotografii na Dolnym Śląsku – epizody*, *Fotografowie w Dusznikach-Zdroju do 1945 roku*, *Jean Paar – fotograf i pisarz związany z Wrocławiem i ziemią kłodzką*, *Eva Siao – chińska fotografka z Łądek-Zdroju*, *Marcus Lobethal (1809–1890) – dagerotypista i fotograf z Wrocławia*, wydał też *Leksykon fotografów Ziemi Kłodzkiej 1839–1945*, który został wyróżniony na Wrocławskich Targach Książki Silesiana 2019. Jest członkiem Stowarzyszenia Historyków Fotografii i Stowarzyszenia Dziennikarzy RP. Swoje prace fotograficzne eksponował na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą. Realizuje również projekty indywidualne, m.in. *Moje fascynacje historią fotografii*, *Silent Photographs*, *Znaki Ślady*, *Pejzaże możliwe*, *Taśmy na koniec wieku*, *Cienie rusz cienie*, *Mój teatr lalek*, *Tłuste plamy*. Odznaczony „Złotą Honorową Odznaką PTTK” w 2010 roku, medalem „Zasłużony dla Bystrzycy Kłodzkiej”, „Odznaką Honorową Powiatu Kłodzkiego” i Odznaką Honorową „Zasłużony dla Województwa Dolnośląskiego”. Mieszka w Bystrzycy Kłodzkiej.

EN

Physicist, photographer, and educator in the history of photography. He studies old photographic techniques. He is the author of articles, including *The Beginnings of Photography in the Kłodzko Land (1839–1865)*, *The Beginnings of Photography in Lower Silesia—Episodes*, *Photographers in Duszniki-Zdrój until 1945*, *Jean Paar—photographer and writer associated with Wrocław and the Kłodzko Land*, *Eva Siao—Chinese photographer from Łądek-Zdrój*, *Marcus Lobethal (1809–1890)—dagerreotypist and photographer from Wrocław*. He also published *Lexicon of Kłodzko Land Photographers 1839–1945*, which was awarded at the Wrocław Book Fair Silesiana 2019. He is a member of the Association of Photography Historians and the Association of Journalists of the Republic of Poland. He has exhibited his photographic works at numerous solo and group exhibitions in Poland and abroad. He also realizes solo projects, including *My Fascination with the History of Photography*, *Silent Photographs*, *Signs Traces*, *Possible Landscapes*, *Tapes for the End of the Century*, *Shadows Move Shadows*, *My Puppet Theater*, and *Greasy Spots*. He was awarded the “PTTK Gold Honorary Badge” in 2010, the “Meritorious for Bystrzyca Kłodzka” medal, and the “Kłodzko County Honorary Badge,” as well as the “Meritorious for the Lower Silesian Voivodeship” honorary badge. He lives in Bystrzyca Kłodzka.



Waldemar Zieliński, *Ona i czterech facetów w kapeluszach*, technika cyfrowa, 50 × 70 cm, 2012  
Waldemar Zieliński, *She and Four Men in Hats*, digital technique, 50 × 70 cm, 2012

# GF

## Spis wystaw (fragmentaryczny) List of Selected Exhibitions

Galeria Fotografii ZPAF  
ZPAF Gallery of Photography  
(2021–2024)

Galeria Za Szafą  
Za Szafą Gallery  
(2003–2021)

### 2003

- Paulina Mager (malarstwo/painting), Dorota Czerek (ceramika/ceramics), 11.2003 [wystawa nr / exhibition no. 1]
- Wystawa poplenerowa OD ZPAF „Skalne miasto”, Małgorzata Klimek (szkło artystyczne/artistic glass), 12.2003 [wystawa nr / exhibition no. 2]

### 2004

- Marcin Boratyn (ceramika/ceramics), Aleksandra Kwiatkowska (fotografia/photography), 02.2004 [wystawa nr / exhibition no. 3]
- Zdzisław Dados, „Pejzaż mentalny” (fotografia/photography), Jerzy Bokrzycki (rzeźba/sculpture), 03.2004 [wystawa nr / exhibition no. 4]
- Czesław Chwiszczuk (fotografia/photography), Kamila Żurawska (malarstwo/painting), „...poza światem”, 04.2004, spotkanie z autorami / meeting with the artists 11.05.2004 [wystawa nr / exhibition no. 5]
- Wystawa prac dzieci ze Stowarzyszenia na Rzecz Dziecięcej Działalności Twórczej i na Rzecz Sztuki „Tęczowisko” (malarstwo, ceramika / painting, ceramics), 05.2004 [wystawa nr / exhibition no. 6]
- Agata Orlita (ceramika/ceramics); Waldemar Zieliński, „Znaki Ślady” (fotografia/photography), 18.06–07.2004 [wystawa nr / exhibition no. 7]
- Kirill Datsuk (malarstwo/painting), 08.2004 [wystawa nr / exhibition no. 8]
- Jacek Braun (fotografia/photography), 09.2004 [wystawa nr / exhibition no. 9]
- Wystawa doroczna Związku Polskich Artystów Fotografików Okręg Dolnośląski „Doroczna... 2004”, w ramach Międzynarodowego Festiwalu Fotografii POLFOTO – Wrocław 2004, 01–31.12.2004 [wystawa nr / exhibition no. 10]

### 2005

- Wystawa poplenerowa OD ZPAF „Klasyczny brom”, 12.07–08.2005 [wystawa nr / exhibition no. 15]
- Marek Maruszak, „Trzydzieści krótkich opowiadań włoskich”, 22.11–12.2005 [wystawa nr / exhibition no. 19]

### 2006

- Zdzisław Dados, „Impresje z Rodos”, 01–02.2006
- Krzysztof Kowalski, „Mówić o Miłości”, 19.05–06.2006 [wystawa nr / exhibition no. 23]

### 2007

- Zdzisław Dados, „W kolorze ochry”, 04–05.2007
- Wystawa zbiorowa „Nie traćmy się z oczu”, 18.09–15.10.2007
- Andrzej Rutyna, „Body & Color”, 11.2007

### 2008

- Zdzisław Dados, „Duch Egiptu”, 04.2008
- Iwona Wojtycza, „Laboratorium Obrazu”, 06.2008 (wernisaż/vernissage 5.06.2008)
- Krzysztof Kowalski, „Bliski i obcy”, 18.07–22.08.2008

### 2009

- Marek Maruszak, „pOszukiwanie przestrzeni”, 01.2009
- Jacek Lalak, „H=E × t”, 10.02–03.2009
- Wystawa prac studentów Waldemara Zielińskiego z Wyższego Studium Fotografii AFA „Ćwiczenia”, 18.03–04.2009
- Wacław Wantuch, „Akt”, 05.2009
- Dorota Sitnik, „Granice tożsamości”, 06.2009
- Jacek Braun, Łukasz Braun, „Człowiek i przestrzeń, zróżnicowanie kulturowe Maroka”, 07.2009
- Krzysztof Kowalski, „Pejzaż bez twarzy”, 08–09.2009
- Piotr Maciej Nowak, „Fotorysunki”, 21.09–20.10.2009
- Sławomir Budrewicz, „Drzewo życia”, 28.10–21.11.2009
- Małgorzata Skoczylas, „Ślady – ogród”, 12.2009

## 2009

- Daria Iłow, „Fotografitti”, 13.01–02.2010
- Barbara Górnjak, „Sztuka przetrwania”, 4.03–04.04.2010
- Janusz Moniatowicz, „Grabarka”, 27.04–6.06.2010

- Wystawa pracowni Jacka Lalaka z MDK im. M. Kopernika we Wrocławiu „Pracownia”, 16.06–18.07.2010
- Piotr Maciej Nowak, „Spotkania”, 27.07–29.08.2010
- Krzysztof Kowalski, „Głos kamieni”, 9.09–10.10.2010
- Wystawa poplenerowa OD ZPAF „Wobec miejsca i czasu... I”, 12.10–14.11.2010

### 2010

- Daria Iłow, „Fotografitti”, 13.01–02.2010
- Barbara Górnjak, „Sztuka przetrwania”, 4.03–04.04.2010
- Janusz Moniatowicz, „Grabarka”, 27.04–6.06.2010

- Wystawa pracowni Jacka Lalaka z MDK im. M. Kopernika we Wrocławiu „Pracownia”, 16.06–18.07.2010
- Piotr Maciej Nowak, „Spotkania”, 27.07–29.08.2010
- Krzysztof Kowalski, „Głos kamieni”, 9.09–10.10.2010
- Wystawa poplenerowa OD ZPAF „Wobec miejsca i czasu... I”, 12.10–14.11.2010

### 2011

- Absolwenci szkoły ABRYS, 02–03.2011
- Krzysztof Kuczyński, „Zwykłe fotografie”, 23.03–23.04.2011
- Michał Grocholski, Sławek Mielnik, „Wystawa fotografii”, 14.05–6.06.2011
- Iwona Wojtycza, Jerzy Samulski, „Polirytmia – Przestrzeń niedoskonała”, 10.06–3.07.2011

- Janusz Moniatowicz, „Nieborowskie impresje”, 6–31.07.2011
- Wystawa fotografii członków Okręgu Śląskiego ZPAF „Przestrzeń prywatna”, 9.08–4.09.2011
- Krzysztof Saj, „Przenikanie miast”, 29.12.2011–29.01.2012

### 2012

- Piotr Maciej Nowak, „Kiczo-Akt”, 14.02–19.02.2012
- Isabella Wodecki, „Akt”, 30.03–29.04.2012
- Waldemar Grzelak, „Obrazy malowane fotografią”, 11.05–3.06.2012
- Łukasz Ojak (malarstwo/painting), Waldemar Zieliński (fotografia/photography), „Ćwiczenia – żarty – inspiracje”, 11.06–8.07.2012
- Jarek Majcher, „Inspiracje filmowe”, 13.07–19.08.2012
- Zdzisław Dados, „m=E/c2, c=2.99792458 × 108 m/s, materia-energia, światło”, 3–30.09.2012

## 2013

- Mateusz Skóra, „Fotografie. Geometrie transformacji”, 12.10–10.11.2012
- Beata Brząkalk, „Twarze znalezione – między światłem i cieniem”, 21.11–24.12.2012

### 2013

- Piotr Maciej Nowak, „Skamieliny”, 10.01–22.02.2013
- Anna Juchnowicz, „Domowe bestiarium”, 8.03–7.04.2013
- Państwowe Pomaturalne Studium Animatorów Kultury i Bibliotekarzy SKIBA, „Barwnie w czerni i bieli”, 22.04–26.05.2013

- Maciej Bury (fotografia/photography), Dorota Czerek (rzeźba/sculpture), „Parasolki i Anioły”, 07.06–30.06.2013
- Stanisław Kulawiak, „Kody asymetryczne”, 5.07–4.08.2013
- Magdalena Lasota, „Komplementy”, 9.08–8.09.2013
- Grzegorz Sawa-Borysławski, „Paryż – Wrocław”, 11.10–03.11.2013

- Paweł Sokolowski, „Peryferie”, 15.11–31.12.2013

### 2014

- Roman Hryciów, „Przyciąganie”, 10.01–16.02.2014
- Sławomir Tobis, „Miejsca zapomniane”, 25.02–23.03.2014
- Zdzisław Dados, „Pejzaż mentalny 2”, 01–30.04.2014
- Pracownia Fotomediów (ASP Wrocław), „Fotogramy”, 7-31.05.2014
- Joanna Bonder, „Paruzja”, 14.08–14.09.2014
- Rafał Warzecha, „Moje maski”, 26.09–19.10.2014
- Krzysztof Saj, „Wrocław mobilnie”, 7.11–7.12.2014

### 2015

- Piotr Chejniak, „Przestrzenie destrukcji”, 16.01–22.02.2015
- Przemek Piwowar, „Fotografia uliczna”, 6–29.03.2015
- Kamil Cichoń, „Drzewo”, 24.04–31.05.2015
- Rafał Michalak, „Fala upału”, 12.06–12.07.2015

### 2016

- Piotr Chejniak, „Przestrzenie destrukcji”, 16.01–22.02.2015
- Przemek Piwowar, „Fotografia uliczna”, 6–29.03.2015
- Kamil Cichoń, „Drzewo”, 24.04–31.05.2015
- Rafał Michalak, „Fala upału”, 12.06–12.07.2015

### 2017

- Piotr Chejniak, „Przestrzenie destrukcji”, 16.01–22.02.2015
- Przemek Piwowar, „Fotografia uliczna”, 6–29.03.2015
- Kamil Cichoń, „Drzewo”, 24.04–31.05.2015
- Rafał Michalak, „Fala upału”, 12.06–12.07.2015

## 2018

- Dagmara Dominik-Ogińska, „Pejzaże irrealne”, 31.07–30.08.2015
- Mykoła Dżyczka, „Immunitet dla twórczości”, 18.09–18.10.2015

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

### 2016

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

- Ryszard Antoni Wójcik, „Ag+ – Hommage a Gabriel Lippmann”, 22.06–24.07.2016
- Piotr Stefan Perczyński, „Autografy”, 12.08–11.09.2016
- Marcin Pawlik, „Niewidzialne”, 16.09–16.10.2016
- Jolanta Chowańska, „W połowie drogi”, 21.10–13.11.2016

- Jagoda Kozon, „Inscenizacje”, 16.11–11.12.2016
- Zdzisław Dados, „Światło c=2.99792458 × 10<sup>8</sup> m/s”, 13.12.2016–8.01.2017

### 2017

- Grzegorz Jerzy Kosmala, „Strefy Widzenia”, 20.01-12.02.2017
- Oddział Górnośląski OD ZPAF, „Opowieść o człowieku”, 18.02–26.03.2017
- Andrzej Rutyna, „W poszukiwaniu archetypu”, 11.04–11.05.2017
- Magdalena Lasota, Sławomir Okrzesik, „ODDycham WROclawiem”, 17.05–18.06.2017

- Barbara Górnjak, „Pustynia”, 21.06–23.07.2017
- Andrzej Lachowicz, wystawa towarzysząca jubileuszowi 70-lecia ZPAF, 28.07–27.08.2017
- Jacek Lalak, „The Black Sun – Continuum”, 1–30.09.2017
- Przemek Piwowar, „Chasydzzi”, 4–31.10.2017

- Iwona Wojtycza-Fronckiewicz, Tomasz Fronckiewicz, „Interferencje”, 6.11-3.12.2017
- Krzysztof Kowalski, „Pejzaż nieuchwytny”, 8.12.2017–7.01.2018

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- Pracownia Fotografii Klasycznej (ASP Wrocław), „Remanent 2017”, 17.01–25.02.2018

### 2018

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- Pracownia Fotografii Klasycznej (ASP Wrocław), „Remanent 2017”, 17.01–25.02.2018

## 2019

- Dagmara Dominik-Ogińska, „Pejzaże irrealne”, 31.07–30.08.2015
- Mykoła Dżyczka, „Immunitet dla twórczości”, 18.09–18.10.2015

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

### 2016

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

- Ryszard Antoni Wójcik, „Ag+ – Hommage a Gabriel Lippmann”, 22.06–24.07.2016
- Piotr Stefan Perczyński, „Autografy”, 12.08–11.09.2016
- Marcin Pawlik, „Niewidzialne”, 16.09–16.10.2016
- Jolanta Chowańska, „W połowie drogi”, 21.10–13.11.2016

- Jagoda Kozon, „Inscenizacje”, 16.11–11.12.2016
- Zdzisław Dados, „Światło c=2.99792458 × 10<sup>8</sup> m/s”, 13.12.2016–8.01.2017

### 2017

- Grzegorz Jerzy Kosmala, „Strefy Widzenia”, 20.01-12.02.2017
- Oddział Górnośląski OD ZPAF, „Opowieść o człowieku”, 18.02–26.03.2017
- Andrzej Rutyna, „W poszukiwaniu archetypu”, 11.04–11.05.2017
- Magdalena Lasota, Sławomir Okrzesik, „ODDycham WROclawiem”, 17.05–18.06.2017

- Barbara Górnjak, „Pustynia”, 21.06–23.07.2017
- Andrzej Lachowicz, wystawa towarzysząca jubileuszowi 70-lecia ZPAF, 28.07–27.08.2017
- Jacek Lalak, „The Black Sun – Continuum”, 1–30.09.2017
- Przemek Piwowar, „Chasydzzi”, 4–31.10.2017

- Iwona Wojtycza-Fronckiewicz, Tomasz Fronckiewicz, „Interferencje”, 6.11-3.12.2017
- Krzysztof Kowalski, „Pejzaż nieuchwytny”, 8.12.2017–7.01.2018

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- Pracownia Fotografii Klasycznej (ASP Wrocław), „Remanent 2017”, 17.01–25.02.2018

### 2018

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- Pracownia Fotografii Klasycznej (ASP Wrocław), „Remanent 2017”, 17.01–25.02.2018

## 2020

- Dagmara Dominik-Ogińska, „Pejzaże irrealne”, 31.07–30.08.2015
- Mykoła Dżyczka, „Immunitet dla twórczości”, 18.09–18.10.2015

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

- Ryszard Antoni Wójcik, „Ag+ – Hommage a Gabriel Lippmann”, 22.06–24.07.2016
- Piotr Stefan Perczyński, „Autografy”, 12.08–11.09.2016
- Marcin Pawlik, „Niewidzialne”, 16.09–16.10.2016
- Jolanta Chowańska, „W połowie drogi”, 21.10–13.11.2016

- Jagoda Kozon, „Inscenizacje”, 16.11–11.12.2016
- Zdzisław Dados, „Światło c=2.99792458 × 10<sup>8</sup> m/s”, 13.12.2016–8.01.2017

### 2019

- Jolanta Rycerska, „Bajki niczyje”, 10.01–3.02.2019
- Aneta Więcek-Zablotna, „Rytmy istnienia”, 8.02–3.03.2019
- Wojciech Potocki, „Cykle 6–7”, 8–31.03.2019
- Michał Pietrzak, „Szarości”, 12.04–5.05.2019

- Stanisław Kulawiak, „Relacje uliczne”, 10.05–2.06.2019
- Sławoj Dubiel, „może morze”, 7–30.06.2019
- Przemek Piwowar, „Warstwy miasta”, 5.07–4.08.2019
- Andrzej Brzeziński, „Fotografie”, 8.08–1.09.2019
- Grzegorz Zygiel, „Twoone No. 7”, 5–29.09.2019

- Krzysztof Niewiadomski, „NY – zapis wyobrażonego”, 3–27.10.2019

- Zenon Harasym, „Re-Vision. Pejzaże i obiekty sygnowane”, 7.11–1.12.2019

- Irena Polit, „Anamnesis, 2018–2019”, 5.12.2019–5.01.2020

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- 2020
- Jerzy Wojtowicz, „Lśnienie Sacrum”, 9.01–2.02.2020
- Zbigniew Furman, „Męskie rozmowy”, 6.02–1.03.2020
- Agnieszka Antosiewicz-Mas, „Tło Pamięci”, 5–29.03.2020 (przedłużona do / extended until 31.05.2020) [[pandemia/pandemic](#)]
- Joanna Kamila Kwiecień, „Pomiędzy Światami. Kobieta”, 4–28.06.2020

## 2021

- Dagmara Dominik-Ogińska, „Pejzaże irrealne”, 31.07–30.08.2015
- Mykoła Dżyczka, „Immunitet dla twórczości”, 18.09–18.10.2015

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]

- Ryszard Antoni Wójcik, „Ag+ – Hommage a Gabriel Lippmann”, 22.06–24.07.2016
- Piotr Stefan Perczyński, „Autografy”, 12.08–11.09.2016
- Marcin Pawlik, „Niewidzialne”, 16.09–16.10.2016
- Jolanta Chowańska, „W połowie drogi”, 21.10–13.11.2016

- Jagoda Kozon, „Inscenizacje”, 16.11–11.12.2016
- Zdzisław Dados, „Światło c=2.99792458 × 10<sup>8</sup> m/s”, 13.12.2016–8.01.2017

### 2019

- Jolanta Rycerska, „Bajki niczyje”, 10.01–3.02.2019
- Aneta Więcek-Zablotna, „Rytmy istnienia”, 8.02–3.03.2019
- Wojciech Potocki, „Cykle 6–7”, 8–31.03.2019
- Michał Pietrzak, „Szarości”, 12.04–5.05.2019

- Stanisław Kulawiak, „Relacje uliczne”, 10.05–2.06.2019
- Sławoj Dubiel, „może morze”, 7–30.06.2019
- Przemek Piwowar, „Warstwy miasta”, 5.07–4.08.2019
- Andrzej Brzeziński, „Fotografie”, 8.08–1.09.2019
- Grzegorz Zygiel, „Twoone No. 7”, 5–29.09.2019

- Krzysztof Niewiadomski, „NY – zapis wyobrażonego”, 3–27.10.2019

- Zenon Harasym, „Re-Vision. Pejzaże i obiekty sygnowane”, 7.11–1.12.2019

- Irena Polit, „Anamnesis, 2018–2019”, 5.12.2019–5.01.2020

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- 2020
- Jerzy Wojtowicz, „Lśnienie Sacrum”, 9.01–2.02.2020
- Zbigniew Furman, „Męskie rozmowy”, 6.02–1.03.2020
- Agnieszka Antosiewicz-Mas, „Tło Pamięci”, 5–29.03.2020 (przedłużona do / extended until 31.05.2020) [[pandemia/pandemic](#)]
- Joanna Kamila Kwiecień, „Pomiędzy Światami. Kobieta”, 4–28.06.2020

### 2021

- [[remont galerii / gallery renovation](#)]
- 2021
- Jerzy Wojtowicz, „Lśnienie Sacrum”, 9.01–2.02.2020
- Zbigniew Furman, „Męskie rozmowy”, 6.02–1.03.2020
- Agnieszka Antosiewicz-Mas, „Tło Pamięci”, 5–29.03.2020 (przedłużona do / extended until 31.05.2020) [[pandemia/pandemic](#)]
- Joanna Kamila Kwiecień, „Pomiędzy Światami. Kobieta”, 4–28.06.2020

- Halina Morcinek, „Pinhole 1:1”, 2.07–2.08.2020
- Bartłomiej Busz, „Sasha Boole – The Road”, 6–30.08.2020
- Patrycja Basińska, „Blank Maps with Instructions”, 3–27.09.2020
- Marek Maruszak, „Przy-Widzenia”, 8.10–1.11.2020
- Katarzyna Laskus, „Modele do Aktu”, 5–29.11.2020

## 2021

- Marek Bułaj, „Inspiracje Japońskie. Natura i Cywilizacja”, 7–31.01.2021

[\[rozpoczęcie remontu części frontowej lokalu po galerii Manufaktura / start of the renovation of the front section of the premises formerly occupied by the Manufaktura Gallery\]](#)

- Pracownia Fotografii Inscenizowanej (ASP Wrocław), „Archiwalia 21”, 4–28.03.2021 (przedłużona do / extended until 9.05.2021)
- Pracownia Technik Obrazowania Fotograficznego (ASP Wrocław), „Interpretacje”, 11.06–4.07.2021
- Zdzisław Dados, „Chaos. Dynamika układów nieliniowych”, 15.07–30.08.2021

[\[powiększenie galerii o część po galerii Manufaktura oraz zmiana nazwy / expansion of the gallery to include the space formerly occupied by the Manufaktura Gallery and a name change\]](#)

- Marcin Wiktorski, „Otchłań – wezwania do głębi”, w ramach XX Wrocław Industrial Festival, 5–21.11.2021

[\[zakończenie remontu części frontowej galerii / completion of the renovation of the front section of the gallery\]](#)

- Rafał K. Warzecha, „Metafory. Kody stymulujące percepcję przekazów ikonicznych”, 15.12.2021–27.01.2022

## 2022

- Lila Len, „Ćwiczenia z niewidzenia”, 12.02–27.03.2022
- Elżbieta Drewniak, „Autoreferencje”, 8.04–8.05.2022
- Krzysztof Kasprzyk, „Patagonia. Dwa parki: Los Glaciares i Torres del Paine”, 12–29.05.2022

- Diana Ślusarczyk, „Za światem”, 3–5.06.2022
- Autorskie Laboratorium Fotografii, „Lęk”, 10.06–3.07.2022
- Antoni A. Gruner, „Para Somnia. Doświadczenie relacji między obrazem a ciałem”, 8.07–7.08.2022
- Sebastian Kaliński, „Bez odpowiedzi”, 12.08–11.09.2022
- Grupa 999, „Skupienie”, 17.09–9.10.2022
- Simone Salvatori, Marcin Wiktorski, „Morgue Ensemble”, w ramach XXI Wrocław Industrial Festival, 21.10–6.11.2022
- Andrzej Paluchiewicz, „Grotowski II”, 10.11–31.12.2022

## 2023

- Ewa Martyniszyn, „Hibernacja dzieciństwa”, 11.01–7.02.2023
- Tobiasz Papuczys, „Przesilenia”, w ramach festiwalu Święto Fotografii, 10–12.02.2023
- Krzysztof Kowalski, „Wielobarwność spojrzeń”, 17.02–19.03.2023
- Zenon Harasym, „Niekończący się spektakl”, 24.03–23.04.2023
- Halina Krawczyk, Jan Pawełski, „Zrodzeni z Czasu i Wyobraźni”, 27.04–21.05.2023

[\[zmiana layout’u graficznego galerii / redesign of the gallery’s graphic layout\]](#)

- Halina Mardula, „Jesteśmy”, 7.06–9.07.2023
- Jerzy Wojtowicz, „Krańce Imperium”, 13.07–6.08.2023
- Jacek Boczar, „Ilustracje bajek niewydanych”, 10.08–3.09.2023
- Monika Cichoszewska, „Zanurzenia”, 7–30.09.2023
- Jan Mikołajek, „Przekształcenia i relacje”, 5–28.10.2023
- Łukasz Gawroński, „Error”, 9.11–3.12.2023
- Autorskie Laboratorium Fotografii, „Czas”, 8.12.2023–7.01.2024

## 2024

- Oddział Karkonoski OD ZPAF, „Niekończąca się opowieść 2”, 11.01–4.02.2024
- Wojciech Chrubasik, „Człowiek z krwi i kości”, Paweł Rychert, „Ciało”, w ramach festiwalu Święto Fotografii, 6.02–3.03.2024

- Wojciech Neprości Potocki, „Sny i Śmierć Pani A.”, 7–28.03.2024
- Tadeusz Cyprian, „Nieznane fotografie z I Wojny Światowej”, 4.04–4.05.2024
- Adam Tuchliński, „I Love You All the Time”, w ramach festiwalu Photo Summit Day, 10.05–2.06.2024
- Andrzej Rutyna, „Eksperymenty i wariacje”, 6–30.06.2024
- Ute Deutz, Vladimír Kovářik, „UV filt(e)r”, 4–28.07.2024
- Wystawa członków Oddziału Górnośląskiego OD ZPAF „F 11”, 1.08–1.09.2024
- Zenon Harasym, Stanisław Kulawiak, Jerzy Ochoński, Przemek Piwowar, „Motywy polskie – Homage to Robert Frank”, 9–29.09.2024
- Roland Okoń, „Vegetarian Calendar”, 3.10–3.11.2024
- Titus Poplawski, „Logos”, 8.11–1.12.2024
- Wystawa zbiorowa „20 lat Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu”, 4–29.12.2024
- Michał Pietrzak, „Przemiany”, 31.12.2024–2.02.2025



20 lat Galerii Fotografii ZPAF we Wrocławiu  
20 Years of the ZPAF Gallery of Photography in Wrocław



Związek Polskich Artystów Fotografików  
Okręg Dolnośląski  
Association of Polish Art Photographers  
Lower Silesian Division



